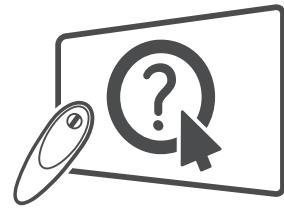




OWNER'S MANUAL

LED TV*

* LG LED TVs are LCD TVs with
LED backlighting.



Please read this manual carefully before operating your set
and retain it for future reference.

UB85** UB98** UG88**
UB93** UC97**
UB95** UC9*



* M F L 6 8 0 6 6 6 0 2 *

www.lg.com

P/NO : MFL68066602 (1410-REV04)

Printed in Korea

TABLE OF CONTENTS

A-3 SETTING UP THE TV

- A-3 Attaching the stand
- A-9 Tidying cables
- A-11 Assembling the AV cover

A-12 MAKING CONNECTIONS

- A-12 Antenna Connection
- A-15 Satellite dish Connection
- A-16 HDMI Connection
- A-24 - ARC (Audio Return Channel)
- A-26 DVI to HDMI Connection
- A-29 Component Connection
- A-32 Composite Connection
- A-33 MHL Connection
- A-38 Audio Connection
- A-38 - Digital optical audio Connection
- A-41 Headphone Connection
- A-44 USB Connection
- A-48 CI module Connection
- A-51 Euro Scart Connection

COMMON

LANGUAGE LIST

- English
- Magyar
- Polski
- Česky
- Slovenčina
- Română
- Български
- Eesti
- Lietuvių k.
- Latviešu
- Srpski
- Hrvatski
- Shqip
- Bosanski
- Македонски
- Русский

LANGUAGE

B-1 SPECIFICATIONS

COMMON

SETTING UP THE TV

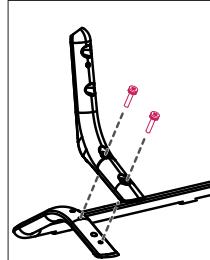
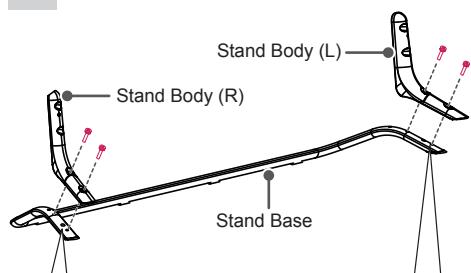
2

Image shown may differ from your TV.

Attaching the stand

UB85**-ZA, UB93**, UB95**-ZA

1



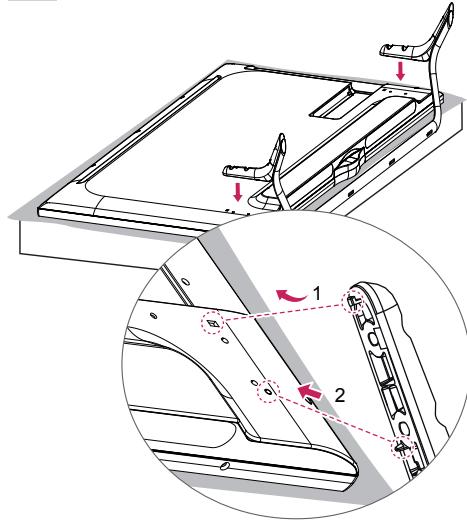
M4 x L20
4EA



NOTE

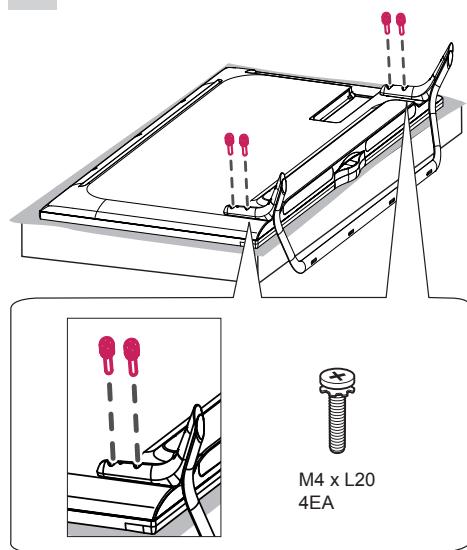
- Be sure to check the Stand Body (L), (R), when installing on the stand base.

2



- 1 Attach the stand to the TV using the upper mounting hole on the back of the TV.
- 2 Attach the stand to the TV using the lower connection on the back of the TV.

3

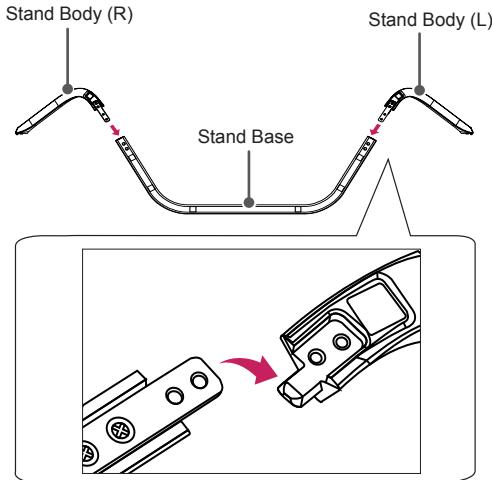


M4 x L20
4EA

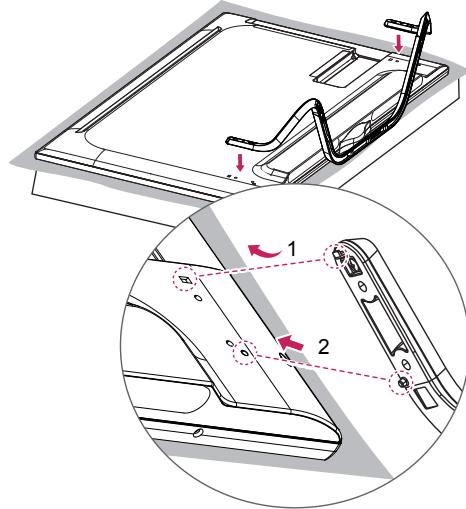
A-4 SETTING UP THE TV

UB85**-ZD, UB95**-ZB

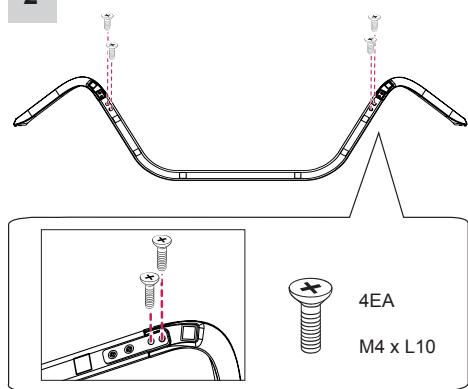
1



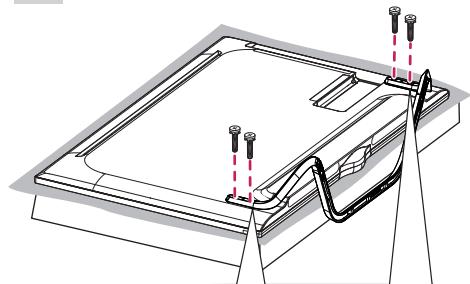
3



2



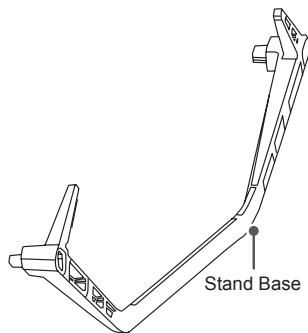
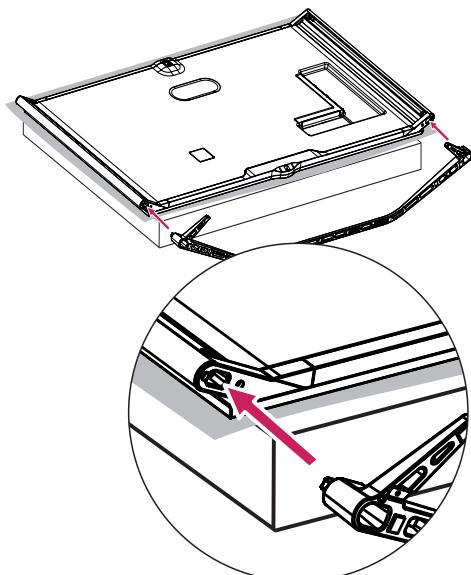
4



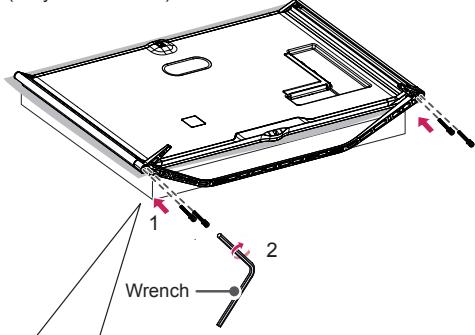
! NOTE

- Be sure to check the Stand Body (L), (R), when installing on the stand base.

65/79/84UB98**

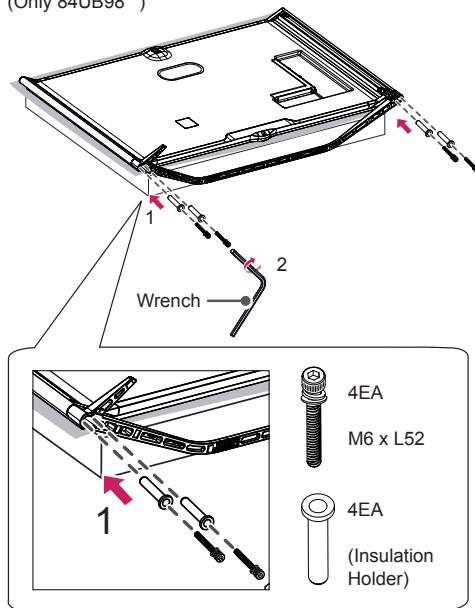
1**2****3**

(Only 65/79UB98**)



M6 x L47
(Only 65UB98**)
M6 x L52
(Only 79UB98**)

(Only 84UB98**)

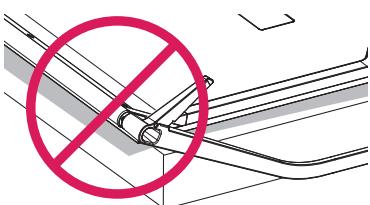
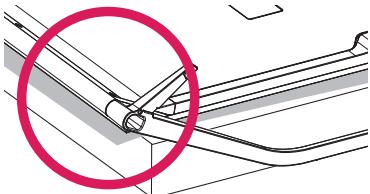


M6 x L52
4EA
(Insulation Holder)



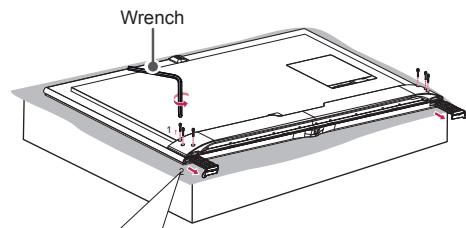
CAUTION

- Make sure that the screws are inserted correctly and fastened securely. (If they are not fastened securely enough, the TV may tilt forward after being installed.)

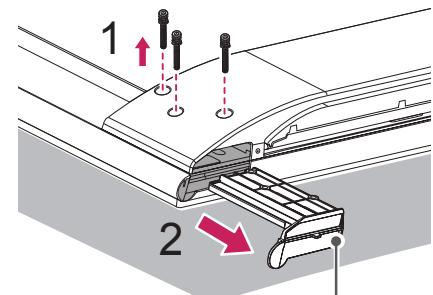


98UB98**

1



1



2

Mold

M6 x L47
6EA

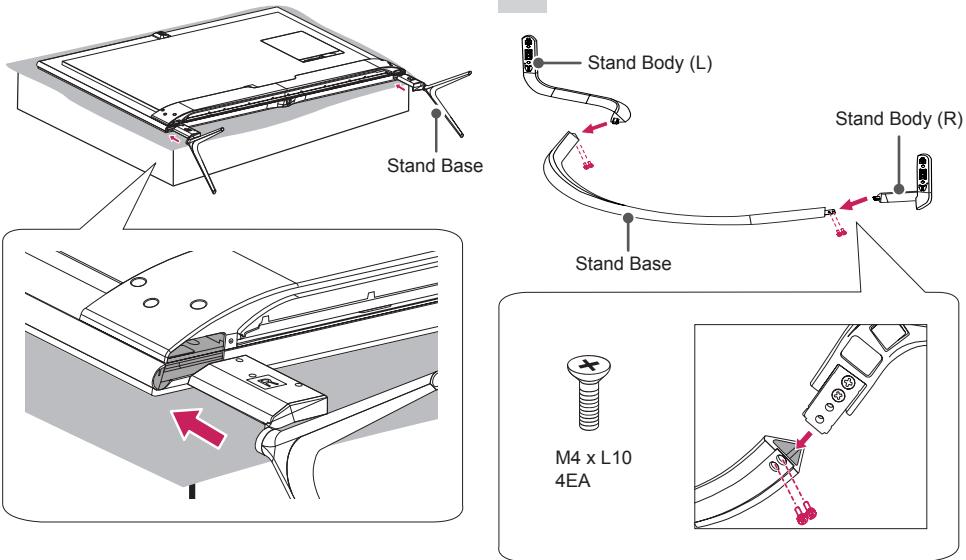
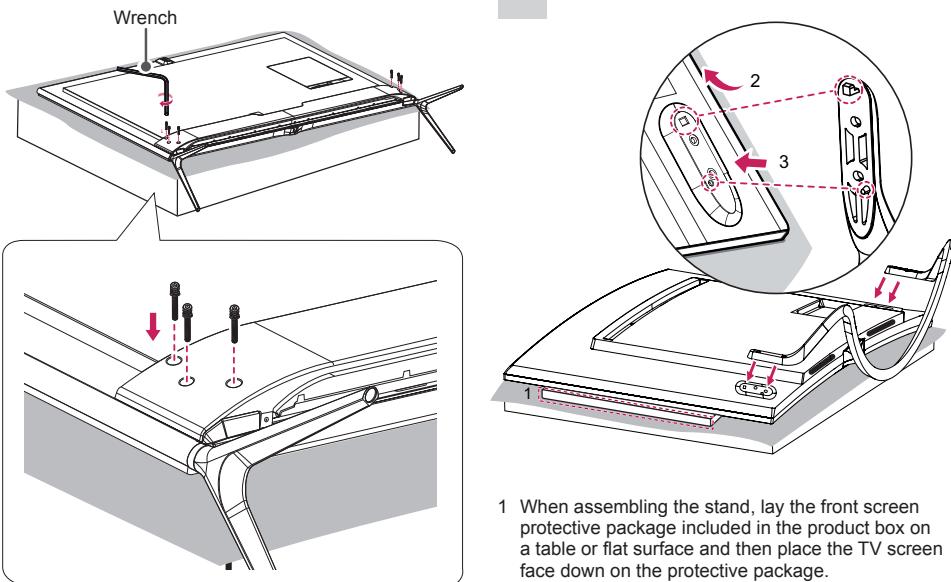


NOTE

- The stand screws are already attached at the back of the TV. Please use these attached screw to assemble the TV and stand. (Only 98UB98**)

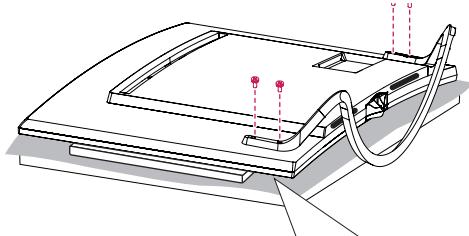
2

UC97**

1**3**

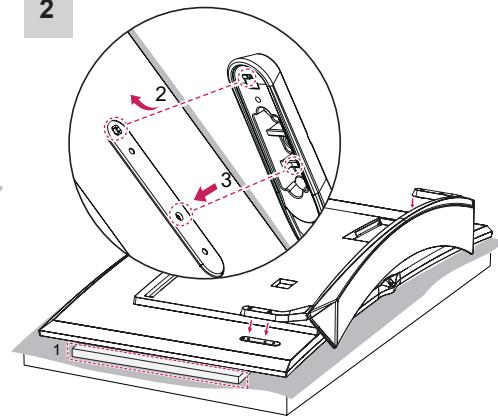
- 1 When assembling the stand, lay the front screen protective package included in the product box on a table or flat surface and then place the TV screen face down on the protective package.
- 2 Attach the stand to the TV using the upper mounting hole on the back of the TV.
- 3 Attach the stand to the TV using the lower connection on the back of the TV.

3



M4 x L20
4EA

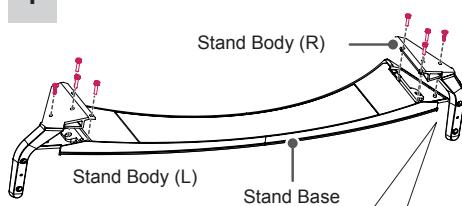
2



- 1 When assembling the stand, lay the front screen protective package included in the product box on a table or flat surface and then place the TV screen face down on the protective package.
- 2 Attach the stand to the TV using the upper mounting hole on the back of the TV.
- 3 Attach the stand to the TV using the lower connection on the back of the TV.

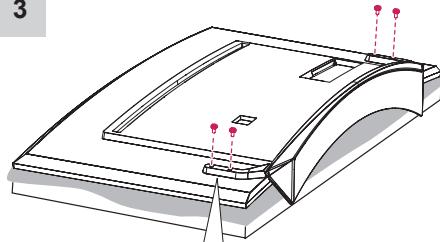
79UG88**

1



M4 x L14
6EA
M4 x L10
2EA

3



M4 x L14
4EA

**CAUTION**

- When attaching the stand to the TV set, place the screen facing down on a cushioned table or flat surface to protect the screen from scratches. (Only UB85**, UB93**, UB95**, UB98**)
- Make sure that the screws are inserted correctly and fastened securely. (If they are not fastened securely enough, the TV may tilt forward after being installed.)
Do not use too much force and over tighten the screws; otherwise screw may be damaged and not tighten correctly.

**NOTE**

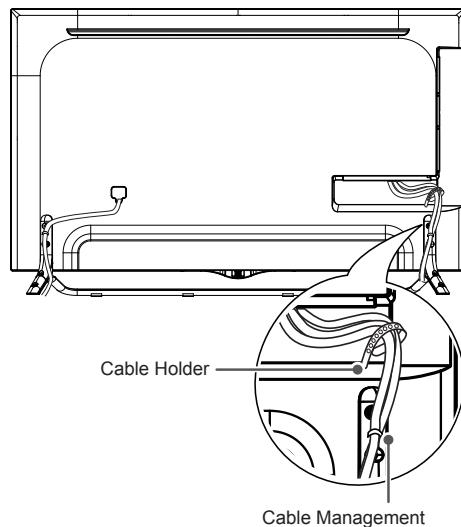
- Remove the stand before installing the TV on a wall mount by performing the stand attachment in reverse.
- Remove the protective film from the stand base and then attach the stand body to the stand base. (Only UC97**, UG88**)

Tidying cables

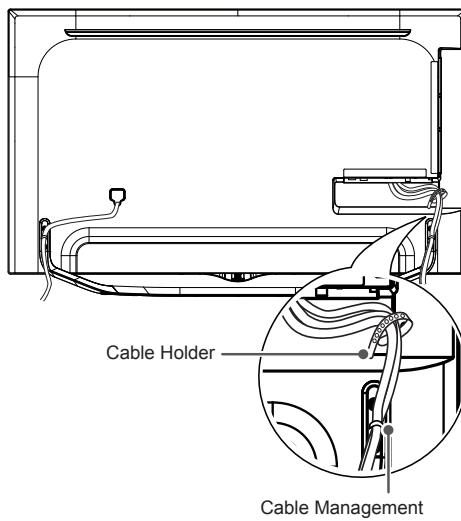
Image shown may differ from your TV.

- Gather and bind the cables with the Cable Holder and the Cable Management.
- Fix the Cable Management firmly to the TV.

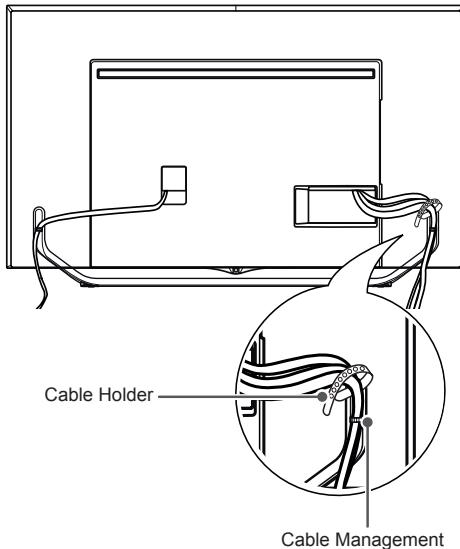
(Only UB85**-ZA, UB93**, UB95**-ZA)



(Only UB85**-ZD, UB95**-ZB)

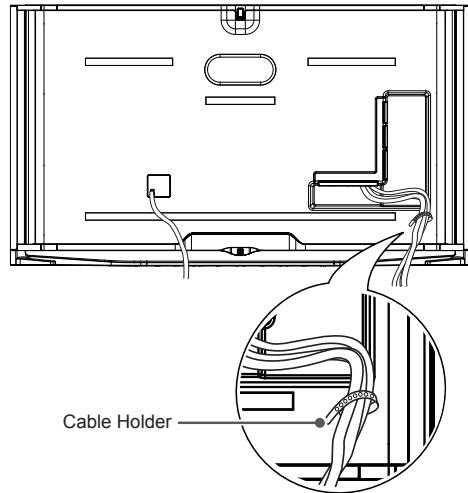


(Only UC97**, UG88**)

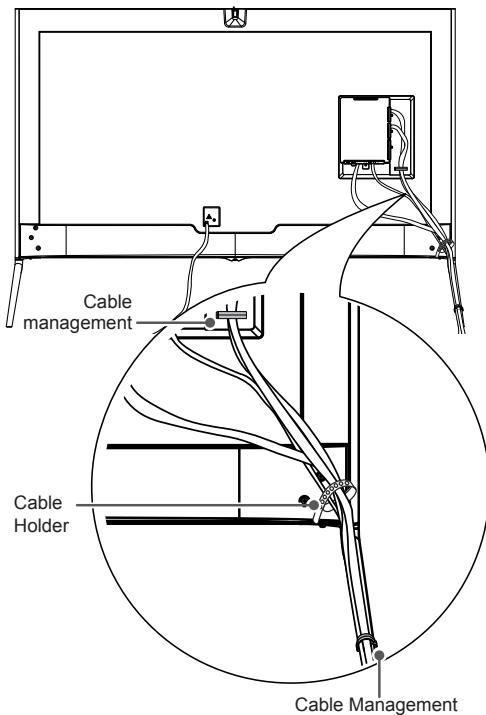


1 Gather and bind the cables with the Cable Holder.

(Only 65/79/84UB98**)

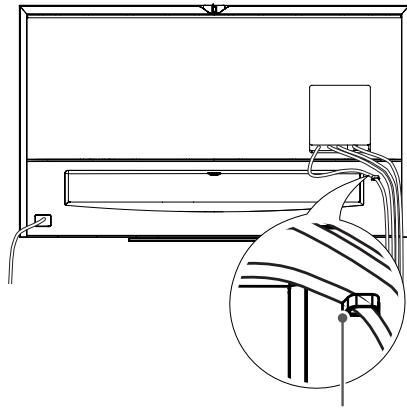


(Only 98UB98**)



1 Fix the Cable Management firmly to the TV.

(Only UC9*)



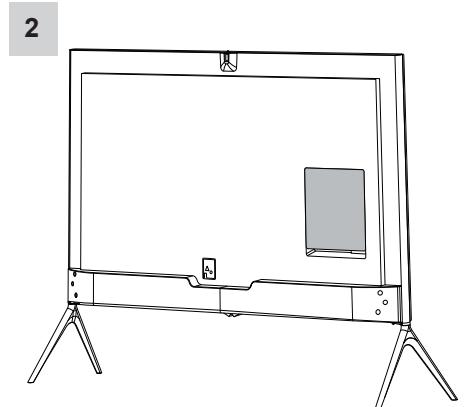
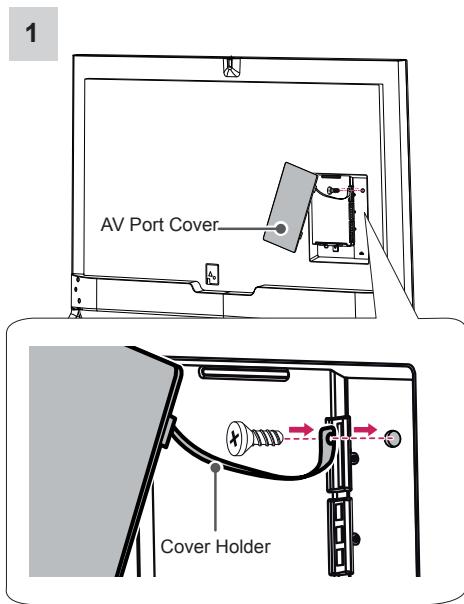
CAUTION

- Do not move the TV by holding the cable holders, as the cable holders may break, and injuries and damage to the TV may occur.

Assembling the AV cover

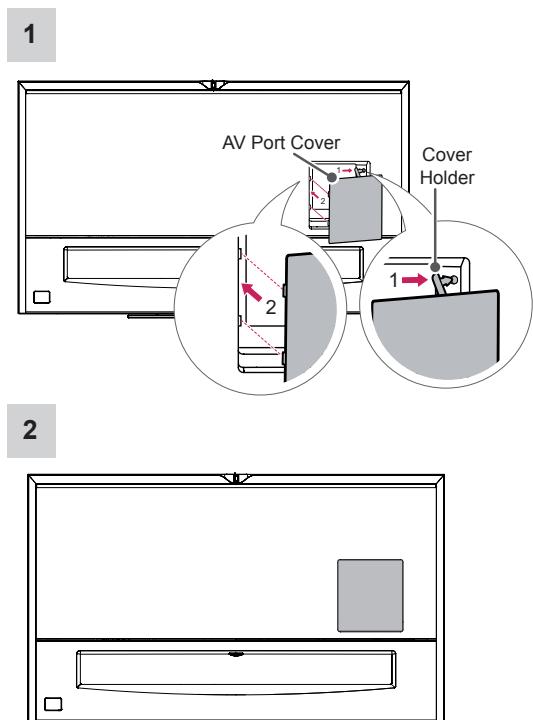
(Only 98UB98**)

- 1 Insert the cover holder attached to the AV port cover into the hole of the main body of the product as illustrated.
- 2 Attach the port cover onto the AV port part. (The cover remains attached through the use of a magnet.)



(Only UC9*)

- 1 Insert the cover holder attached to the AV port cover into the hole of the main body of the product as illustrated.
- 2 Attach the AV port cover by inserting it into the left hole of the port. (The cover remains attached through the use of a magnet.)



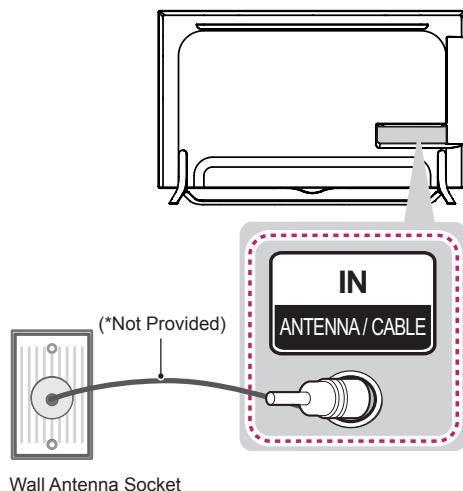
CAUTION

- If you do not attach the cover holder, the cover may fall off and cause injury.

MAKING CONNECTIONS

This section on **MAKING CONNECTIONS** mainly uses diagrams for the UB85** models.

Antenna Connection



English

Connect the TV to a wall antenna socket with an RF cable (75 Ω).

! NOTE

- Use a signal splitter to use more than 2 TVs.
- If the image quality is poor, install a signal amplifier properly to improve the image quality.
- If the image quality is poor with an antenna connected, try to realign the antenna in the correct direction.
- An antenna cable and converter are not supplied.
- Supported DTV Audio: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Magyar

Csatlakoztassa a TV-t egy fali antennaaljzatba egy RF-kábellel (75 Ω).

! MEGJEGYZÉS

- 2-nél több TV használatánál használjon jelelosztót.
- Nem megfelelő képmínőség esetében alkalmazzon jelerősítőt a minőség javítása érdekében.
- Ha a csatlakoztatott antenna használatával a képmínőség gyenge, állítsa be az antennát a megfelelő irányba.
- Az antennakábel és az átalakító nem tartozék.
- Támogatott DTV Audio: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Polski

Telewizor należy podłączyć dościennego gniazda antenowego za pomocą przewodu antenowego RF (75 Ω).

! UWAGA

- Aby korzystać z więcej niż dwóch odbiorników telewizyjnych, należy użyć rozdzielacza sygnału antenowego.
- Jeżeli jakość obrazu jest niska, należy zainstalować odpowiedni wzmacniacz sygnału w celu jej poprawienia.
- Jeżeli jakość obrazu jest niska podczas korzystania z anteny, spróbuj dostosować kierunek ustawienia anteny.
- Przewód antenowy i konwerter nie są dostarczane w zestawie.
- Obsługa dźwięku telewizji cyfrowej: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Česky

Připojte televizor k nástenné zásuvce antény pomocí kabelu RF (75 Ω).

! POZNÁMKA

- Jestliže budete používat více než 2 televizory, použijte rozdělovač signálu.
- Jestliže má obraz špatnou kvalitu, nainstalujte správným způsobem zesilovač signálu, aby se kvalita zlepšila.
- Pokud je kvalita obrazu s připojenou anténou špatná, zkuste anténu natáct správným směrem.
- Kabel antény a převaděč nejsou součástí dodávky.
- Podporované DTV Audio: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Slovenčina

Pripojte televízor ku konektoru antény v stene prostredníctvom kábla RF (75 Ω).

POZNÁMKA

- Ak chcete používať viac ako 2 monitory, použite rozdeľovač signálu.
- Ak je kvalita obrazu slabá, na vylepšenie kvality obrazu správne pripojte zosilňovač signálu.
- Ak je pripojená anténa a kvalita obrazu je nízka, skúste otočiť anténu správnym smerom.
- Kábel na pripojenie antény a konvertor nie sú súčasťou dodávky.
- Podporovaný formát zvuku DTV: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Eesti

Ühendage teleri antenni seinapistmikusse RF-kaabliga (75 Ω).

MÄRKUS

- Rohkem kui kahe teleri kasutamiseks kasutage signaalijaoturit.
- Kui kujutise kvaliteet on kehv, paigaldage kujutise kvaliteedi parendamiseks signaalivõimendi.
- Kui kujutise kvaliteet on kehv ja antenn on ühendatud, suunake antenn õigesse suunda.
- Antennikaablit ega muundurit tarnekomplektis ei ole.
- Toetatud DTV audio: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Română

Conectați televizorul la priza unei antene de perete cu un cablu RF (75 Ω).

NOTĂ

- Utilizați un splitter de semnal pentru a utiliza mai mult de 2 televizoare.
- În cazul în care calitatea imaginii este slabă, instalați îndeosebi un amplificator de semnal pentru a îmbunătăți calitatea imaginii.
- În cazul în care calitatea imaginii este slabă cu antena conectată, încercați să orientați din nou antena în direcția corectă.
- Cablul antenei și transformatorul nu sunt furnizate.
- Format audio DTV acceptat: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Lietuvių k.

Prūpinkite televizorių prie sieninio antenos lizdo RF kabeliu (75 Ω).

PASTABA

- Naudokite signalo skirstytuvą, jei norite naudoti daugiau nei 2 televizorius.
- Jei vaizdo kokybė prasta, jai pagerinti tinkamai sumontuokite signalo stiprintuvą.
- Jeigu prijungus anteną vaizdo kokybė prasta, bandykite reguliuodami rasti tinkamą antenos kryptį.
- Antenos kabelis ir konverteris nepridedami.
- Palaikomas DTV garsas: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Български

Включете телевизора в стенно гнездо за антена чрез радиочестотен кабел (75 Ω).

ЗАБЕЛЕЖКА

- Използвайте сплитер на сигнала, който е предназначен за повече от 2 телевизора.
- Ако качеството на изображението е лошо, монтирайте усилвател на сигнала, за да го подобрите.
- Ако качеството на изображението е слабо със свързана антена, опитайте да настроите антената отново в правилната посока.
- Кабелът на антената и преобразувателят не се предоставят в комплекта.
- Поддържан DTV звук: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Latviešu

Pievienojet televizoru antenas rozetei sienā, izmantojot RF kabeli (75 Ω).

PIEZĪME

- Lai lietotu vairāk nekā divus televizorus, izmantojiet signāla sadalītāju.
- Ja attēla kvalitāte ir vāja, attēla kvalitātes uzlabošanai uzstādīet signāla pastiprinātāju.
- Ja attēla kvalitāte ir vāja un ir pievienota antena, mēģiniet koriģēt antenas izvietojumu pareizā virzienā.
- Antenas kabelis un pārveidotājs komplektā nav iekļauti.
- Atbalstītais DTV audio formāts: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Srpski

Povežite televizor na zidni antenski priključak pomoću RF kabla ($75\ \Omega$).

! НАПОМЕНА

- Ukoliko imate više od dva televizora, upotrebite skretnicu antenskog signala.
- Ako je slika lošeg kvaliteta, instalirajte pojačavač signala da biste postigli bolji kvalitet slike.
- Ako je slika lošeg kvaliteta dok je povezana antena, usmerite antenu u odgovarajućem smeru.
- Antenski kabl i pojačavač se ne isporučuju uz uređaj.
- Podržani DTV standardi zvuka: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Bosanski

Povežite TV na utičnicu zidne antene RF kablom ($75\ \Omega$).

! НАПОМЕНА

- Ako želite koristiti više od dva TV uređaja, upotrijebite frekvencijsku skretnicu antenskog signala.
- Ako je kvalitet slike loš, instalirajte pojačivač signala pravilno kako biste poboljšali kvalitet slike.
- Ako je kvalitet slike loš i pored povezane antene, pokušajte ponovo okrenuti antenu u odgovarajućem smjeru.
- Kabl antene i pretvarač se ne isporučuju.
- Podržani DTV zvuk: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Hrvatski

Priklučite televizor u zidnu antensku utičnicu pomoću RF kabla ($75\ \Omega$).

! НАПОМЕНА

- Ako želite koristiti više od 2 televizora, upotrijebite razdjelnik signala.
- Ako je kvaliteta slike loša, ugradite pojačalo signala kako biste postigli bolju kvalitetu slike.
- Ako je kvaliteta slike slaba iako koristite antenu, pokušajte je okrenuti u pravom smjeru.
- Antenski kabel i pretvarač ne isporučuju se s proizvodom.
- Podržani DTV zvuk: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Македонски

Поврзете го телевизорот со сиден приклучок за антена со RF кабел ($75\ \Omega$).

! ЗАБЕЛЕШКА

- За користење на повеќе од 2 телевизори употребете разделник на сигнал.
- Ако квалитетот на сликата е слаб, правилно инсталирајте засилувач на сигнал за подобрување на квалитетот на сликата.
- Ако квалитетот на сликата е слаб кога е поврзана антена, обидете се да ја насочите антената во правилна насока.
- Кабелот за антената и конвертерот не се испорачуваат.
- Поддржано DTV аудио: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Shqip

Lidheni TV-në me një prizë të antenës në mur me një kabillo RF ($75\ \Omega$).

! SHËNIM

- Përdorni ndarës sinjali për të lidhur më shumë se 2 televizorë.
- Nëse cilësia e figurës është e dobët, instaloni përforcues sinjali për ta përmirësuar.
- Nëse cilësia e figurës është e dobët me një antenë të lidhur, mundohuni ta vendosni antenën në drejtimin e duhur.
- Kabilloja e antenës dhe konvertuesi nuk jepen me televizorin.
- Audioja e mbështetur DTV: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Русский

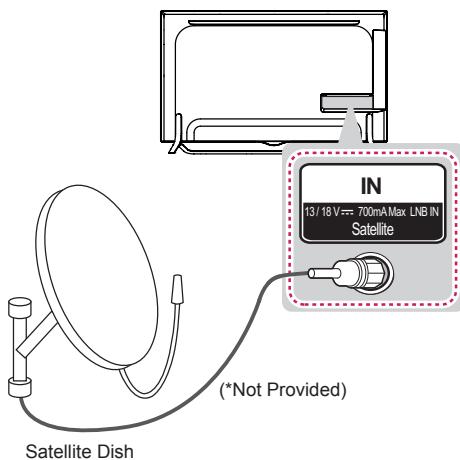
Подключите телевизионный кабель (антенна $75\ \Omega$) к входному гнезду в ТВ (Antenna/Cable).

! ПРИМЕЧАНИЕ

- Для подключения нескольких телевизоров используйте антенный разветвитель.
- Если после подключения антенны качество изображения плохое, направьте антенну в правильном направлении.
- При плохом качестве изображения правильно установите усилитель сигнала, чтобы обеспечить изображение более высокого качества.
- Антенный кабель и преобразователь в комплект поставки не входят.
- Поддерживаемый формат DTV Audio: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Satellite dish Connection

(Only satellite models)



English

Connect the TV to a satellite dish to a satellite socket with a satellite RF cable (75 Ω).

Magyar

Csatlakoztassa a TV-készüléket a műholdvevő antennához tartozó aljzathoz RF kábellel (75 Ω).

Polski

Telewizor należy podłączyć do anteny satelitarnej, umieszczając przewód RF anteny satelitarnej (75 Ω) w gnieździe anteny satelitarnej telewizora.

Česky

Připojte televizor k satelitní anténě prostřednictvím zásuvky pro satelitní příjem a satelitního kabelu RF (75 Ω).

Slovenčina

Pripojte televízor k satelitnej parabolickej anténe cez konektor satelitu prostredníctvom kábla RF (75 Ω).

Română

Conectați televizorul la priza unei antene de perete cu un cablu RF (75 Ω).

Български

Свържете телевизора със сателитна чиния и включете в сателитно гнездо чрез сателитен радиочестотен кабел (75 Ω).

Eesti

Ühendage teler satelliitantenniga satelliidi pistmikusse RF-kaabliga (75 Ω).

Lietuvių k.

Prijunkite televizoriaus palydovinę anteną prie palydovinio lizzo palydovinės antenos RF kabeliu (75 Ω).

Latviešu

Pievienojiet televizoru satelīta šķīvīm satelīta ligzdā, izmantojot RF kabeli (75 Ω).

Srpski

Povežite televizor sa satelitskom antenom pomoću priključka za satelitsku antenu i RF kabla za satelitsku antenu (75 Ω).

Hrvatski

Povežite televizor sa satelitskim tanjurom putem satelitske utičnice koristeći satelitski RF kabel (75 Ω).

Shqip

Lidheni TV-në me një antenë satelitore, me një prizë satelitore nëpërmjet një kabilloje RF (75 Ω).

Bosanski

Povežite TV na satelitsku antenu i satelitsku utičnicu RF kablom (75 Ω).

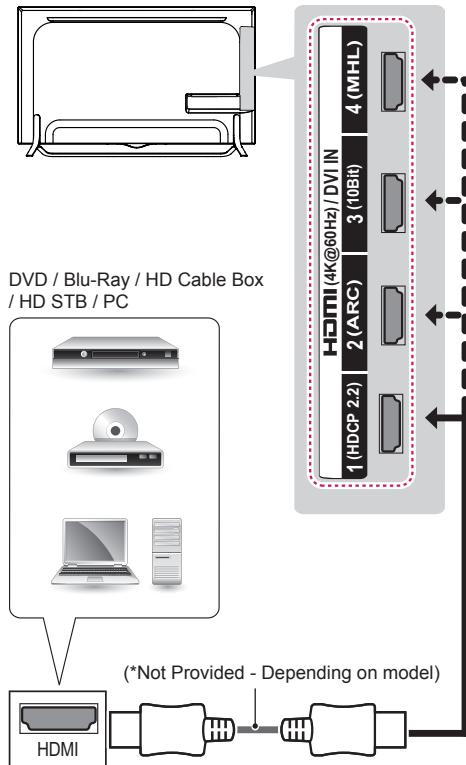
Македонски

Поврзете го телевизорот со сателитска антена преку приклучокот за сателитска антена со сателитски RF кабел (75 Ω).

Русский

Подключите телевизионный кабель (антenna 75 Ω) к входному гнезду в TB (Antenna/Cable)

HDMI Connection



English

Transmits the digital video and audio signals from an external device to the TV. Connect the external device and the TV with the HDMI cable as shown.

! NOTE

- It is recommended to use the TV with the HDMI connection for the best image quality.
- Use the latest High Speed HDMI™ Cable with CEC (Customer Electronics Control) function.
- High Speed HDMI™ Cables are tested to carry an HD signal up to 1080p and higher.
- Supported HDMI Audio format : Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- When you use HDMI port 3, it is recommended that you use the cable provided. If you want to use a regular HDMI cable, use one that is a high-speed HDMI cable (3m or less). (Depending on model)

- 1) HDMI specifications may be different for each input port, so make sure to check the device specifications before connecting.
- 2) The HDMI IN 3 port is especially suitable for the specifications to enjoy UHD Video (4:4:4, 4:2:2) of 4K @ 50/60 Hz. However, video or audio may not be supported depending on the specifications of the external equipment. In that case, use any other HDMI IN port.
- 3) Contact customer service for more information on the HDMI specifications of each input port.

4K @ 50/60 Hz Support Format

Resolution	Frame rate (Hz)	Colour Depth / Chroma Sampling		
		8 bit	10 bit	12 bit
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 ¹	
		YCbCr 4:2:2 ¹		
		YCbCr 4:4:4 ¹	-	-
		RGB 4:4:4 ¹	-	-

1: Only Supported at **HDMI IN 3 Port**

Magyar

Továbbítja a digitális video- és audioeleket egy különböző eszközről a TV-készülékre. Az alábbi ábra alapján csatlakoztassa a különböző eszközt a TV-hez a HDMI kábel segítségével.

MEGJEGYZÉS

- Javasoljuk, hogy a legjobb képminőség elérése érdekében a TV-készüléket a HDMI-kábellel csatlakoztassa.
- Alkalmazza a legújabb CEC (Customer Electronics Control) funkciós nagy sebességű HDMI™ kábelt.
- A nagysebességű HDMI™ kábeleket 1080p és annál jobb HD-jel átvitelére tesztelik.
- Támogatott HDMI hangformátum: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- HDMI-kábel használata esetén (HDMI port 3) javasoljuk, hogy a mellékelt kábelt használja. Egyéb kábel használata esetén használjon High-speed HDMI-kábelt (max. 3 m hosszút). (Tipusfüggő)

- 1) A HDMI-specifikációk bemeneti portonként eltérőek lehetnek, ezért kérjük, csatlakoztatás előtt tekintse meg a készülék specifikációt.
- 2) A **HDMI IN 3** csatlakozó kifejezetten alkalmas a 4K felbontású, 50/60 Hz-es UHD videók átvitelére (4:4:4, 4:2:2). Ehhez azonban a különböző készülékek támogatása is szükséges. Ebben az esetben használja bármelyik másik HDMI IN csatlakozót.
- 3) Az egyes bemenetek HDMI-specifikációival kapcsolatos további információkért forduljon az ügyfélszolgálathoz.

Támogatott formátum: 4K @ 50/60 Hz

Felbontás	Kép-frissítési gyakoriság (Hz)	Színmélység / Színárnyalat-mintaavtélezés		
		8 bit	10 bit	12 bit
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 ¹	
			YCbCr 4:2:2 ¹	
		YCbCr 4:4:4 ¹	-	-
		RGB 4:4:4 ¹	-	-

1: Csak a **HDMI IN 3** porton támogatva

Polski

To połączenie umożliwia przesyłanie cyfrowych sygnałów audio i wideo z urządzenia zewnętrznego do telewizora. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą przewodu HDMI w sposób pokazany na poniższej ilustracji.

UWAGA

- W celu uzyskania jak najwyższej jakości obrazu zaleca się podłączanie telewizora do komputera za pomocą przewodu HDMI.
- Zalecamy korzystanie z najnowszej wersji przewodu High Speed HDMI™ z funkcją CEC (Customer Electronics Control).
- Przewody High Speed HDMI™ umożliwiają przesyłanie sygnału o rozdzielcości 1080p i wyższej.
- Obsługiwane formaty dźwięku HDMI: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Zalecane jest korzystanie z dołączonego przewodu HDMI (port HDMI 3). W przypadku korzystania ze zwykłego przewodu HDMI zalecany jest przewód High Speed HDMI długości maksymalnie 3 m (w zależności od modelu).

- 1) Dane techniczne poszczególnych portów wejściowych HDMI mogą się różnić, dlatego należy sprawdzić te parametry przed podłączeniem urządzenia.
- 2) Port **HDMI IN 3** został wyposażony w odpowiednie parametry umożliwiające wyświetlanie obrazu jakości UHD (4:4:4, 4:2:2) w formacie 4K @ 50/60 Hz. Sygnał wideo lub audio może nie być dostępny w zależności od parametrów urządzeń zewnętrznych. W takiej sytuacji należy skorzystać z dowolnego innego portu HDMI IN.
- 3) Aby uzyskać więcej informacji na temat danych technicznych poszczególnych portów wejściowych HDMI, skontaktuj się z punktem obsługi klienta.

Obsługa formatu 4K @ 50/60 Hz

Rozdzielcość	Częstotliwość odświeżania (Hz)	Głębia kolorów / próbkowanie chrominancji		
		8 bitów	10 bitów	12 bitów
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 ¹	
			YCbCr 4:2:2 ¹	
		YCbCr 4:4:4 ¹	-	-
		RGB 4:4:4 ¹	-	-

1: Obsługiwane wyłącznie w porcie **HDMI IN 3**

Česky

Přenáší signál digitálního videa nebo zvuku z externího zařízení do televizoru. Spojte externí zařízení a televizor pomocí kabelu HDMI podle následujícího vyobrazení.

**POZNÁMKA**

- Pro dosažení co nejlepší kvality obrazu se doporučuje použít televizor s připojením HDMI.
- Použijte nejnovější vysokorychlostní kabel HDMI™ s funkcí CEC (Customer Electronics Control – ovládání spotřební elektroniky).
- Vysokorychlostní kably HDMI™ jsou testovány pro přenos HD signálu s rozlišením až 1 080p a výším.
- Podporovaný formát HDMI Audio: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Pokud používáte kabel HDMI (port HDMI 3), doporučujeme použít dodaný kabel. Pokud používáte běžný kabel HDMI, použijte vysokorychlostní kabel HDMI (3 m nebo kratší). (Závisí na modelu)

- 1) Technické údaje mohou být pro každý port HDMI rozdílné, takže před připojením vám doporučujeme, abyste zkontrolovali technické údaje zařízení.
- 2) Port **HDMI IN 3** je obzvláště vhodný pro své technické parametry ke sledování videa UHD (4:4:4, 4:2:2) s rozlišením 4K @ 50/60 Hz. Video nebo zvuk však nemusí být podporovány v závislosti na technických parametrech externího zařízení. V takovém případě použijte jiný port HDMI IN.
- 3) Chcete-li získat více informací o parametrech HDMI každého vstupního portu, kontaktujte středisko péče o zákazníky.

Podporovaný formát 4K @ 50/60 Hz

Rozlišení	Obnova-vací kmitočet (Hz)	Hloubka barev / barevné vzorkování		
		8 bitů	10 bitů	12 bitů
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 ¹	
		YCbCr 4:2:2 ¹		
		YCbCr 4:4:4 ¹	-	-
		RGB 4:4:4 ¹	-	-

1: Podporováno pouze pro port **HDMI IN 3**

Slovenčina

Slúži na prenos digitálneho obrazového a zvukového signálu z externého zariadenia do televízora. Prepojte externé zariadenie a televízor prostredníctvom kábla HDMI podľa nasledujúceho obrázku.

**POZNÁMKA**

- Pre dosiahnutie najlepšej kvality obrazu sa odporúča používať televízor s pripojením HDMI.
- Použite najnovšiu vysokorychlosť kábel HDMI™ s funkciou podpory CEC (Customer Electronics Control).
- Vysokorychlosťné káble HDMI™ sú testované tak, aby prenášali HD signál s rozlišením až do 1080p a viac.
- Podporovaný formát zvuku cez konektor HDMI: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Ak používate kábel HDMI (HDMI port 3), odporúčame, aby ste použivali dodaný kábel. Ak používate bežný kábel HDMI, používajte vysokorychlosť kábel HDMI (3 m alebo kratší). (V závislosti od modelu)

- 1) Parametre HDMI sa môžu pre jednotlivé vstupné porty lísiť, takže pred pripojením vám odporúčame skontrolovať parametre zariadenia.
- 2) Port **HDMI IN 3** je mimoriadne vhodný pre technické parametre na sledovanie videa UHD (4:4:4, 4:2:2) 4K @ 50/60 Hz. Video alebo zvuk však nemusia byť podporované v závislosti od technických údajov externého zariadenia. V takomto prípade použite iný port HDMI IN.
- 3) Pre bližšie informácie o parametroch HDMI jednotlivých vstupných portov kontaktujte službu zákazníkom.

Formát podpory 4K @ 50/60 Hz

Rozlišenie	Frek-vencia snímok (Hz)	Farebná hĺbka/farebné vzorkovanie		
		8 bitov	10 bitov	12 bitov
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 ¹	
		YCbCr 4:2:2 ¹		
		YCbCr 4:4:4 ¹	-	-
		RGB 4:4:4 ¹	-	-

1: Podporované len pri porte **HDMI IN 3**

Română

Transmite semnale audio și video digitale de la un dispozitiv extern la televizor. Conectați dispozitivul extern și televizorul cu cablul HDMI, așa cum se arată în ilustrația următoare.

NOTĂ

- Se recomandă utilizarea televizorului cu conexiunea HDMI pentru cea mai bună calitate a imaginii.
- Utilizați cel mai recent cablu HDMI™ de mare viteză cu funcția CEC (Customer Electronics Control).
- Cablurile HDMI™ de mare viteză sunt testate să transporte un semnal HD de până la 1080p și peste.
- Format audio HDMI acceptat: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Atunci când utilizați un cablu HDMI (port 3 HDMI), se recomandă utilizarea cablului furnizat. Dacă utilizați un cablu HDMI obișnuit, alegeți un cablu HDMI de mare viteză (3 m sau mai puțin). (În funcție de model)

- 1) Specificațiile HDMI pot差别 pentru fiecare port de intrare, de aceea asigurați-vă că ati citit specificațiile dispozitivului înainte de conectare.
- 2) Portul **HDMI IN 3** corespunde specificațiilor pentru a vă bucura de videoclipurile UHD (4:4:4, 4:2:2) de 4K @ 50/60 Hz. Cu toate acestea, este posibil ca videoclipurile sau sunetele să nu fie acceptate în funcție de specificațiile echipamentului extern. În acest caz, utilizați orice alt port HDMI IN.
- 3) Contactați serviciul pentru clienți pentru mai multe informații cu privire la specificațiile HDMI ale fiecărui port de intrare.

Format acceptat 4K @ 50/60 Hz

Rezoluție	Raportul de cadre (Hz)	Adâncime culoare / Eșantionare culoare		
		8 biți	10 biți	12 biți
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 ¹	
		YCbCr 4:2:2 ¹		
		YCbCr 4:4:4 ¹	-	-
		RGB 4:4:4 ¹	-	-

1: Acceptat numai la portul **HDMI IN 3**

Български

Предава цифровите видео- и аудиосигнали от външно устройство на телевизора. Свържете външното устройство с телевизора чрез HDMI кабела, както е показано на следната фигура.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Препоръчително е да използвате телевизора с HDMI връзка.
- Използвайте най-новия високоскоростен HDMI™ кабел с функция CEC (Customer Electronics Control).
- Високоскоростните HDMI™ кабели са тествани за възможност да поемат HD сигнал до 1080p и по-висок.
- Поддържан HDMI аудиоформат: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Когато използвате HDMI кабел (HDMI порт3), препоръчва се да използва предоставеният кабел. Ако използвате обикновен HDMI кабел, използвайте високоскоростен HDMI кабел (3 м или по-малко). (Зависи от модела)

- 1) HDMI спецификациите е възможно да се различават за всеки входен порт, затова проверете спецификациите на устройството преди да свързвате.
- 2) Портът **HDMI IN 3** е особено подходящ за спецификациите, позволяващи ви да се наслаждавате на UHD видео (4:4:4, 4:2:2) с 4K @ 50/60 Hz. Имате предвид, че е възможно видео или аудио да не се поддържа в зависимост от спецификациите на външното оборудване. В този случай използвайте някой от другите HDMI IN портове.
- 3) За повече информация относно спецификациите за HDMI за всеки входящ порт се свържете с отдел "Връзки с клиенти".

Поддържан формат 4K @ 50/60 Hz

Резолюция	Кадрова частота (Hz)	Цветова дълбочина / Хроматично семплиране		
		8 бита	10 бита	12 бита
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 ¹	
		YCbCr 4:2:2 ¹		
		YCbCr 4:4:4 ¹	-	-
		RGB 4:4:4 ¹	-	-

1: Поддържа се само на **HDMI IN 3** порта

Eesti

Edastab välisseadme digitaalsed video- ja helisignaalid telerisse. Ühendage välisseadme ja teleri vahel HDMI-kaabel nii, nagu on näidatud alltoodud joonisel.

! MÄRKUS

- Teleri parima pildikvaliteedi tagamiseks on soovitatav kasutada HDMI-ühendust.
- Kasutage uusimat High Speed HDMI™ kaablit, millel on funktsioon CEC (Customer Electronics Control).
- High Speed HDMI™ kaabilite võime edastada kuni 1080p ja rohkem eraldusvõimiga HD-signaali on kontrollitud.
- Toetatud HDMI audiovorming: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- HDMI-kaabil (HDMI port 3) kasutades on soovitatav kasutada kaasasolevat kaablit. Tavalise HDMI-kaabli puhul kasutage kiret HDMI-kaablit (3 m või lühem). (Sõltuvalt mudelist)

Lietuvių k.

Perduoda skaitmeninius vaizdo ir garso signalus iš išorinio įrenginio į televizorių. Sujunkite išorinį įrenginį su televizoriumi HDMI kabeliu, kaip tai parodyta šiame paveikslėlyje.

! PASTABA

- Geriausiai vaizdo kokybei gauti rekomenduojama naudoti televizorių su HDMI jungtimi.
- Naudokite naujausią „High Speed HDMI™“ kabelį su CEC (Naudotojo elektroninės įrangos valdymas (angl. Consumer Electronics Control)) funkcija.
- „High Speed HDMI™“ kabeliai yra išbandyti perduodant HD signalačių iki 1080p ir daugiau.
- Palaikomas HDMI garso formatas: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Rekomenduojama naudoti pridėtą HDMI kabelį (HDMI 3 prievedas). Jei naudojate įprastą HDMI kabelį, naudokite didelio greičio HDMI kabelį (3 m arba mažesnį). (Prieklauso nuo modelio)

- HDMI tehnilised andmed võivad iga sisendpordi puhul erinevad olla, seepärast kontrollige enne seadme ühendust seadme tehnilisi andmeid.
- HDMI IN 3** port sobib eelkõige kasutamiseks seadmetega, mille tehnilised andmed sobivad 4K eraldusvõimiga UHD-video nautimiseks (4:4:4, 4:2:2) väärtsuse 50/60 Hz juures. Siiski ei pruugi teie välisseadme tehnilistest andmetest tulenevalt video või heli olla toetatud. Sellisel juhul kasutage teist HDMI IN porti.
- Iga sisendpordi HDMI tehniliste andmete kohta lisateabe saamiseks pöörduge klienditeeninduse poole.

4K @ 50/60 Hz toetusega vorming

Eraldusvõime	Kaadrisagedus (Hz)	Värvisügavus / värvidisreetimine		
		8 bitti	10 bitti	12 bitti
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 ¹	
		YCbCr 4:2:2 ¹		
		YCbCr 4:4:4 ¹	-	-
		RGB 4:4:4 ¹	-	-

1: Toetatud ainult **HDMI IN 3** pordi puhul

- HDMI specifikacijos kiekvienam įvesties priedui gali būti skirtinos, tad prieš sujungdami būtinai patikrinkite įrenginio specifikacijas.
- HDMI IN 3** prievedas itin tinka specifikacijoms, skirtoms mėgautis UHD vaizdo išraišais (4:4:4, 4:2:2) 4K @ 50/60 Hz formatui. Visgi, vaizdas arba garsas gali būti nepalaikomas priklausomai nuo išorinės įrangos specifikacijų. Tokiu atveju naudokite kitą HDMI IN prievedą.
- Norédami gauti daugiau informacijos apie kiekvieno įvesties priedavo HDMI specifikacijas, kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą.

4K @ 50/60 Hz palaikymo formatas

Raiška	Kadrodažnis (Hz)	Spalvų gylis / chromatinis dažnis		
		8 bitai	10 bitai	12 bitai
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 ¹	
		50.00	YCbCr 4:2:2 ¹	
		59.94		
		60.00	YCbCr 4:4:4 ¹	-
			RGB 4:4:4 ¹	-
				-

1: Palaikoma tik **HDMI IN 3** prievede

Latviešu

Pārraida digitālos video un audio signālus no ārējās ierīces uz televizoru. Savienojet ārējo ierīci un televizoru, izmantojot HDMI kabeli, kā redzams nākamajā attēlā.

PIEZĪME

- Vislabākās attēla kvalitātes iegūšanai televizoram ieteicams izmantot HDMI savienojumu.
- Izmantojet jaunāko lielātruuma HDMI™ kabeli ar funkciju CEC (patēriņa elektroierīču vadība).
- Lielātruuma HDMI™ kabeli spēj pārraidīt 1080p un lielāku signālu.
- Atbalstītais HDMI audio formāts: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Izmantojet HDMI kabeli (HDMI 3. ports), ieteicams izmantot komplektā iekļauto kabeli. Izmantojet parastu HDMI kabeli, izmantojet ātrdarbīgu HDMI kabeli (3 m vai tāku). (Atkarībā no modela)

- HDMI specifikācijas var atšķirties katrā ieejas portā, tāpēc pirms savienojuma pārbaudiet ierīces specifikācijas.
- HDMI IN 3 ports** ir īpaši piemērots, lai skatītu 4K @ 50/60 Hz UHD video (4:4:4, 4:2:2). Tomēr video vai audio var netikt atbalstīts atkarībā no ārējā aprīkojuma specifikācijām. Tādā gadījumā izmantojet jebkuru citu HDMI IN portu.
- Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu, lai iegūtu papildinformāciju par katrā ievades porta HDMI specifikācijām.

4K @ 50/60 Hz atbalstītie formāti

Izšķirtspēja	Kadru nomaiņas ātrums (Hz)	Krāsu dzīlums/hroma iztveršana		
		8 biti	10 biti	12 biti
	50.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 ¹	
	59.94			
	60.00			
3840 x 2160p 4096 x 2160p		YCbCr 4:2:2 ¹		
		YCbCr 4:4:4 ¹	-	-
		RGB 4:4:4 ¹	-	-

1: Atbalsta tikai ar **HDMI IN 3** portu

Srpski

Omogućava prenos digitalnih video i audio signala sa spoljnog uređaja do televizora. Povežite spoljni uređaj i televizor pomoću HDMI kabla na način prikazan na sledećoj slici.

NAPOMENA

- Za bolji kvalitet slike na televizoru, preporučujemo da koristite HDMI vezu.
- Koristite najnoviji High Speed HDMI™ kabl sa CEC funkcijom (Customer Electronics Control).
- High Speed HDMI™ kablovi su testirani za prenos HD signala rezolucije do 1080p i veće.
- Podržani HDMI format zvuka: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Ako koristite HDMI kabl (HDMI port 3), preporučuje se korišćenje kabla koji se dobija u kompletu. Ako koristite standardni HDMI kabl, koristite HDMI kabl velike brzine (3 m ili kraći). (U zavisnosti od modela)

- HDMI specifikacije mogu da se razlikuju za svaki ulazni priključak, pa pre povezivanja proverite specifikacije uređaja.
- Zbog svojih specifikacija, priključak HDMI IN 3 naročito je prikladan za prikazivanje UHD video zapisa (4:4:4, 4:2:2) od 4K @ 50/60 Hz. Međutim, reprodukcija slike ili zvuka možda neće biti podržana u zavisnosti od specifikacija spoljašnje opreme. U tom slučaju, upotrebite drugi HDMI IN priključak.
- HDMI specifikacije svih ulaznih portova zatražite od servisnog centra za pomoć korisnicima.

Podržani format 4K @ 50/60 Hz

Rezolucija	Brzina kadrova (Hz)	Dubina boje / hroma semplovanje		
		8-bitna	10-bitna	12-bitna
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 ¹	
	59.94			
	60.00			
		YCbCr 4:2:2 ¹		
		YCbCr 4:4:4 ¹	-	-
		RGB 4:4:4 ¹	-	-

1: Podržano samo na **HDMI IN 3** priključku

Hrvatski

Prijenos digitalnog video i audio signala s vanjskog uređaja na televizor. Priklučite vanjski uređaj na televizor pomoću HDMI kabela kako je prikazano na sljedećoj slici.

NAPOMENA

- Za najbolju kvalitetu slike preporučuje se koristiti televizor s HDMI priključkom.
- Koristite najnoviji High Speed HDMI™ kabel s funkcijom CEC (Customer Electronics Control).
- High Speed HDMI™ kabli su pokazali na testovima da prenose HD signal do 1080p i više.
- Podržani HDMI zvučni format: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Prilikom upotrebe HDMI kabela (HDMI priključak 3) preporučuje se upotreba priloženog kabela. Ako koristite standardni HDMI kabel, neka to bude HDMI kabel velike brzine (3 m ili kraći). (Ovisno o modelu)

- HDMI specifikacije mogu se razlikovati za svaki ulazni priključak pa provjerite specifikacije uređaja prije povezivanja.
- Specifikacije priključka **HDMI IN 3** čine ga posebno pogodnim za uživanje u UHD videozapisa (4:4:4, 4:2:2) od 4K @ 50/60 Hz. No slika ili zvuk možda neće biti podržani, ovisno o specifikacijama vanjskog uređaja. U tom slučaju koristite bilo koji drugi HDMI IN priključak.
- HDMI specifikacije svih ulaznih priključaka zatražite od službe za korisničku podršku.

Podržani format 4K @ 50/60 Hz

Razlučivost	Broj sličica u sekundi (Hz)	Dubina boje / Kromatsko uzorkovanje		
		8-bitna	10-bitna	12-bitna
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 ¹	
		YCbCr 4:2:2 ¹		
		YCbCr 4:4:4 ¹	-	-
		RGB 4:4:4 ¹	-	-

1: Podržano samo za **HDMI IN 3** priključak

Shqip

Transmeton sinjalet e videos dixhitale dhe të audios nga një pajisje e jashtme tek TV-ja. Lidhni pajisjen e jashtme dhe TV-në me kablun HDMI siç tregohet në ilustrimin e mëposhtëm.

SHËNIM

- Për cilësinë më të mirë të figurës rekandomohet që TV-ja të përdoret me lidhjen HDMI.
- Përdorni kablun më të fundit High Speed HDMI™ me funksionin CEC (Kontroll i pajisjeve elektronike për konsumatorët).
- Kabllot High Speed HDMI™ janë testuar për të mbartur një sinjal HD deri në 1080p dhe më lart.
- Formati audio HDMI i mbështetur: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Kur përdorni kablllo HDMI (HDMI port3), rekandomohet të përdorni kablun e dhënë. Nëse përdorni kabllo normale HDMI, përdorni kabllo HDMI të shpejtësisë së lartë (3 m e poshtë). (Në varësi të modelit)

- Specifikimet HDMI mund të janë të ndryshme për secilën fole hyrje, kështu që sigurohu që të kontrollosh specifikimet e pajisjes përpëra lidhjes.
- Foleja **HDMI IN 3** është sidomos e përshtatshme për specifikimet për shikim videoje UHD (4:4:4, 4:2:2) në 4K @ 50/60 Hz. Por zëri ose figura mund të mos mbështeten, në varësi të pajisjeve të jashtme. Në rast të tillë, përdorni folejtë e tjera HDMI IN.
- Kontakto me shërbimin ndaj klientit për të dhëna të mëtejshme rreth specifikimeve HDMI të secilës fole hyrëse.

Format që mbështet 4K @ 50/60 Hz

Rezolucioni	Shpejtësia e kuadrove (Hz)	Thellësia e ngjyrës / Analizimi i ngjyrës		
		8 bit	10 bit	12 bit
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 ¹	
		YCbCr 4:2:2 ¹		
		YCbCr 4:4:4 ¹	-	-
		RGB 4:4:4 ¹	-	-

1: Mbështetet vetëm në fole **HDMI IN 3**

Bosanski

Prenosi digitalne video i audio signale sa vanjskog uređaja na TV. Povežite vanjski uređaj i TV putem HDMI kabla na način prikazan na sljedećoj ilustraciji.

! NAPOMENA

- Preporučuje se korištenje TV uređaja sa HDMI vezom za postizanje najbolje kvalitete slike.
- Koristite najnoviji kabl HDMI™ velike brzine sa funkcijom CEC (Customer Electronics Control - Korisnička elektronska kontrola).
- HDMI™ kablovi velike brzine testirani su za prenos HD signala do 1080p i više.
- Podržani HDMI format zvuka: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Kada koristite HDMI kabl (HDMI priključak 3), preporučuje se korištenje priloženog kabla. Ako koristite standardni HDMI kabl, koristite HDMI kabl velike brzine (3 m ili kraći). (Ovisno o modelu)

- HDMI specifikacije se mogu razlikovati za svaki ulazni priključak i zato je potrebno provjeriti specifikacije uređaja prije povezivanja.
- Priklučak **HDMI IN 3** je posebno prikladan za uživanje u UHD video sadržajima (4:4:4, 4:2:2) od 4K @ 50/60 Hz. Međutim, moguće je da video ili zvuk neće biti podržani, ovisno o specifikacijama vanjskog uređaja. U tom slučaju koristite bilo koji drugi HDMI IN priključak.
- HDMI specifikacije svih ulaznih priključaka zatražite od centra za podršku kupcima.

Podržani format za 4K @ 50/60 Hz

Rezolucija	Brzina slike (Hz)	Dubina boje / Hromatsko uzorkovanje		
		8 bita	10 bita	12 bita
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 ¹	
		YCbCr 4:2:2 ¹		
		YCbCr 4:4:4 ¹	-	-
		RGB 4:4:4 ¹	-	-

1: Podržano samo na **HDMI IN 3** priključku

Македонски

Овозможува пренесување на дигитални видео и аудио сигнали од надворешниот уред кон телевизорот. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со HDMI кабел како што е прикажано на следната слика.

! ЗАБЕЛЕШКА

- За најдобар квалитет на сликата се препорачува користење на телевизорот со HDMI поврзување.
- Користете најнови HDMI™ кабли со голема брзина со CEC (Customer Electronics Control) функција.
- HDMI™ каблите со голема брзина се тестирали за пренесување на HD сигнали до 1080p и повисоко.
- Поддржан HDMI аудио формат : Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Кога користите HDMI кабел (HDMI приклучок 3), се препорачува да го користите испорачаниот кабел. Ако користите обичен HDMI, користете HDMI кабел со голема брзина (3м или помалку). (Во зависност од моделот)

- HDMI спецификациите може да се разликуваат во зависност од влезниот приклучок, така што проверете ги спецификациите за уредот пред да го поврзате.
- HDMI IN 3** приклучокот е особено погоден за спецификациите за уживање во UHD видео содржини (4:4:4, 4:2:2) на 4K @ 50/60 Hz. Сепак, во зависност од спецификациите на надворешната опрема, видеото и аудиото можно е да не бидат поддржани. Во тој случај, употребете кој било друг HDMI IN приклучок.
- За повеќе информации околу HDMI спецификациите за секој влезен приклучок обратете се до сервисниот центар за корисници.

4K @ 50/60 Hz поддржани формати

Резолуција	Стапка на слики (Hz)	Длабочина на бои / Хроматско семпирање		
		8 бита	10 бита	12 бита
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 ¹	
		YCbCr 4:2:2 ¹		
		YCbCr 4:4:4 ¹	-	-
		RGB 4:4:4 ¹	-	-

1: Поддржано само за **HDMI IN 3** приклучок

Русский

Передача цифровых видео и аудио сигналов от внешнего устройства на телевизор. Подключите внешнее устройство к телевизору с помощью кабеля HDMI, как показано на следующем рисунке.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Для получения наилучшего качества изображения рекомендуется подключать телевизор через HDMI.
- Используйте высокоскоростной кабель HDMI™ самой последней версии с функцией CEC (Customer Electronics Control).
- Высокоскоростные кабели HDMI™ тестируются на способность передачи сигнала высокой четкости с разрешением до 1080р и выше.
- Поддерживаемый формат HDMI Audio: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- При использовании подключения к порту HDMI-3 рекомендуется использовать кабель, входящий в комплект изделия. При использовании другого кабеля, используйте высокоскоростной кабель HDMI версии 1.4 длиной до 3 метров (В зависимости от модели).

- 1) Характеристики HDMI могут различаться для каждого порта, поэтому важно проверять характеристики устройства перед его подключением.
- 2) Порт **HDMI IN 3** имеет технические характеристики, специально предназначенные для просмотра видео UHD (4:4:4, 4:2:2) 4K @ 50/60 Гц. Однако видео или аудио могут не поддерживаться в зависимости от технических характеристик внешнего оборудования. В этом случае используйте любой другой порт HDMI IN.
- 3) Для получения более подробной информации о характеристиках для каждого из HDMI портов, свяжитесь со службой поддержки.

Поддержка форматов 4K @ 50/60 Гц

Разрешение	Частота кадров (Гц)	Глубина цвета / Цветовое пространство		
		8 бит	10 бит	12 бит
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 ¹	
	59.94		YCbCr 4:2:2 ¹	
	60.00	YCbCr 4:4:4 ¹	-	-
		RGB 4:4:4 ¹	-	-

1: Поддерживается только для входа **HDMI IN 3**

ARC (Audio Return Channel)**English**

- An external audio device that supports SIMPLINK and ARC must be connected using HDMI(4K @ 60Hz) / DVI IN 2 (ARC) port.
- When connected with a high-speed HDMI cable, the external audio device that supports ARC outputs optical SPDIF without additional optical audio cable and supports the SIMPLINK function.

Magyar

- Csatlakoztassa a SIMPLINK és az ARC kimenetet támogató különböző audioeszközöt HDMI(4K @ 60Hz) / DVI IN 2 (ARC) bemeneti porttal.
- Nagy sebességű HDMI-kábelrel való csatlakoztatás esetén a különböző audioeszköz az ARC kimenetek optikai SPDIF-ét további optikai audiókábel nélkül támogatja, valamint támogatja a SIMPLINK funkciót.

Polski

- Zewnętrzne urządzenie audio z obsługą funkcji SIMPLINK i ARC musi być podłączone przez port wejścia HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC).
- W przypadku podłączenia za pomocą przewodu High Speed HDMI zewnętrzne urządzenie audio z obsługą funkcji ARC wysyła optyczny sygnał SPDIF bez dodatkowego optycznego przewodu audio i obsługuje funkcję SIMPLINK.

Česky

- Externí audio zařízení, které podporuje SIMPLINK a ARC, musí být připojeno pomocí portu HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC).
- Pokud je externí audio zařízení, které podporuje ARC, připojeno vysokorychlostním kabelem HDMI, má na výstupu optické SPDIF bez dalšího optického audio kabelu a podporuje funkci SIMPLINK.

Slovenčina

- Externé zvukové zariadenie, ktoré podporuje štandardy SIMPLINK a ARC, musí byť pripojené pomocou vstupného portu HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC).
- Pri pripojení pomocou vysokorýchlosného kábla HDMI externé zvukové zariadenie, ktoré podporuje štandard ARC, produkuje výstup prostredníctvom optického rozhrania SPDIF aj bez dodatočného optického zvukového kábla a podporuje funkciu SIMPLINK.

Română

- Un dispozitiv audio extern care acceptă SIMPLINK și ARC trebuie conectat utilizându-se portul de intrare **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- La conexiunea printr-un cablu HDMI de mare viteză, dispozitivul audio extern care acceptă ARC furnizează ieșire SPDIF optic fără cablu audio optic suplimentar și acceptă funcția SIMPLINK.

Български

- Трябва да се свърже външно устройство, поддържащо SIMPLINK и ARC, чрез входящ порт **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- При свързване чрез високоскоростен HDMI кабел аудиоустройството, поддържащо ARC, извежда оптичен SPDIF без допълнителен оптичен аудиокабел и поддържа функция SIMPLINK.

Eesti

- SIMPLINK ja ARC toega väligne audioseade tuleb ühendada **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- Kui seade on ühendatud High Speed HDMI-kaabliga, edastab ARC-d toetav väligne audioseade optilist SPDIF-i täiendava optilise audiokaabli abita ja toetab SIMPLINK-funktsooni.

Lietuvių k.

- Išorinis garso įrenginys, palaikantis SIMPLINK ir ARC, turi būti jungiamas naudojant **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)** prievadą.
- Kai jungiate didelęs spartos HDMI kabliu, išorinis garso įrenginys, palaikantis ARC, išveda optinį SPDIF be papildomo optinio garso kabelio ir palaiko SIMPLINK funkciją.

Latviešu

- Ārējā audio ierīce, kas atbalsta SIMPLINK un ARC, ir jāpievieno, izmantojot **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)** portu.
- Ja savienojumam izmanto lielātruma HDMI kabeli, ārējā audio ierīce, kas atbalsta ARC, nodrošina izējas optisko SPDIF bez papildu optiskā audio kabeļa un atbalsta SIMPLINK funkciju.

Srpski

- Spojni audio uređaj koji podržava SIMPLINK i ARC moraju se povezati pomoću **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)** porta.
- U slučaju povezivanja HDMI kablom velike brzine, spojni audio uređaj koji podržava ARC prosleđuje optički SPDIF signal bez potrebe za dodatnim optičkim audio kablom i pri tome podržava funkciju SIMPLINK.

Hrvatski

- Vanjski zvučni uređaj koji podržava SIMPLINK i ARC mora se priključiti na **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)** priključak.
- Kad je povezan putem brzog HDMI kabela, vanjski zvučni uređaj koji podržava ARC daje SPDIF optički izlaz bez dodatnog optičkog zvučnog kabela i podržava funkciju SIMPLINK.

Shqip

- Duhet lidhur pajisja e jashtme audio që mbështet SIMPLINK dhe ARC duke përdorur porten hyrëse **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- Kur lidhet me kabllo HDMI me shpejtësi të lartë, pajisja audio e jashtme që mbështet ARC-në, nxjerr SPDIF-në optike pa kabllo optike për audio shtesë dhe mbështet funksionin SIMPLINK.

Bosanski

- Mora se povezati vanjski audio uređaj koji podržava SIMPLINK i ARC putem priključka **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- Nakon povezivanja HDMI kablom velike brzine, vanjski audio uređaj koji podržava ARC šalje na izlaz optički SPDIF bez dodatnog optičkog audio kabla i podržava funkciju SIMPLINK.

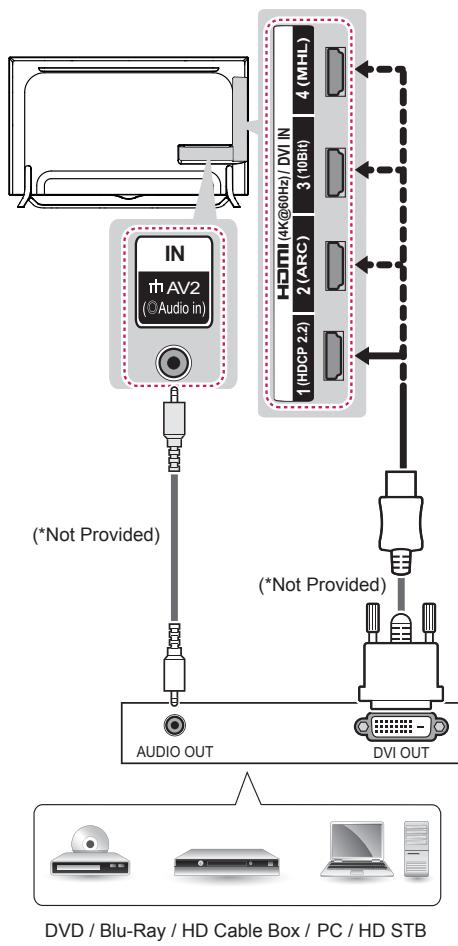
Македонски

- Надворешен аудио уред кој поддржува SIMPLINK и ARC мора да се поврзе со користење на приклучок **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- При поврзување со HDMI кабел со голема брзина, надворешниот аудио уред кој поддржува ARC на излез дава оптички SPDIF без дополнителен оптички аудио кабел и ја поддржува SIMPLINK функцијата.

Русский

- Устройство, поддерживающее SIMPLINK и ARC следует подключать к входному порту **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- При подключении с помощью высокоскоростного кабеля HDMI, внешнее аудиоустройство, поддерживающее ARC, выводит сигнал оптического SPDIF без использования дополнительного оптического аудиокабеля и поддерживает функцию SIMPLINK.

DVI to HDMI Connection



English

Transmits the digital video signal from an external device to the TV. Connect the external device and the TV with the DVI-HDMI cable as shown. To transmit an audio signal, connect an audio cable. Choose any HDMI input port to connect. It does not matter which port you use.

! NOTE

- Depending on the graphics card, DOS mode may not work if a HDMI to DVI Cable is in use.
- When using the DVI/HDMI cable, single link is supported.

Magyar

Továbbítja a digitális videojeleket egy külső eszközről a TV-készülékre. Az alábbi ábra alapján csatlakoztassa a külső eszközt a TV-hez a DVI-HDMI-kábel segítségével. Audiojel továbbításához csatlakoztasson egy audiókábelt.

A csatlakozáshoz válassza ki bármelyik HDMI bemeneti portot. Bármelyik port használható.

! MEGJEGYZÉS

- A grafikus kártyától függően előfordulhat, hogy a DOS mód nem működik, ha DVI–HDMI kábel használ.
- HDMI/DVI-kábel használata esetén csak a Single link opciónát támogatja a rendszer.

Polski

To połączenie umożliwia przesyłanie cyfrowego sygnału wideo z urządzenia zewnętrznego do telewizora. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą przewodu DVI-HDMI w sposób pokazany na poniżej ilustracji. W celu przesyłania sygnału audio należy podłączyć przewód audio.

Wybierz port wejściowy HDMI, aby podłączyć urządzenie. Nie ma znaczenia, którego portu użyjesz.

! UWAGA

- W przypadku korzystania z przewodu HDMI-DVI tryb DOS może nie działać — zależnie od karty graficznej.
- W przypadku używania przewodu HDMI/DVI obsługiwane jest wyłącznie połączenie Single link.

Česky

Přenáší signál digitálního video z externího zařízení do televizoru. Spojte externí zařízení a televizor pomocí kabelu DVI-HDMI podle následujícího vyobrazení. Chcete-li přenášet signál zvuku, připojte zvukový kabel. Zvolte k připojení libovolný port HDMI. Nezáleží na tom, který port použijete.

**POZNÁMKA**

- V závislosti na grafické kartě nemusí režim DOS fungovat v případě, že se používá kabel HDMI na DVI.
- Pokud používáte kabel HDMI/DVI, je podporováno pouze jedno připojení.

Български

Предава цифровия видеосигнал от външно устройство на телевизора. Свържете външното устройство с телевизора чрез DVI-HDMI кабела, както е показвано на следната фигура. За да се предава аудиосигнал, е необходимо да включите аудиокабел.

За да се свържете, изберете произволен HDMI вход. Няма значение кой порт ще използвате.

**ЗАБЕЛЕЖКА**

- В зависимост от графичната карта е възможно DOS режимът да не е активен, ако в същото време използвате кабел HDMI към DVI.
- При използването на HDMI/DVI кабел се поддържа само единична връзка.

Slovenčina

Slúži na prenos digitálneho videosignálu z externého zariadenia do televízora. Prepojte externé zariadenie a televízor prostredníctvom kábla DVI-HDMI podľa nasledujúceho obrázku. Na prenos zvukového signálu musíte pripojiť zvukový kábel. Zvolte k pripojeniu libovolný port HDMI. Nezáleží na tom, ktorý port použijete.

**POZNÁMKA**

- V závislosti od špecifikácií grafickej karty režim DOS nemusí fungovať, ak sa používa kábel HDMI-do-DVI.
- Pri používaní kábla HDMI/DVI je podporovaný dátový spoj single link.

Română

Transmite semnal video digital de la un dispozitiv extern la televizor. Conectați dispozitivul extern și televizorul cu cablul DVI-HDMI, așa cum se arată în ilustrația următoare. Pentru a transmite un semnal audio, conectați un cablu audio. Alegeti orice port de intrare HDMI pentru a vă conecta. Nu are importanță ce port utilizați.

**NOTĂ**

- În funcție de placă video, este posibil ca modul DOS să nu funcționeze dacă este un cablu HDMI la DVI este în uz.
- Atunci când utilizați cablul HDMI/DVI, este acceptată numai o legătură.

Eesti

Edastab välisseadme digitaalse videosignaali telerisse. Ühendage välisseadme ja teleri vahelle DVI-HDMI kaabel nii, nagu on näidatud alltoodud joonisel. Helisignaali edastamiseks ühendage audiokaabel. Ühendamiseks valige suvaline HDMI-sisendpesa. Pole tähtis, millise pesa valite.

**MÄRKUS**

- Graafikakaardist sõltuvalt ei pruugi HDMI–DVI kaabli kasutamisel DOS-režiim töötada.
- Kui kasutate HDMI–DVI- kaablit, toetatakse ainult ühekordset ühendust (Single Link).

Lietuvių k.

Perduoda skaitmeninius vaizdo signalus iš išorinio įrenginio į televizorių. Sujunkite išorinį įrenginį su televizoriumi DVI-HDMI kabeliu, kaip parodyta šiame paveikslyje. Garso signalui perduoti prijunkite garso kabelį.

Norėdami sujungti pasirinkite bet kurį HDMI įvesties prievadą. Nesvarbu, kurį prievadą naudojate.

**PASTABA**

- Jei naudojate HDMI–DVI kabelį, priklausomai nuo grafinės plokštės, gali neveikti DOS režimas.
- Kai naudojate HDMI / DVI kabelį, vienguba jungtis yra palaikoma.

Latviešu

Pārraida digitālu video signālu no ārējas ierīces uz televizoru. Savienojiet ārēju ierīci un televizoru, izmantojot DVI-HDMI kabeli, kā redzams šajā attēlā. Lai pārraidītu audiosignālu, pievienojiet audiotālbu.

Savienojumam izmantojiet jebkuru HDMI ieejas portu. Varat izmantot jebkuru portu.

! PIEZĪME

- Atkarībā no grafiskās kartes DOS režīms var nedarboties, ja izmantots HDMI savienojuma ar DVI kabelis.
- Lietojot HDMI/DVI kabeli, tiek atbalstītas tikai vienas saites ierīces.

Shqip

Transmeton sinjalit e videos dixhitale nga një pajisje e jashtme tek TV-ja. Lidhni pajisjen e jashtme dhe TV-në me kablon DVI-HDMI siç tregohet në ilustrimin e mëposhtëm. Lidhni një kabllo për audion, nëse doni të transmetoni një sinjal audio.

Zgjidhni një portë hyrëse çfarëdo HDMI për ta lidhur. Nuk ka rëndësi se cilén portë përdorni.

! SHËNIM

- Në varësi të kartës grafiqe, regjimi DOS mund të mos funksionojë nëse është në përdorim një kabllo HDMI në DVI.
- Kur përdorni kablon HDMI/DVI, mbështetet vetëm një lidhje.

Srpski

Prenos digitalnog video signala sa spoljnog uređaja do televizora. Povežite spoljni uređaj i televizor pomoću DVI-HDMI kabla na način prikazan na sledećoj slici. Za prenos audio signala, povežite audio kabl. Izaberite bilo koji HDMI ulazni priključak da biste povezali uređaje. Možete koristiti bilo koji priključak.

! NAPOMENA

- U zavisnosti od grafičke kartice, DOS režim možda neće raditi ako se koristi kabl HDMI–DVI.
- Prilikom upotrebe HDMI/DVI kabla, podržana je jedino jednostruka veza.

Bosanski

Prenosi digitalni video signal sa vanjskog uređaja na TV. Povežite vanjski uređaj i TV putem DVI-HDMI kabla na način prikazan na sljedećoj ilustraciji. Za prenos audio signala povežite audio kabl.

Odaberite neki HDMI priključak za povezivanje. Možete koristiti bilo koji priključak.

! NAPOMENA

- Ovisno o grafičkoj kartici, moguće je da DOS način rada neće funkcionišati ako se koristi kabl HDMI na DVI.
- Prilikom korištenja HDMI/DVI kabla, podržana je samo jednostruka veza.

Hrvatski

Prijenos digitalnog videosignalata s vanjskog uređaja na televizor. Priklučite vanjski uređaj na televizor pomoću DVI-HDMI kabla kako je prikazano na sljedećoj slici. Za prijenos zvučnog signala priključite zvučni kabel. Za povezivanje iskoristite bilo koji HDMI ulazni priključak. Nije važno koji priključak koristite.

! NAPOMENA

- Ovisno o grafičkoj kartici, DOS način rada možda neće funkcionišati ako se koristi kabl HDMI na DVI.
- Ako koristite HDMI/DVI kabel, podržana je samo jednostruka veza.

Македонски

Овозможува пренесување на дигитален видео сигнал од надворешниот уред кон телевизорот. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со DVI-HDMI кабел како што е прикажано на следната слика. За пренесување на аудио сигнал, поврзете аудио кабел.

Изберете кој било HDMI влезен приклучок за да се поврзете. Не е важно кој приклучок се користи.

! ЗАБЕЛЕШКА

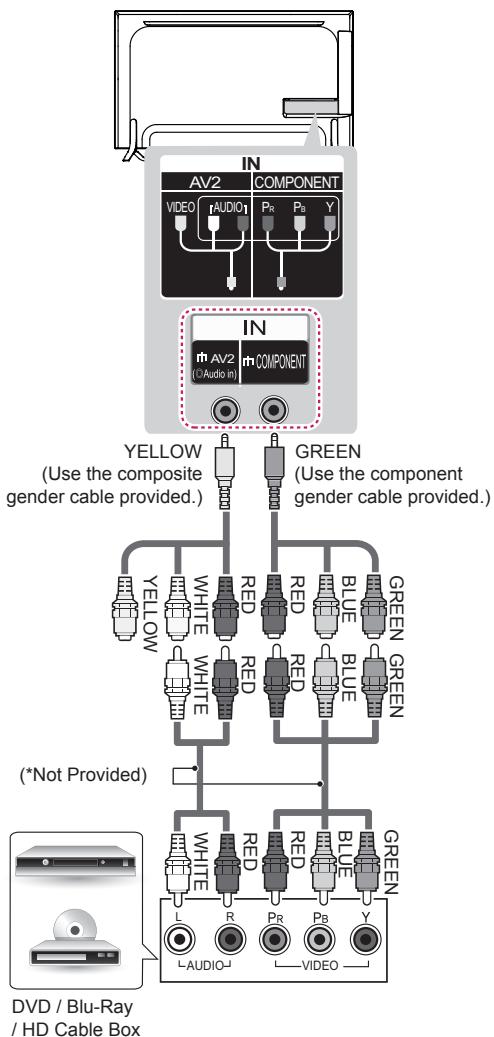
- Во зависност од графичката картичка, DOS режимот може да не функционира доколку користите кабел "HDMI кон DVI".
- При користење на HDMI/DVI кабел, поддржано е единствено единично поврзување.

Русский

Передача цифрового видеосигнала от внешнего устройства на телевизор. Подключите внешнее устройство к телевизору с помощью кабеля DVI-HDMI, как показано на следующем рисунке. Для передачи аудиосигнала подключите аудиокабель. Для подключения выберите любой входной порт HDMI. Используемый порт не имеет значения.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- В зависимости от видеоплаты режим DOS может быть недоступен, если используется кабель HDMI-DVI.
- При использовании кабеля HDMI/DVI поддерживается только соединение Single link (одинарный режим).

Component Connection

English

Transmits analogue video and audio signals from an external device to the TV. Connect the external device and the TV with a component cable(or component gender cable) as shown.

! NOTE

- If cables are not installed correctly, it could cause this image to display in black and white or with distorted colours.

Magyar

Továbbítja az analóg video- és audiojeleket egy külső eszkösről a TV-hez. Csatlakoztassa a külső eszközt a TV-hez egy komponens kábelrel (vagy komponens átalakító kábelrel), az ábrán láthatók szerint.

! MEGJEGYZÉS

- Ha a kábelek helytelenül vannak telepítve, a kép fekete-fehéren jelenhet meg, vagy eltorzulhatnak a színek.

Polski

To połączenie umożliwia przesyłanie analogowych sygnałów audio i wideo z urządzenia zewnętrznego do telewizora. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą przewodu typu Component (lub przewodu z przejściówką do wtyków typu Component) w sposób pokazany na ilustracji.

! UWAGA

- Jeśli przewody zostaną podłączone nieprawidłowo, może to powodować wyświetlanie obrazów czarno-białych lub zniekształcenie kolorów.

Česky

Přenáší analogový signál videa nebo zvuku z externího zařízení do televizoru. Připojte externí zařízení k televizoru komponentním kabelem (nebo komponentním propojovacím kabelem) podle obrázku

! POZNÁMKA

- Při nesprávné instalaci kabelů se může zobrazit černobílý obraz nebo zkreslené barvy.

Slovenčina

Slúži na prenos analógového obrazového a zvukového signálu z externého zariadenia do televízora. Prepojte externé zariadenie a televízor pomocou komponentného kábla podľa nasledujúceho obrázka.

! POZNÁMKA

- Ak nie sú káble nainštalované správne, obraz sa môže zobrazovať v čierno-bielych farbách alebo so zkreslenými farbami.

Română

Trimite semnalele audio și video analogice de la un dispozitiv extern la televizor. Conectați dispozitivul extern și televizorul cu un cablu pe componente (sau cablu pe componente mamă/tată), după cum este indicat.

! NOTĂ

- În cazul instalării incorecte a cablurilor, este posibil ca imaginea să fie afișată alb-negru sau cu culori distorsionate.

Български

Предава аналоговите видео- и аудиосигнали от външно устройство на телевизора. Свържете външното устройство и телевизора с компонентен кабел (или преходен компонентен кабел) като е показано.

! ЗАБЕЛЕЖКА

- Ако кабелите са поставени неправилно, може да доведат до показване на изображението в черно и бяло или с неясни цветове.

Eesti

Edastab välisseadme analoog video- ja helisignaalid telerisse. Ühendage väline seade ja teler komponentkaabliga (või pesadega otstega komponentkaabliga), nagu näidatud.

! MÄRKUS

- Kui kaablid ühendatakse valesti, võib kuvatav pilt olla must-valge või moonutatud värvidega.

Lietuvių k.

Perduoda analoginius vaizdo ir garso signalus iš išorinio įrenginio į televizorių. Išorinj įrenginj ir TV sujetkite komponentiniu laidu (arba komponentiniu tarpiniu laidu), kaip nurodyta.

! PASTABA

- Netinkamai sumontavus kabelius, vaizdas gali būti rodomas nespalvotai arba iškraipytomis spalvomis.

Latviešu

Pārraida analogo video un audio signālu no ārējās ierīces uz televizoru. Savienojiet ārējo ierīci un TV ar komponento kabeli (vai komponento dzimtes kabeli), kā parādīts.

! PIEZĪME

- Ja kabeļi ir uzstādīti nepareizi, attēls var tikt rādīts melnbaltās vai ar izkropjotās krāsās.

Srpski

Omogućava prenos analognog video i audio signala sa spoljnog uređaja do televizora. Povežite spoljni uređaj i televizor pomoću komponentnog kabla (ili adaptera za komponentni kabl) kao što je prikazano.

! НАРОМЕНА

- Ukoliko se kablovi ne instaliraju na pravilan način, može doći do narušavanja kvaliteta slike, pri čemu će slika postati crno-bela ili boje neće biti verno prikazane.

Hrvatski

Prijenos video i zvučnog signala s vanjskog uređaja na televizor. Priklučite vanjski uređaj na televizor pomoću komponentnog kabela kako je prikazano.

! НАРОМЕНА

- Ako su kabeli neispravno postavljeni, može doći do prikaza crno-bijele slike ili iskrivljenih boja.

Shqip

Transmeton sinjalat analoge të videos dhe audios nga një pajisje e jashtme tek TV-ja. Lidhni pajisjen e jashtme dhe televizorun me një kabllo komponenti (ose kabllo mashkull/femër komponenti) siç tregohet.

! SHËNIM

- Nëse kablloj janë instaluar në mënyrë të pasaktë, mund të ndodhë që imazhi të afishohet bardhë e zi ose me ngjyra të prishura.

Bosanski

Prenos analognog video i audio signala s vanjskog uređaja na TV. Povežite eksterni uređaj i TV komponentnim kablom (ili komponentnim gender kablom) na prikazani način.

! НАРОМЕНА

- Ako se kablovi nepravilno instaliraju, moguće je da će se slika prikazivati u crno-bijeloj tehnici ili da će boje biti izobličene.

Македонски

Овозможува пренесување на аналогни видео и аудио сигнали од надворешниот уред кон телевизорот. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со компонентен кабел (или со кабел со компонентен претворувач) како што е прикажано.

! ЗАБЕЛЕШКА

- Ако каблите не се правилно инсталирани, можно е слика да се прикаже во црно-бел формат или со изобличени бои.

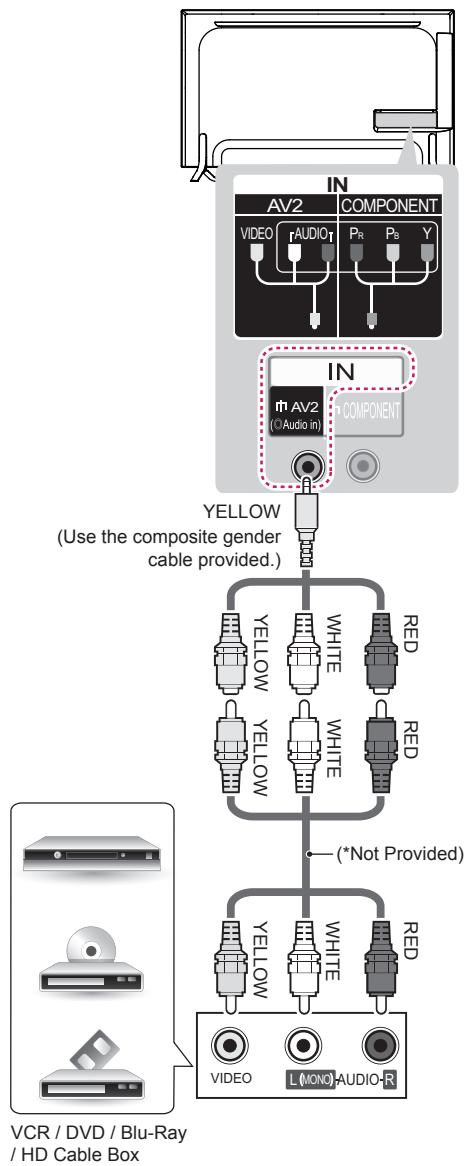
Русский

Передача аналоговых видео- и аудиосигналов от внешнего устройства на телевизор. Подключите внешнее устройство к телевизору при помощи компонентного кабеля (или компонентного переходного кабеля), как показано на рисунке.

! ПРИМЕЧАНИЕ

- При неправильном подключении кабелей изображение может быть черно-белым или иметь искаженный цвет.

Composite Connection



English

Transmits analog video and audio signals from an external device to the TV. Connect the external device and the TV with the composite cable(or composite gender cable) as shown.

Magyar

Továbbítja az analóg video- és audiojeleket egy külső eszkösről a TV-hez. Csatlakoztassa a külső eszközt a TV-hez egy kompozit kábelrel (vagy kompozit átalakító kábelrel), az ábrán láthatóak szerint.

Polski

To połączenie umożliwia przesyłanie analogowych sygnałów audio i wideo z urządzenia zewnętrznego do telewizora. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą przewodu typu Composite (lub przewodu z przejściówką do wtyków typu Composite) w sposób pokazany na ilustracji.

Česky

Přenáší analogový signál videa nebo zvuku z externího zařízení do televizoru. Připojte externí zařízení k televizoru kompozitním kabelem (nebo kompozitním propojovacím kabelem) podle obrázku.

Slovenčina

Slúži na prenos analógového obrazového a zvukového signálu z externého zariadenia do televízora. Prepojte externé zariadenie a televízor pomocou komponentného kábla podľa nasledujúceho obrázka.

Română

Trimite semnalele audio și video analogice de la un dispozitiv extern la televizor. Conectați dispozitivul extern și televizorul cu cablul pe componente (sau cablul pe componente mamă/tată) după cum este indicat.

Български

Предава аналоговите видео и аудио сигнали от външно устройство на телевизора. Свържете външното устройство и телевизора с композитен кабел (или преходен композитен кабел) както е показано.

Eesti

Edastab välisseadme analoog video- ja helisignaalid telerisse. Ühendage väline seade ja teler komposiitkaabliga (või pesadega otstega komposiitkaabliga), nagu näidatud.

Lietuvių k.

Perduoda analoginius vaizdo ir garso signalus iš išorinio įrenginio į televizorių. Išorinį įrenginį ir TV sujunkite kompozitiniu laidu (arba kompozitiniu tarpiniu laidu), kaip nurodyta.

Latviešu

Pārraida analoga video un audio signālu no ārējās ierīces uz televizoru. Savienojiet ārējo ierīci un TV ar kompozīto kabeli (vai kompozīto dzimtes kabeli), kā parādīts.

Srpski

Omogućava prenos analognog video i audio signala sa spoljnog uređaja do televizora. Povežite spoljni uređaj i televizor pomoću kompozitnog kabla (ili adaptera za kompozitni kabl) kao što je prikazano.

Hrvatski

Prijenos video i zvučnog signala s vanjskog uređaja na televizor. Priključite vanjski uređaj na televizor pomoću komponentnog kabla kako je prikazano.

Shqip

Transmeteton sinjalat analoge të videos dhe audios nga një pajisje e jashtme tek TV-ja. Lidhni pajisjen e jashtme dhe televizorin me një kabllo kompozit (ose kabllo mashkull/femër kompozit) siç tregohet.

Bosanski

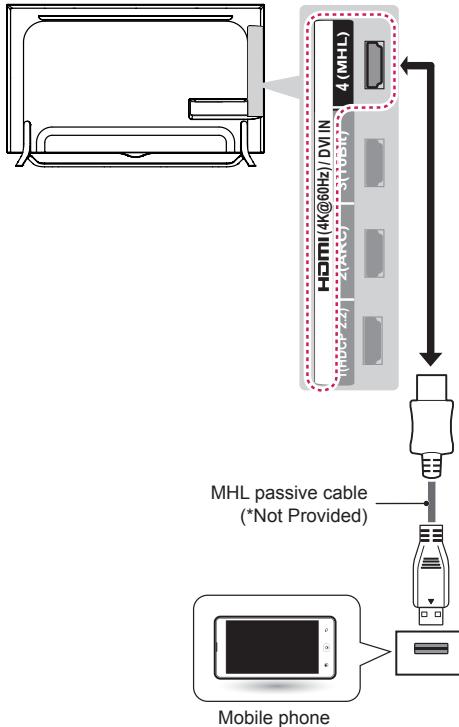
Prenos analognog video i audio signala s vanjskog uređaja na TV. Povežite eksterni uređaj i TV kompozitnim kablom (ili kompozitnim gender kablom) na prikazani način.

Македонски

Овозможува пренесување на аналогни видео и аудио сигнали од надворешниот уред кон телевизорот. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со композитен кабел (или со кабел со композитен претворувач) како што е прикажано.

Русский

Передача аналоговых видео- и аудиосигналов от внешнего устройства на телевизор. Подключите внешнее устройство к телевизору при помощи комбинированного кабеля (или комбинированного переходного кабеля), как показано на рисунке.

MHL Connection**English**

Mobile High-definition Link (MHL) is an interface for transmitting digital audiovisual signals from mobile phones to television sets.

NOTE

- Connect the mobile phone to the **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** port to view the phone screen on the TV.
- The MHL passive cable is needed to connect the TV and a mobile phone.
- This only works for the MHL-enabled phone.
- Some applications can be operated by the remote control.
- For some mobile phones supporting MHL, you can control with the magic remote control.
- Remove the MHL passive cable from the TV when:
 - » the MHL function is disabled
 - » your mobile device is fully charged in standby mode

Magyar

A Mobile High-definition Link (MHL) egy olyan interfész, amely segítségével a mobiltelefonokról érkező digitális audiovizuális jelek televíziókészülékekre játszhatók át.

**MEGJEGYZÉS**

- A telefon képernyőjét a mobiltelefon **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** portjához csatlakoztatva tekintheti meg a TV-készüléken.
- A tévé és a mobiltelefon csatlakoztatásához MHL passzív kábelre van szükség.
- Ez csak MHL-kompatibilis telefonok esetén működik.
- Egyes alkalmazások a távirányítóval is működtethetőek.
- Bizonyos, az MHL-t támogató mobiltelefonok esetében a Magic távirányítót is használhatja.
- Távolítsa el az MHL passzív kábelt a tévéből a következő esetekben:
 - » az MHL funkció le van tiltva
 - » a mobil eszköz készenléti állapotban van és teljesen fel van töltve

Česky

Mobile High-definition Link (MHL) je rozhraní pro přenos digitálních audiovizuálních signálů z mobilních telefonů do televizorů.

**POZNÁMKA**

- Připojením mobilního telefonu k portu **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** zobrazíte obrazovku telefonu na televizoru.
- Pasivní kabel MHL je nutný pro připojení TV a mobilního telefonu.
- Lze použít pouze pro telefony vybavené rozhraním MHL.
- Některé aplikace je možné ovládat pomocí dálkového ovladače.
- Některé mobilní telefony podporující rozhraní MHL umožňují ovládání dálkovým ovladačem Magic.
- Odpojte pasivní kabel MHL od televizoru v následujících situacích:
 - » je-li funkce MHL deaktivována,
 - » je-li vaše mobilní zařízení plně nabité v pohotovostním režimu.

Polski

Mobile High-definition Link (MHL) to interfejs przeznaczony do przesyłania cyfrowych sygnałów audiowizualnych z telefonów komórkowych do telewizorów.

**UWAGA**

- Podłącz telefon komórkowy do portu **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)**, aby wyświetlać zawartość ekranu telefonu na ekranie telewizora.
- Przewód MHL służy do połączenia telewizora z telefonem komórkowym.
- Jest to możliwe tylko w przypadku telefonów z obsługą interfejsu MHL.
- Niektórymi aplikacjami można sterować za pomocą pilota.
- Niektóre telefony komórkowe obsługujące standard MHL można kontrolować za pomocą pilota zdalnego sterowania Magic.
- Należy odłączyć przewód pasywny MHL od telewizora, gdy:
 - » funkcja MHL jest wyłączona
 - » urządzenie przenośne jest w pełni naładowane w trybie czuwania

Slovenčina

Mobile High-definition Link (MHL) je rozhranie na prenášanie digitálnych audiovizuálnych signálov z mobilných telefónov do televízorov.

**POZNÁMKA**

- Pripojte mobilný telefón k portu **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** a v televízore sa zobrazí obrazovka telefónu.
- Na prepojenie televízora a mobilného telefónu je potrebný pasívny kábel MHL.
- Táto možnosť je určená iba pre telefóny, ktoré podporujú pripojenie MHL.
- Niektoré aplikácie je možné obsluhovať pomocou diaľkového ovládania.
- V prípade niektorých mobilných telefónov s podporou technológie MHL môžete ovládanie realizovať prostredníctvom diaľkového ovládania Magic Remote Control.
- Odstráňte pasívny kábel MHL z televízora, ak:
 - » funkcia MHL je vypnutá
 - » mobilný telefón je plne nabity v pohotovostnom režime

Română

Mobile High-definition Link (MHL) este o interfață pentru transmiterea semnalelor audiovizuale digitale de la telefoane mobile la televizoare.

! NOTĂ

- Conectați telefonul mobil la portul **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** pentru a vedea ecranul telefonului pe televizor.
- Cablul pasiv MHL este necesar pentru conectarea televizorului la un telefon mobil.
- Acest lucru funcționează numai la telefoanele compatibile MHL.
- Unele aplicații pot fi operate de telecomandă.
- Pentru anumite telefoane mobile care acceptă MHL, controlul poate fi asigurat de telecomanda Magic.
- Scoateți cablul pasiv MHL din televizor atunci când:
 - » funcția MHL este dezactivată
 - » dispozitivul dvs. mobil a fost încărcat complet în modul de aşteptare

Eesti

Mobiilne kõroglalutusega link (MHL) on liides digitaalsele audiovisuaalsele signaalide mobiilefonidest teleritesse edastamiseks.

! MÄRKUS

- Telefoni ekraani teleris vaatamiseks ühendage mobiilefon **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** porti.
- MHL passiivset kaablit on vaja TV ja mobiilefoni ühendamiseks.
- See toimib ainult MHL-lubatud telefoni puhul.
- Mõningaid rakendusi saab kasutada kaugjuhtimispuldi abil.
- Mõningate MHLi toetavate mobiilefonide puhul saab juhitimiseks kasutada kaugjuhtimispulti MAGIC.
- Eemaldage MHL- passiivkaabel teleri küljest juhul, kui:
 - » funktsioonMHL on välja lülitatud
 - » teie mobiileseade on täielikult laetud ja ooterežiimis

Български

Мобилната връзка с висока резолюция (MHL) е интерфейс за предаване на цифрови аудиовизуални сигнали от мобилни телефони към телевизори.

! ЗАБЕЛЕЖКА

- Свържете мобилния телефон с **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** порта, за да видите екрана на телефона на телевизора.
- Пасивният MHL кабел е необходим за свързване на телевизор с мобилен телефон.
- Това е възможно само за телефон с разрешена MHL връзка.
- Някои приложения могат да бъдат насочвани от дистанционното управление.
- При някои мобилни телефони, които поддържат MHL, можете да използвате дистанционното управление "Меджик".
- Извадете пасивния MHL кабел от телевизора, когато:
 - » функцията MHL бъде деактивирана
 - » вашето мобилно устройство е напълно заредено в режим на готовност

Lietuvių k.

Mobili didelės raiškos jungtis (MHL) yra sasaja, kuria skaitmeninis garso ir vaizdo signalas iš mobiliųjų telefonų yra perduodamas į televizorius.

! PASTABA

- Prijunkite mobilujį telefono prie **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** prievado, kad telefono ekraną matytumėte televizoriuje.
- MHL pasyvų laidą reikia prijungti prie televizoriaus ir mobilijos telefono.
- Tai veiks tik jei telefone yra ijungta MHL funkcija.
- Kai kurias programas galima valdyti nuotolinio valdymo pultu.
- Kai kuriuos mobiliosius telefonus, palaikančius MHL, galite valdyti „Magic“ nuotolinio valdymo pultu.
- Ištraukite MHL pasyvų kabelį iš TV, kai:
 - » išjungiamai MHL funkcija
 - » jūsų mobilusis įrenginys visiškai įkraunamas parengties režimu

Latviešu

Mobile High-definition Link (MHL) ir interfeiss, kas paredzēts digitālo audio/video signālu pāraidei no mobilajiem tālruniem un televizoriem.

! PIEZĪME

- Pievienojet mobilo tālruni **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** portam, lai tālruņa ekrānu skatītu televizorā.
- MHL pasīvais kabelis ir nepieciešams, lai savienotu televizoru un mobilo tālruni.
- Šī iespēja darbojas tikai tad, ja tālruni ir aktivizēts MHL.
- Dažas lietojumprogrammas var darbināt, izmantojot tālvadības pulti.
- Dažus mobilos tālruņus, kas atbalsta MHL, varat kontrolieri, izmantojot tālvadības pulti Magic remote control.
- Nonjemiet MHL pasīvo kabeli no TV šādos gadījumos:
 - » ir atspējota MHL funkcija;
 - » mobilā ierīce ir pilnībā uzlādēta gaidīšanas režīmā;

Hrvatski

Mobile High-definition Link (MHL) je sučelje za prijenos digitalnih audiovizualnih signala s mobilnih telefona na televizore.

! NAPOMENA

- Mobilni telefon priključite na **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** ulaz kako bi se zaslon telefona prikazao na televizoru.
- Pasivni MHL kabel potreban je za povezivanje televizora s mobilnim telefonom.
- Ova funkcija radi samo na telefonima koji su omogućeni za MHL.
- Nekim aplikacijama može se upravljati daljinskim upravljačem.
- Kod nekih mobilnih telefona koji podržavaju MHL, možete koristiti Magic daljinski upravljač.
- Uklonite pasivni MHL kabel s TV-a ako je:
 - » funkcija MHL onemogućena
 - » mobilni uređaj napunjen do kraja u stanju mirovanja

Srpski

Mobile High-definition Link (MHL) je interfejs za prenos digitalnih audio vizuelnih signala sa mobilnih telefona na televizore.

! NAPOMENA

- Priključite mobilni telefon na **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** port to da biste ekran telefona prikazali na TV-u.
- MHL pasivni kabl potreban je povezivanje televizora sa mobilnim telefonom.
- Radi samo na telefonima koji su omogućeni za MHL.
- Neke aplikacije mogu da se izvode pomoću daljinskog upravljača.
- Kod nekih mobilnih telefona koji podržavaju MHL, možete koristiti magični daljinski upravljač.
- Isključite pasivni MHL kabl iz televizora u slučaju da je:
 - » funkcija MHL onemogućena
 - » baterija mobilnog uređaja potpuno napunjena u režimu pripravnosti

Shqip

Lidhja celulare e përcaktimit të lartë (MHL) është ndërfaqë transmetimi e sinjaleve audiovizuale nga celularët drejt televizorëve.

! SHËNIM

- Lidhni celularin me portën **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** për të parë ekranin e celularit në televizor.
- Kaballoja pasive MHL nevojitet për të lidhur televizorin dhe një celular.
- Punon vetëm në celularë që mbështesin MHL.
- Disa aplikacione mund të kontrollohen me telekomandë.
- Cellularët që mbështesin MHL-në mund t'i kontrolloni me telekomandën magjike.
- Hiqni kabllon pasive MHL nga televizori kur:
 - » funksioni MHL është joaktiv
 - » pajisja celulare është ngarkuar plotësisht në modalitet pritjeje

Bosanski

Mobilna veza visoke definicije (MHL) je sučelje za prenošenje digitalnih audiovizuelnih signala s mobilnih telefona na televizijske uređaje.

**НАРОМЕНА**

- Povežite mobilni telefon na **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** priključak kako biste prikazali ekran telefona na TV uređaju.
- Za povezivanje TV-a i mobilnog telefona neophodan je MHL pasivni kabl.
- To funkcioniра само за telefon sa omogućenim MHL-om.
- Nekim aplikacijama može se upravljati daljinskim upravljačem.
- Kod nekih mobilnih telefona koji podržavaju MHL, možete koristiti magični daljinski upravljač.
- Uklonite MHL pasivni kabl s TV-a kada:
 - » je MHL funkcija onemogućena
 - » je vaš mobilni uređaj potpuno napunjen u stanju pripravnosti

Русский

Mobile High-definition Link (MHL) представляет собой интерфейс для передачи цифровых аудиовизуальных сигналов от мобильных телефонов к телевизорам.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Подключите мобильный телефон к порту **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)**, чтобы экран телефона отображался на телевизоре.
- Для подключения телевизора и мобильного телефона требуется пассивный кабель MHL.
- Это возможно только для мобильных телефонов, поддерживающих MHL.
- Некоторыми приложениями можно управлять с помощью пульта ДУ.
- Некоторыми мобильными телефонами, поддерживающими MHL, можно управлять с помощью пульта ДУ MAGIC.
- Отсоединять пассивный кабель MHL от телевизора можно в том случае, если:
 - » функция MHL отключена
 - » мобильное устройство полностью заряжено и находится режиме ожидания

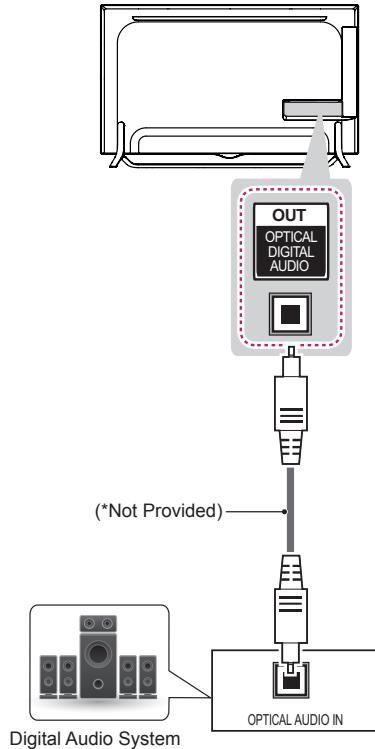
Македонски

Мобилна High-definition врска (Mobile High-definition Link - MHL) е интерфејс за пренесување на дигитални аудиовизуелни сигнали од мобилни телефони кон телевизори.

**ЗАБЕЛЕШКА**

- За да го гледате екранот од мобилниот телефон на телевизорот, поврзете го мобилниот телефон на **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** приклучокот.
- MHL пасивниот кабел е потребен за поврзување на телевизорот со мобилен телефон.
- Ова функционира само кај телефони со MHL можности.
- Одредени апликации може да се управуваат преку далечинскиот управувач.
- За одредени мобилни телефони кои поддржуваат MHL, можно е да вршите контрола со помош на магичниот далечински управувач.
- Отстранете го MHL пасивниот кабел од телевизорот кога:
 - » функцијата MHL е оневозможена
 - » вашиот мобилен уред е целосно наполнет во режим на подготвеност

Audio Connection



English

You may use an external audio system instead of the built-in speaker.

Digital optical audio connection

Transmits a digital audio signal from the TV to an external device. Connect the external device and the TV with the optical audio cable as shown.

! NOTE

- Do not look into the optical output port. Looking at the laser beam may damage your vision.
- Audio with ACP (Audio Copy Protection) function may block digital audio output.

Magyar

A beépített hangszóró helyett használjon opcionális különböző audiórendszeret.

Digitális optikai audiocsatlakozás

A digitális audioeleket továbbítja a TV-készülékről egy különböző eszközbe. Az alábbi ábra alapján csatlakoztassa a különböző eszközt a TV-hez az optikai audiókábel segítségével.

! MEGJEGYZÉS

- Ne nézzen bele az optikai kimenetbe. Ha belenéz a lézersugárba, az károsíthatja látását.
- Az ACP (Audio másolásvédelem) funkcióval ellátott hang letilthatja a digitális audiokimenetet.

Polski

Można korzystać z dodatkowego zewnętrznego zestawu audio zamiast wbudowanych głośników.

Optyczne połączenie cyfrowe audio

To połączenie umożliwia przesyłanie cyfrowego sygnału audio z telewizora do urządzenia zewnętrznego. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć z pomocą optycznego przewodu audio w sposób pokazany na poniżej ilustracji.

! UWAGA

- Nie wolno zaglądać do środka optycznego portu wyjściowego. Patrzenie na wiązkę laserową może spowodować uszkodzenie wzroku.
- System audio z funkcją zabezpieczenia przed kopowaniem plików audio (ACP) może blokować wyjściowy cyfrowy sygnał audio.

Česky

volitelný externí zvukový systém.

Připojení digitálním optickým zvukovým kabelem

Přenáší signál digitálního videa z televize do externího zařízení. Spojte externí zařízení a televizor pomocí optického zvukového kabelu podle následujícího vyobrazení.

! POZNÁMKA

- Nedívajte se do optického výstupního portu. Laserový paprsek by vám mohl poškodit zrak.
- Zvuk s funkcí ACP (Audio Copy Protection) může blokovat výstup digitálního zvuku.

Slovenčina

Namiesto zabudovaného reproduktora môžete použiť voliteľný externý zvukový systém.

Digitálne optické zvukové pripojenie

Slúži na prenos digitálneho zvukového signálu z televízora do externého zariadenia. Prepojte externé zariadenie a televízor prostredníctvom optického zvukového kábla podľa nasledujúceho obrázku.

**POZNÁMKA**

- Nepozerajte sa do optického výstupného portu. Laserový lúč vám môže poškodiť zrak.
- Funkcia Zvuk s ACP (ochrana zvuku pred kopírovaním) môže blokovať digitálny výstup zvuku.

Eesti

Sisse ehitatud kõlarite asemel võite kasutada valikulist välisi audiosüsteemi.

Dигиталне оптическо свързане

Edastab digitaalse audiosignaali telerist välisseadmesse. Ühendage välisseadme ja teleri vahelle optiline audiokaabel nii, nagu on näidatud alltoodud joonisel.

**MÄRKUS**

- Arge vaadake optilise väljundpordi sisse. Laserkiirde vaatamine võib teie nägemist kahjustada.
- Heli ACP-funksioon (heli kopeerimiskaitse) võib blokeerida digitaalse heliväljundi.

Română

Este bine să utilizați un sistem audio extern optional în locul difuzorului încorporat.

Conecțarea audio cu cablu optic digital

Transmite semnal audio digital de la televizor la un dispozitiv extern. Conectați dispozitivul extern și televizorul cu cablul audio optic, așa cum se arată în ilustrația următoare.

**NOTĂ**

- Nu priviți în portul de ieșire optică. Privirea fasciculului laser vă poate afecta vederea.
- Funcția audio cu ACP (Audio Copy Protection) poate bloca ieșirea audio digitală.

Български

Можете да използвате допълнителна външна аудиосистема вместо вградения високоговорител.

Свързване на цифрова оптична аудиосистема

Предава цифров аудиосигнал от телевизора към външно устройство. Свързвате външното устройство с телевизора, чрез оптичния аудиокабел, както е показано на следната фигура.

**ЗАБЕЛЕЖКА**

- Не насочвате погледа си към порта на оптичния изход. Поглеждането по посока на лазерния лъч може да повреди зорището ви.
- Аудио с функция ACP (защита на звука срещу копиране) може да блокира извеждането на цифров аудиосигнал.

Lietuvių k.

Vietoj integruoto garsiakalbio galite naudoti atskirai įsigyjamą išorinę garso sistemą.

Skaitmeninė optinė garso jungtis

Perduoda skaitmeninį garso signalą iš televizoriaus į išorinių įrenginių. Sujunkite išorinių įrenginių su televizoriumi optiniu garso kabeliu, kaip parodyta šiam paveikslėlyje.

**PASTABA**

- Nežiūrėkite į optinės išvesties prievadą. Žiūrėjimas į lazerio spindulį gali pakenkti regėjimui.
- Garsas su ACP (apsaugos nuo garso kopijavimo) funkcija gali blokuoti skaitmeninę garso išvestį.

Latviešu

Varat izmantot papildu ārējo audiosistēmu iebūvētā skaļruna vietā.

Digitālā optiskā audio savienojums

Pārraida digitālo audio signālu no televizora uz ārējo ierīci. Savienojiet ārējo ierīci un televizoru, izmantojot optisko audiokabeli, kā redzams šajā attēlā.

**PIEZĪME**

- Neskatieties optiskās izejas portā tieši iekšā. Skatoties uz läzera staru, varat bojāt redzi.
- Audio ar ACP (aizsardzība pret audio kopēšanu) funkciju var bloķēt digitālo audio ieziju.

Srpski

Možete da koristite opcioni spoljni audio sistem umesto ugrađenih zvučnika.

Digitalna optička audio veza

Omogućava prenos digitalnog audio signala sa televizora na spoljni uređaj. Povežite spoljni uređaj i televizor pomoću optičkog audio kabla na način prikazan na sledećoj slici.

**NAPOMENA**

- Nemojte gledati u port optičkog izlaza. Gledanjem u laserski zrak možete oštetiti vid.
- Ako zvučna datoteka sadrži funkciju ACP (Audio Copy Protection), može doći do blokade digitalnog audio izlaza.

Bosanski

Možete koristiti optionalni vanjski zvučni sistem umjesto ugrađenog zvučnika.

Digitalna optička audio veza

Prenosi digitalni audio signal sa TV-a na vanjski uređaj. Povežite vanjski uređaj i TV putem optičkog audio kabla na način prikazan na sljedećoj ilustraciji.

**NAPOMENA**

- Nemojte gledati u priključak optičkog izlaza. Gledanje u laserski zrak može oštetiti vid.
- Funkcija Zvuk s ACP-om (Zaštita od kopiranja zvuka) može blokirati digitalni izlaz zvuka.

Hrvatski

Umjesto ugrađenog zvučnika možete koristiti dodatni vanjski audio sustav.

Digitalni optički zvučni priključak

Prijenos digitalnog audiosignalata s televizora do vanjskog uređaja. Priklučite vanjski uređaj na televizor pomoću optičkog zvučnog kabela kako je prikazano na sledećoj slici.

**NAPOMENA**

- Ne gledajte u optički izlazni priključak. Gledanje u lasersku zraku može oštetiti vid.
- Zvuk koji koristi funkciju ACP (Audio Copy Protection) može blokirati digitalni zvučni izlaz.

Македонски

Можете да користите опционален надворешен аудио систем наместо вградениот звучник.

Дигитално оптичко аудио поврзување

Овозможува пренесување на дигитален аудио сигнал од телевизорот кон надворешен уред. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со оптички аудио кабел како што е прикажано на следната слика.

**ЗАБЕЛЕШКА**

- Не гледайте во оптичкиот излезен приклучок. Гледањето кон ласерските зраци може да ви го оштети видот.
- Аудио со функција ACP (Audio Copy Protection
- Аудио со заштита од копирање) може да го блокира дигиталниот аудио излез.

Shqip

Përdorni një sistem të jashtëm fakultativ për audion në vend të altoparlantit të integruar.

Lidhja e audios dixhitale optike

Transmeton sinjalin dixhital audio nga TV-ja në një pajisje të jashtme. Lidhni pajisjen e jashtme dhe TV-në me kabllon optike audio siç tregohet në ilustrimin e mëposhtëm.

**SHËNIM**

- Mos shikoni në portën e daljes optike. Shikimi i rrezeve lazer mund t'ju dëmtojë shikimin.
- Audioja me funksion ACP (Mbrojtje e kompjimit të audios) mund të bllokoi të daljen dixhitale të audios.

Русский

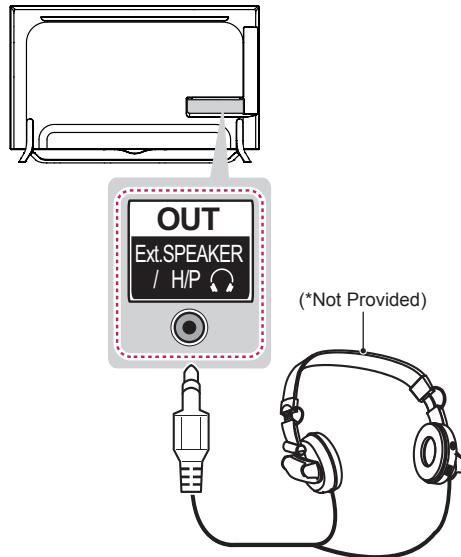
Вместо встроенного динамика можно использовать дополнительную внешнюю аудиосистему.

Подключение цифрового оптического аудиоустройства

Передача цифрового оптического аудиосигнала от телевизора к внешнему устройству. Подключите внешнее устройство к телевизору с помощью оптического аудиокабеля, как показано на следующем рисунке.

! ПРИМЕЧАНИЕ

- Не смотрите внутрь оптического выходного порта. Попадание лазерного луча в глаза может повредить зрение.
- Функция аудио с ACP (защита от копирования аудио) может блокировать вывод аудио на цифровые выходы.

Headphone Connection**English**

Transmits the headphone signal from the TV to an external device. Connect the external device and the TV with the headphone as shown.

! NOTE

- AUDIO menu items are disabled when connecting a headphone.
- OPTICAL DIGITAL AUDIO OUT is not available when connecting a headphone.
- Headphone impedance: 16 Ω
- Max audio output of headphone : 0.627 mW to 1.334 mW
- Headphone jack size: 0.35 cm

Magyar

Továbbítja a fejhallgató jelét a TV-készülékéről egy külső eszközre. A következő ábra alapján csatlakoztassa a külső eszközt a TV-készülékhez a fejhallgató segítségével.

**MEGJEGYZÉS**

- Fejhallgató csatlakoztatásakor az **AUDIO** menü elemei nem működnek.
- Az optikai digitális audiokimenet nem áll rendelkezésre csatlakoztatott fejhallgató mellett.
- Fejhallgató-ellenállás: $16\ \Omega$
- A fejhallgató maximális hangteljesítménye: $0,627 - 1,334\text{ mW}$
- A fejhallgató-csatlakozó átmérője: $0,35\text{ cm}$

Slovenčina

Slúži na prenos signálu slúchadiel z televízora do externého zariadenia. Prepojte externé zariadenie a televízor pomocou slúchadiel podľa nasledujúceho obrázku.

**POZNÁMKA**

- Po pripojení slúchadiel sa deaktivujú položky **ZVUK**.
- Optický digitálny zvukový výstup nie je po pripojení slúchadiel k dispozícii.
- Impedancia slúchadiel: $16\ \Omega$
- Max. zvukový výkon slúchadiel: $0,627\text{ mW až }1,334\text{ mW}$
- Veľkosť konektora slúchadiel: $0,35\text{ cm}$

Polski

To połączenie umożliwia przesyłanie dźwiękowego sygnału z telewizora do urządzenia zewnętrznego. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą przewodu audio w sposób pokazany na poniższej ilustracji.

**UWAGA**

- Po podłączeniu słuchawek pozycje menu **AUDIO** będą zablokowane.
- Po podłączeniu słuchawek optyczne cyfrowe wyjście audio nie jest dostępne.
- Impedancja słuchawek: $16\ \Omega$
- Maksymalna moc dźwięku dla wyjścia słuchawkowego: od $0,627$ do $1,334\text{ mW}$
- Rozmiar gniazda słuchawek: $0,35\text{ cm}$

Română

Transmite semnalul pentru căști de la televizor la un dispozitiv extern. Conectați dispozitivul extern și televizorul cu căștile așa cum se arată în ilustrația următoare.

**NOTĂ**

- Elementele meniuului **AUDIO** sunt dezactivate când conectați o cască.
- Ieșirea audio digitală optică nu este disponibilă când conectați o cască.
- Impedanță căști: $16\ \Omega$
- Ieșirea audio maximă a căștilor: $0,627\text{ mW} - 1,334\text{ mW}$
- Dimensiunea mufeii căștilor: $0,35\text{ cm}$

Česky

Přenáší signál sluchátek z televize do externího zařízení. Spojte externí zařízení a televizor se sluchátky podle následujícího vyobrazení.

**POZNÁMKA**

- Položky nabídky **ZVUK** při připojení sluchátek nejsou aktívni.
- Výstup optického digitálního zvuku při připojení sluchátek není k dispozici.
- Impedance sluchátek: $16\ \Omega$
- Maximální výkon sluchátek: $0,627\text{ mW až }1,334\text{ mW}$
- Velikost konektoru pro sluchátka: $0,35\text{ cm}$

Български

Предава сигнала от слушалките от телевизора към външно устройство. Свържете външното устройство с телевизора чрез слушалките, както е показано на следната фигура.

**ЗАБЕЛЕЖКА**

- Елементите от менюто **ЗВУК** са забранени при свързване на слушалки.
- Оптичен цифров аудиоизточник не е на разположение, когато свързвате слушалки.
- Съпротивление на слушалки: $16\ \Omega$
- Максимална изходна мощност на слушалки: от $0,627\text{ mW}$ до $1,334\text{ mW}$
- Размер на жака на слушалките: $0,35\text{ см}$

Eesti

Edastab kõrvaklappide signaali telerist välisseadmesse. Ühendage kõrvaklapid välisseadme ja teleriga nii, nagu on näidatud alltoodud joonisel.

! MÄRKUS

- Menüü **AUDIO** valikuid ei saa kõrvaklappide ühendamisel kasutada.
- Funktsioon Optiline digitaalne audioväljund ei ole ühendatud kõrvaklappide korral kasutatav.
- Kõrvaklappide näivtakistus: $16\ \Omega$
- Kõrvaklappide maksimaalne heli väljund: 0,627 mW kuni 1,334 mW
- Kõrvaklappide pistiku suurus: 0,35 cm

Srpski

Omogućava prenos signala za slušalice sa televizora na spoljni uređaj. Povežite spoljni uređaj i televizor sa slušalicama na način prikazan na sledećoj slici.

! NAPOMENA

- Stavke iz menija **ZVUK** su isključene kada se priključe slušalice.
- Optički digitalni audio izlaz (Optical Digital Audio Out) nije dostupan kada su priključene slušalice.
- Impedansa slušalica: $16\ \Omega$
- Maksimalna izlazna snaga slušalica: 0,627 mW do 1,334 mW
- Veličina priključka slušalica: 0,35 cm

Lietuvių k.

Perduoda ausinių signalą iš televizoriaus į išorinį įrenginį. Sujunkite išorinį įrenginį su televizoriumi ausinėmis, kaip parodyta šiame paveikslėlyje.

! PASTABA

- GARSAS** menu elementai išjungiami, kai prijungiamos ausinės.
- Optinė skaitmeninė garso išvestis negali būti naudojama, kai prijungiamos ausinės.
- Ausinių varža: $16\ \Omega$
- Maks. ausinių garso išvestis: 0,627–1,334 mW
- Ausinių lizdo dydis: 0,35 cm

Hrvatski

Prijenos signala za slušalice od televizora do vanjskog uređaja. Priključite vanjski uređaj na televizor pomoću slušalica kako je prikazano na sljedećoj slici.

! NAPOMENA

- Stavke izbornika **ZVUK** onemogućene su kada su priključene slušalice.
- Optički digitalni audio izlaz nije dostupan kada su priključene slušalice.
- Impedancija slušalica: $16\ \Omega$
- Maksimalna jakost audio izlaza na slušalicama: 0,627 mW do 1,334 mW
- Veličina priključka za slušalice: 0,35 cm

Latviešu

Pārraida austiņu signālu no televizora uz ārējo ierīci. Savienojet ārējo ierīci un televizoru ar austiņām, kā redzams šajā attēlā.

! PIEZĪME

- Kad austiņas ir pievienotas, izvēlnes **AUDIO** elementi ir atspējoti.
- Kad austiņas ir pieslēgtas, optiskā digitālā audio izeja nav pieejama.
- Austiņu pilna pretestība: $16\ \Omega$
- Maks. austiņu audio izvade: 0,627–1,334 mW
- Austiņu spraudņa lielums: 0,35 cm

Shqip

Transmeton sinjalin e kufjeve nga TV-ja në një pajisje të Jashtme. Lidhni pajisjen e jashtme dhe TV-në me kufjen si tregohet në ilustrimin e mëposhtëm.

! SHËNIM

- Elementet e menysë **AUDIO** çaktivizohen kur lidhni kufjet.
- Dalja e audios dixhitale optike nuk disponohet kur lidhni kufjet.
- Impedanca e kufjeve: $16\ \Omega$
- Dalja maksimale audio e kufjeve: 0,627 mW deri në 1,334 mW
- Madhësia e vrimës së kufjeve: 0,35 cm

Bosanski

Prenos signala za slušalice iz TV-a na vanjski uređaj. Povežite vanjski uređaj i TV sa slušalicama na način prikazan na sljedećoj ilustraciji.

! НАРОМЕНА

- Korištenje stavki izbornika **ZVUK** je onemogućeno nakon povezivanja slušalica.
- Nakon povezivanja slušalica, optički digitalni izlaz zvuka nije dostupan.
- Otpornost slušalica: 16Ω
- Maksimalni audio izlaz slušalica: 0,627 mW do 1,334 mW
- Veličina priključka za slušalice: 0,35 cm

Македонски

Овозможува пренесување на сигналот за слушалки од телевизорот кон надворешен уред. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со кабелот за слушалки како што е прикажано на следната слика.

! ЗАБЕЛЕШКА

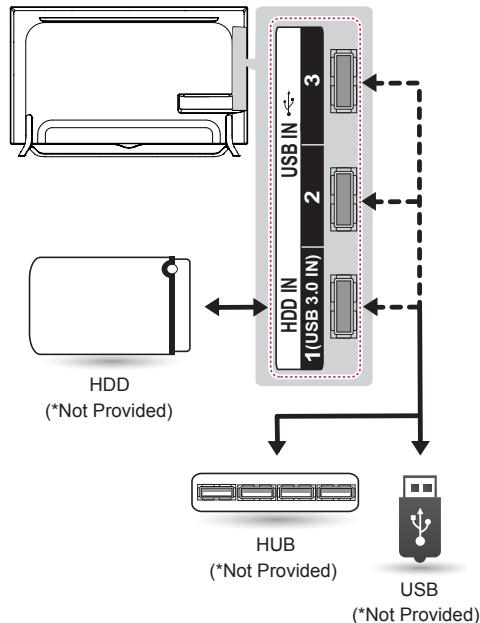
- Елементите од менито **АУДИО** се оневозможени кога се приклучени слушалки.
- Оптичкиот дигитален аудио излез не е достапен кога се приклучени слушалки.
- Импеданса на слушалки: 16Ω
- Максимален аудио излаз на слушалки: 0,627 mW до 1,334 mW
- Големина на приклучок за слушалки: 0,35 cm

Русский

Передача сигнала от телевизора к наушникам. Подключите наушники к телевизору, как показано на следующем рисунке.

! ПРИМЕЧАНИЕ

- При подключении наушников элементы меню настройки **ЗВУК** становятся недоступными.
- При подключенных наушниках оптический выход цифрового аудиосигнала недоступен.
- Сопротивление наушников: 16Ω
- Максимальная мощность звука наушников: 0,627 мВт до 1,334 мВт
- Гнездо наушников: 0,35 см

USB Connection**English**

Connect a USB storage device such as a USB flash memory, external hard drive or a USB memory card reader to the TV and access the Smart Share menu to use various multimedia files.

! NOTE

- Some USB Hubs may not work. If a USB device connected using a USB Hub is not detected, connect it to the USB IN port on the TV directly.
- Connect the external power source if your USB is needed.
- Connecting via USB 3.0 : Some USB device may not work if it does not meet USB 3.0 standard. In case, connect it to **USB IN 2** or **USB IN 3** port.

Magyar

Csatlakoztasson a TV-hez USB-tárolóeszközöt, például USB flash memóriát, különböző művelemezt vagy USB memóriakártya-olvasót, majd lépj a Smart Share menüre a különböző multimédiás fájlok használatához.

MEGJEGYZÉS

- Előfordulhat, hogy egyes USB-eszközök nem működnek. Ha a készülék nem érzékel az USB-eszről keresztül csatlakozó USB IN-eszközöt, csatlakoztassa azt közvetlenül a TV-készülék USB-portjához.
- Ha használni szeretné az USB-eszközöt, csatlakoztassa a különböző tápellátást.
- Csatlakoztatási útmutató az USB 3.0-hoz: Előfordulhat, hogy egyes USB-eszközök nem működnek, amennyiben nem támogatják az USB 3.0 szabványt. Ebben az esetben csatlakoztassa az eszközt az **USB IN 2** vagy az **USB IN 3** csatlakozóaljzathoz.

Polski

Do telewizora można podłączyć urządzenia pamięci masowej USB, takie jak pamięć flash USB, zewnętrzny dysk twardy lub czytnik kart pamięci, a następnie za pośrednictwem menu Smart Share korzystać z zapisanych w nich plików multimedialnych.

UWAGA

- Niekto koncentratory USB mogą nie być obsługiwane. Jeżeli urządzenie USB podłączone za pomocą koncentratora USB nie zostanie wykryte, podłącz je do portu USB IN telewizora.
- Do korzystania z urządzenia USB potrzebne może być zewnętrzne źródło zasilania.
- Wysyłka instrukcja podłączania do interfejsu USB 3.0: Niektóre nośniki USB mogą nie działać w przypadku braku zgodności ze standardem USB 3.0. W takim przypadku należy podłączyć nośnik do portu **USB IN 2** lub **USB IN 3**.

Česky

K televizoru lze připojit záznamové zařízení USB, jako například paměť flash USB, externí pevný disk nebo čtečku paměťových karet USB, a potom prostřednictvím nabídky Smart Share používat různé multimediální soubory.

POZNÁMKA

- Některé huby USB nemusí fungovat. Pokud není zařízení USB připojené pomocí hubu USB rozpoznáno, připojte jej přímo k portu USB IN na TV.
- Pokud je vyžadováno zařízení USB, připojte externí zdroj napájení.
- Průvodce připojením pro USB 3.0: Některá zařízení USB nemusí fungovat, pokud nespĺňajú standard USB 3.0. V takovém případě připojte zařízení k portu **USB IN 2** nebo **USB IN 3**.

Slovenčina

Pripojte k televízoru úložné zariadenie USB, ako napríklad zariadenie USB typu flash, externý pevný disk alebo čítačku USB pamäťových kariet, otvorte ponuku Smart Share a zobrazte rôzne multimediálne súbory.

POZNÁMKA

- Niekto rozbočovače USB nemusia fungovať. Ak sa zariadenie USB pripojené pomocou rozbočovača USB nepodarí rozpoznať, pripojte ho priamo k portu USB IN na televízore.
- Ak je potrebné USB, pripojte externý zdroj napájania.
- Sprievodca pripojením pre USB 3.0: Niektoré zariadenia USB nemusia pracovať, ak nespĺňajú štandard USB 3.0. V takomto prípade zariadenie pripojte k portu **USB IN 2** alebo **USB IN 3**.

Română

Conectați un dispozitiv de stocare USB, precum o memorie flash USB, un hard disk extern sau un cititor de carduri de memorie USB la televizor și accesați meniu Smart Share pentru a utiliza diverse fișiere multimedia.

NOTĂ

- Este posibil ca anumite huburi USB să nu funcționeze. Dacă un dispozitiv USB conectat utilizând un hub USB nu este detectat, conectați-l direct la portul USB IN de pe televizor.
- Conectați sursa de alimentare externă sau este necesar USB-ul.
- Ghid de conectare pentru USB 3.0 : Este posibil ca unele dispozitive USB să nu funcționeze dacă nu sunt conforme standardului USB 3.0. În acest caz, conectați-le la portul **USB IN 2** sau **USB IN 3**.

Български

Свържете USB устройство за съхранение като USB флаш памет, външен твърд диск или четец на USB карти с памет с телевизора и отваряте менюто Smart Share, за да използвате различни мултимедийни файлове.

! ЗАБЕЛЕЖКА

- Възможно е някои USB входове да не работят. Ако USB вход, свързано чрез USB концентратор, не бъде отворено, свържете го директно с USB IN порта на телевизора.
- Ако се наложи да използвате USB, включете външен източник на захранване.
- Ръководство за свързване за USB 3.0 : Някои USB устройство може да не работи, ако то не отговаря на стандарта USB 3.0. В такъв случай, го свържете към **USB IN 2** или **USB IN 3** порт.

Festi

Ühendage teleriga USB-mäluseade (näiteks USB-välkmälu, vâline kõvakettadraiv või USB-mälukaardilugeja), avage menüü Smart Share ja sirvige erinevaid multimedialaiale.

! MÄRKUS

- Mõningad USB-jaoturid ei pruugi töötada. Kui USB-seadet, mis on ühendatud USB-jaoturiga, ei tuvastata, ühendage see otse teleri USB IN-pordiga.
- Kui peate USB-seadet kasutama, ühendage vâline toiteallikas.
- Ühendamisjuhend USB 3.0 jaoks: Mõned USB-seadmed ei pruugi toimida, kui ei toetata USB 3.0 standardit. Sel juhul ühendage see **USB IN 2** või **USB IN 3** porti.

Lietuvių k.

Prijunkite USB laikmeną, pvz., USB atmintinę, išorinį standūjį diską arba USB atminties kortelių skaitytuvą, prie televizoriaus ir pasiekite meniu „Smart Share“, kad galėtumėte naudotis įvairiais multimedijos failais.

! PASTABA

- Kai kurie šakotuvai gali neveikti. Jei USB irenginys, prijungtas naudojant USB šakotuvą, neaptinkamas, prijunkite jį prie televizoriaus USB IN prievedo tiesiogiai.
- Prijunkite išorinį maitinimo šaltinių, jei reikia USB.
- Jungimo vadovas USB 3.0. Kai kurie USB gali neveikti, jei neatitinka USB 3.0 standarto. Tada junkite prie **USB IN 2** arba **USB IN 3** prievedo.

Latviešu

Pievienojiet USB atmiņas ierīci, piemēram, USB zibatmiņu, ārējo cieto disku vai USB atmiņas kartes lasītāju pie televizora un atveriet izvēlni Smart Share, lai izmantotu dažādos multivides failus.

! PIEZĪME

- Daži USB centrmezgli, iespējams, nedarbosies. Ja, izmantojot USB centrmezgli, pievienotā USB ierīce netiek atrasta, pievienojiet to tieši TV USB IN portam.
- Pievienojiet ārēju strāvas avotu, ja vajadzīgs USB.
- Savienošanas norādījumi USB 3.0: Dažas USB ierīces var nedarboties, ja tās neatbilst USB 3.0 standartam. Tādā gadījumā savienojiet ierīci ar **USB IN 2** vai **USB IN 3** portu.

Srpski

Povežite USB memorijski uređaj poput USB fleš memorije, spoljnog čvrstog diska ili USB čitača memorijskih kartica sa televizorom, a zatim pristupite meniju Smart Share da biste koristili različite tipove multimedijskih datoteka.

! NAPOMENA

- Neki USB razvodnici možda neće funkcionisati. Ako USB uređaj koji je povezan pomoću USB razvodnika nije prepoznat, direktno ga priključite na USB IN priključak na televizoru.
- Priključite spoljni izvor napajanja ako vam je potrebna USB veza.
- Vodič za povezivanje za USB 3.0: Neki USB uređaji možda neće funkcionisati ako nemaju podršku za standard USB 3.0. U tom slučaju, povežite uređaj na priključak **USB IN 2** ili **USB IN 3**.

Hrvatski

Priključite USB memoriju, kao što je USB flash memorija, vanjski tvrdi disk ili USB čitač memorijskih kartica na televizor i pristupite izborniku Smart Share kako biste mogli koristiti različite multimedijске datoteke.

! NAPOMENA

- Neka USB čvorista možda neće raditi. Ako USB uređaj povezan putem USB čvorista nije prepoznat, izravno ga priključite na USB IN priključak televizora.
- Priključite vanjski izvor napajanja ako vam je potrebna USB memorija.
- Upute za povezivanje za USB 3.0: Neki USB uređaji možda neće funkcionirati ako nije zadovoljen standard USB 3.0. U tom slučaju uređaj priključite u **USB IN 2** ili **USB IN 3** priključak.

Shqip

Lidhni me TV-në një pajisje të ruajtjes USB, si p.sh. memoria flash USB, njësia e jashtme e diskut të ngurtë ose lexuesi i kartës së memories USB, dhe hyni në menyrrë Smart Share për të përdorur skedarë të ndryshëm multimedia.

SHËNIM

- Disa një USB mund të mos funksionojnë. Nëse nuk diktohet pajisja USB e lidhur me anë të njës USB, lidheni drejtpërdrejt me porten USB IN të televizorit.
- Lidhni burimin e jashtëm të energjisë nëse nevojitet USB-ja.
- Udhëzues lidhjeje për USB 3.0: Disa pajisje USB mund të mos punojnë nëse nuk përbushin standardin USB 3.0. Në rast të tillë, lidhi në folënë **USB IN 2** ose **USB IN 3**.

Bosanski

Povežite USB uređaj za pohranjivanje kao što je USB flash memorija, vanjski tvrdi disk ili USB čitač memorijskih kartica sa TV-om i pristupite izborniku Smart Share kako biste koristili različite multimedijalne datoteke.

NAPOMENA

- Neka USB čvorista možda neće raditi. Ako uređaj povezan putem USB čvorista nije prepoznat, priključite ga izravno na USB IN ulaz televizora.
- Povežite vanjski izvor napajanja ako je vaš USB potreban.
- Vodič o povezivanju za USB 3.0 : Moguće je da neki USB uređaj neće raditi ako ne zadovoljava standard USB 3.0. U tom slučaju, povežite uređaj na priključak **USB IN 2** ili **USB IN 3**.

Македонски

Овозможува поврзување на USB уреди за складирање како USB флаш меморија, надворешен хард диск или читач на USB мемориски картички со телевизорот и пристап до менито Smart Share заради користење на разни мултимедијални фајлови.

ЗАБЕЛЕШКА

- Одредени USB хаб уреди може да не функционираат. Ако USB уред кој е поврзан преку USB хаб не може да се детектира, директно поврзете го на USB IN приклучокот од телевизорот.
- Поврзете го надворешниот извор на напојување доколку е потребен USB.
- Напомена за поврзување на USB 3.0 : Некои USB уреди може да не работат ако не го задоволуваат USB 3.0 стандардот. Во таков случај, поврзете го уредот на **USB IN 2** или **USB IN 3** приклучоците.

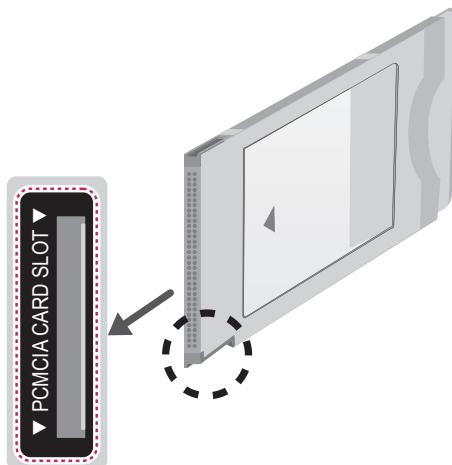
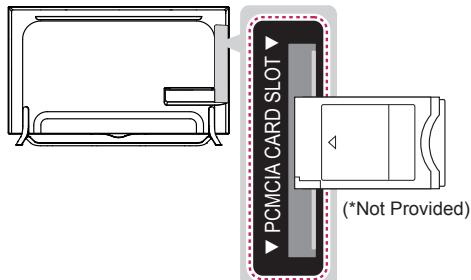
Русский

Подключите к телевизору запоминающее USB устройство, например устройство флэш-памяти USB, внешний жесткий диск или USB-устройство для чтения карт памяти и откройте меню Smart Share для использования различных мультимедийных файлов.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Некоторые концентраторы USB могут не работать. Если устройство USB, подключенное с помощью концентратора USB, не обнаружено, подсоедините его непосредственно к порту USB IN на телевизоре.
- Подсоедините внешний источник дополнительного питания в зависимости от модели USB накопителя.
- Инструкции по подключению USB 3.0: Некоторые устройства USB могут не работать, если они не соответствуют стандарту USB 3.0. В данном случае используйте порты **USB IN 2** и **USB IN 3**.

CI module Connection



English

View the encrypted (pay) services in digital TV mode. This feature is not available in all countries.

! NOTE

- Check if the CI module is inserted into the PCMCIA card slot in the right direction. If the module is not inserted properly, this can cause damage to the TV and the PCMCIA card slot.
- If the TV does not display any video and audio when CI+ CAM is connected, please contact to the Antenna/Cable/Satellite Service Operator.

Magyar

A kódolt (fizetős) szolgáltatások megtekintése digitális TV üzemmódban.

! MEGJEGYZÉS

- Győződjön meg arról, hogy a CI-modult a megfelelő irányba helyezze be a PCMCIA kártyanyakládásba. Ha a modult nem megfelelően helyezi be, azzal károsíthatja a TV-készüléket és a PCMCIA kártyanyakládát.
- Ha a CI+ CAM csatlakoztatása után a tévé nem játszik le sem video-, sem audiotartalmat, vegye fel a kapcsolatot a földi sugárzású/kábel/műholdas adás szolgáltatójával.

Polski

Umożliwia oglądanie programów kodowanych (płatnych) w trybie telewizji cyfrowej.

! UWAGA

- Aby moduł CI był prawidłowo umieszczony w gnieździe karty PCMCIA. Nieprawidłowe umieszczenie modułu może być przyczyną uszkodzenia telewizora i gniazda karty PCMCIA.
- Jeśli telewizor nie odtwarza obrazu ani dźwięku w przypadku podłączenia modułu CI+CAM, należy skontaktować się z operatorem usługi transmisji naziemnej/kablowej/satelitarnej.

Česky

Pro zobrazení kódovaných (placených) vysílání v režimu digitální televize.

! POZNÁMKA

- Zkontrolujte, zda je modul CI vložen do slotu PCMCIA se správnou orientací. Pokud modul není vložen správně, může dojít k poškození televizoru nebo slotu PCMCIA.
- Pokud televizor nemá obraz nebo zvuk při pripojení modulu CI + CAM, kontaktujte provozovatele pozemního/ kabelového/ satelitního vysílání.

Slovenčina

Prezeranie zakódovaných (platených) služieb v digitálnom televíznom režime.

**POZNÁMKA**

- Skontrolujte, či je modul CI vložený do otvoru na kartu PCMCIA v správnom smere. Ak modul nie je vložený správne, môže dôjsť k poškodeniu televízora a otvoru na kartu PCMCIA.
- Ak televízor po pripojení modulu CI+ CAM nezobrazuje žiadne video ani zvuk, kontaktujte operátora pozemného/kábelového/satelitného vysielania.

Eesti

Vaadake krüpteeritud (tasulisi) teenuseid digitaalses TV-režiimis. Esta función no está disponible en todos los países.

**MÄRKUS**

- Kontrollige, kas CI-moodul on PCMCIA kaardipesasse sisestatud õiges suunas. Kui moodul ei ole õigesti sisestatud, võib see telerit ja PCMCIA-kaardipesa kahjustada.
- Kui teler ei esita videot ega audiot ajal, mil CI+ CAM on ühendatud, võtke ühendust maapealse televisiooni/kaabeltelevisiooni/satelliittelevisiooni teenusepakkujaga.

Româna

Pentru a vizualiza serviciile criptate (contra cost) în modul TV digital.

**NOTĂ**

- Verificați dacă modulul CI este introdus în fanta pentru card PCMCIA în direcția corectă. Dacă modulul nu este introdus corect, acest lucru poate cauza deteriorarea televizorului și a fantei pentru card PCMCIA.
- Dacă televizorul nu redă niciodată conținut video sau audio când CI+ CAM este conectat, vă rugăm contactați operatorul de servicii terestre/prin cablu/prin satelit.

Български

Вижте платените услуги в цифров телевизионен режим.

**ЗАБЕЛЕЖКА**

- Проверете дали CI модулът е поставен в слота за PCMCIA в правилната посока. Ако модул не е поставен правилно, това може да причини увреждане на телевизора и картата PCMCIA слот.
- Ако телевизорът не показва нито видео, нито аудио при свързване на CI+ CAM, моля, свържете се с оператора на наземни/кабелни/сателитни услуги.

Lietuvių k.

Žiūrėkite koduotas (mokamas) paslaugas skaitmeninės televizijos režimu. Kai kuriose šalyse nebus galima pasirinkti teleteksto funkcijos

**PASTABA**

- Patikrinkite, ar CI modulis teisinga kryptimi įdėtas į PCMCIA kortelės lizdą. Jei modulis nėra įdėtas tinkamai, tai gali padaryti žalos televizoriui ir PCMCIA kortelės lizdui.
- Jei televizoriuje nerodomas joks vaizdas ir garsas, kai yra prijungta CI+ kamera, kreipkitės į antžeméninės / kabelinės / palydovinės televizijos paslaugų operatorių.

Latviešu

Skatiet šifrētos (maksas) pakalpojumus digitālās televīzijas režīmā. Šī funkcija nav pieejama visās valstīs.

**PIEZĪME**

- Pārbaudiet, vai CI modulis PCMCIA kartes slotā ir ievietots pareizā virzienā. Ja modulis ir ievietots nepareizi, tas var izraisīt televizora un PCMCIA kartes slotu bojājumu.
- Ja TV nerāda nekādu video un audio, kad ir pievienota CI+ CAM ierīce, sazinieties ar viensemes/kabeļa/satelīta pakalpojumu operatoru.

Srpski

Omogućava prikazivanje kodiranih sadržaja (usluga koje se plaćaju) u režimu digitalne televizije.

! NAPOMENA

- Proverite da li je CI modul pravilno umetnut u PCMCIA otvor za karticu. Ako modul nije pravilno postavljen, to može da ošteći televizor i otvor za PCMCIA karticu.
- Ako TV ne prikazuje video i audio signale kad je CI+ CAM povezan, obratite se operateru zemaljskog/kablovskog/satelitskog servisa.

Hrvatski

Za pregled kodiranih usluga (koje se naplaćuju) u digitalnom načinu rada.

! NAPOMENA

- Provjerite je li CI modul u utor za PCMCIA karticu umetnut u pravom smjeru. Ako modul nije ispravno umetnut, može doći do oštećenja na televizoru i utoru za PCMCIA karticu.
- Ako se na televizoru ne prikazuju videozapisi i audiozapisi kad je priključen CI+ CAM, kontaktirajte davatelja zemaljskih/kabelskih/satelitskih usluga.

Shqip

Shikoni shërbimet e shifruara (me pagesë) në regjimin TV dixhital.

! SHËNIM

- Kontrolloni nëse moduli CI është futur në folenë e kartës PCMCIA në drejtimin e duhur. Nëse moduli nuk është futur si duhet, kjo mund t'i shkaktojë dëm TV-së dhe folesë së kartës PCMCIA.
- Nëse televizori nuk jep video dhe audio kur lidhet CI+ CAM, kontaktoni me operatorin e shërbimit tokësor/kabllor/satelitor.

Bosanski

Prikazujte šifrirane (plaćene) usluge u digitalnom TV načinu rada.

! NAPOMENA

- Provjerite je li CI Modul umetnut u utor za PCMCIA karticu u pravom smjeru. Ako modul nije ispravno umetnut, može doći do oštećenja televizora i utora za PCMCIA karticu.
- Ako TV ne prikazuje video i audio signale dok je CI+ CAM povezan, kontaktirajte operatera usluge zemaljskog/kablovskog/satelitskog signala.

Македонски

За приказ на кодирани услуги (со плаќање) во дигитален TV режим.

! ЗАБЕЛЕШКА

- Проверете дали CI модулот е вметнат во отворот за PCMCIA картичка во правилна насока. Ако модулот не е вметнат правилно, тоа може да предизвика оштетување на телевизорот и на отворот за PCMCIA картичка.
- Доколку телевизорот не прикажува никаков видео и аудио сигнал кога е поврзан CI+ CAM, ве молиме обратете се до вашиот оператор за копнена/кабелска/сателитска услуга.

Русский

Просмотр кодированных (платных) каналов в режиме цифрового ТВ. Эта функция доступна не во всех странах.

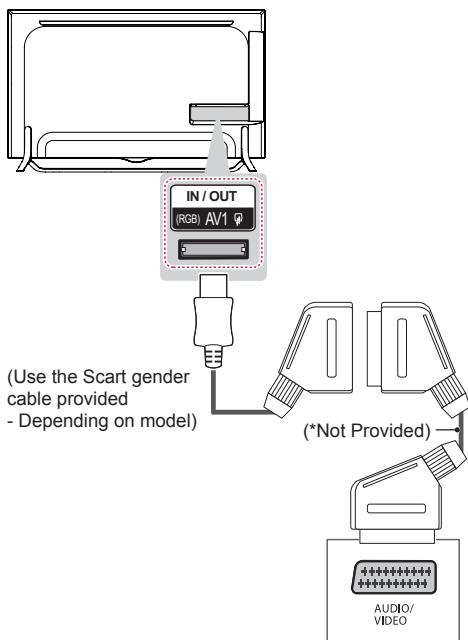
! ПРИМЕЧАНИЕ

- Проверьте, правильно ли установлен CAM модуль (CI) в слот PCMCIA. Неправильная установка модуля может привести к повреждению телевизора и слота PCMCIA.
- Если в телевизоре отсутствуют видеоизображение и звук при подключенном CI+ CAM, свяжитесь с оператором клиентской службы Антенного/кабельного/спутникового вещания.

Euro Scart Connection

Magyar

Továbbítja a video- és audiojeleket egy külső eszközről a TV-hez. Az alábbi ábra alapján csatlakoztassa a külső eszközt a TV-hez az Euro Scart kábel segítségével.



Kimenet típusa	AV1 (TV-kimenet ¹)
Aktuális bemeneti mód	
Digitális TV	Digitális TV
Analóg TV, AV	
Komponens	Analóg TV
HDMI	

1 TV-kimenet: Analóg vagy digitális TV-jelet közvetít.

MEGJEGYZÉS

- Csak árnyékolt Scart kábelt szabad használni.
- Digitális tévédád 3D képmódban történő megtekintése esetén csak a 2D kimenő jelek továbbíthatók SCART-kábelen keresztül. (Csak 3D típusoknál)

Polski

To połączenie umożliwia przesyłanie sygnałów audio i wideo z urządzenia zewnętrznego do telewizora. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą przewodu Euro Scart w sposób pokazany na poniższej ilustracji.

Typ sygnału wyjściowego	AV1 (Wyjście telewizyjne ¹)
Aktualny sygnał wejściowy	
Telewizja cyfrowa	Telewizja cyfrowa
Telewizja analogowa, AV	
Component	Telewizja analogowa
HDMI	

1 Wyjście telewizyjne: wysyłanie sygnału telewizji analogowej lub cyfrowej.

UWAGA

- Używany przewód Euro Scart musi być ekranowany.
- Podczas oglądania telewizji cyfrowej w trybie 3D za pośrednictwem przewodu SCART może być wysyłany wyłącznie sygnał wyjściowy 2D. (Tylko modele 3D)

English

Transmits the video and audio signals from an external device to the TV set. Connect the external device and the TV set with the euro scart cable as shown.

Output Type	AV1 (TV Out ¹)
Current input mode	
Digital TV	Digital TV
Analogue TV, AV	
Component	Analogue TV
HDMI	

1 TV Out : Outputs Analogue TV or Digital TV signals.

NOTE

- Any Euro scart cable used must be signal shielded.
- When watching digital TV in 3D imaging mode, only 2D out signals can be output through the SCART cable. (Only 3D models)

Česky

Přenáší signál videa nebo zvuku z externího zařízení do televizoru. Spojte externí zařízení a televizor pomocí kabelu Euro Scart podle následujícího vyobrazení.

Typ výstupu	AV1 (Výstup TV ¹)
Aktuální vstupní režim	
Digitální TV	Digitální TV
Analogová TV, AV	
Komponentní	Analogová TV
HDMI	

1 Výstup TV: výstup analogových nebo digitálních televizních signálů.

POZNÁMKA

- Kabel Euro Scart musí být vybaven stíněním signálu.
- Pokud sledujete televizi v 3D režimu, poskytuje výstup televizoru prostřednictvím kabelu SCART pouze signál 2D. (Pouze 3D modely)

Slovenčina

Slúži na prenos obrazového a zvukového signálu z externého zariadenia do televízora. Prepojte externé zariadenie a televízor prostredníctvom kábla Euro Scart podľa nasledujúceho obrázku.

Typ výstupu	AV 1 (TV Out ¹)
Aktuálny režim vstupu	
Digitálna TV	Digitálna TV
Analógová TV, AV	
Komponent	Analógová TV
HDMI	

1 TV Out (Výstup televízora): Výstup signálov analógovej alebo digitálnej TV.

POZNÁMKA

- Každý kábel Euro Scart musí používať signálové tienenie.
- Ked' sledujete digitálnu TV v režime 3D zobrazovania, iba výstupné signály v režime 2D je možné prenášať cez kábel SCART. (Len 3D modely)

Română

Trimite semnale audio și video de la un dispozitiv extern la televizor. Conectați dispozitivul extern și televizorul cu cablul Euro Scart, așa cum se arată în ilustrația următoare.

Tip de ieșire	AV1 (ieșire TV ¹)
Mod intrare curent	
Televizor digital	Televizor digital
Televizor analogic, AV	
Component	Televizor analogic
HDMI	

1 ieșire TV: transmite semnalul TV analogic sau TV digital.

NOTĂ

- Orice cablu Euro scart utilizat trebuie să fie ecranat față de semnal.
- Când urmăriți televiziunea digitală în modul pentru imagini 3D, numai semnalele de ieșire 2D pot fi transmise prin cablul SCART. (Numai modele 3D)

Български

Предава видео и аудио сигнали от външно устройство на телевизора. Свържете външно устройство с телевизора чрез Euro Scart кабел, както е показано на следната фигура.

Тип изход	AV1 (TV изход ¹)
Текущ входящ режим	
Цифрова телевизия	Цифрова телевизия
Аналогова телевизия, AV	
Компонент	Аналогова телевизия
HDMI	

1 TV изход: отвежда сигнали от аналогова или цифрова телевизия.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Всички използвани Euro scart кабели трябва да са със защитен сигнал.
- Когато гледате цифрова телевизия в 3D режим на изобразяване, единствено изходящите 2D сигнали могат да бъдат изведени чрез SCART кабела. (само при 3D модели)

Eesti

Edastab välisseadme video- ja helisignaalid telerisse. Ühendage välisseadme ja teleri vahelle Euro Scart-kaabel nii, nagu on näidatud alltoodud joonisel.

Väljundi tüüp	AV1 (TV-väljund ¹)
Valitud sisendtüüp	
Digitaalteler	Digitaalteler
Analoogteler, AV	
Komponent	Analoogteler
HDMI	

- 1 TV-väljund: analog- või digitaaltelevisioni signaalide väljundid.

! MÄRKUS

- Kui soovite kasutada Euro Scart kaablit, peab see olema varjestatud.
- Kui vaataate digitelerit 3D-režiimis, saab läbi SCART-kaabli edastada ainult 2D väljundsignaale. (Ainult 3D-mudelid)

Lietuvių k.

Perduoda vaizdo ir garso signalus iš išorinio įrenginio į televizorių. Sujunkite išorinių įrenginių su televizoriumi „Euro Scart“ kabeliu, kaip tai parodyta šiam paveikslėlyje.

Išvesties tipas	AV1 (TV išvestis ¹)
Dabartinis išvesties režimas	
Skaitmeninė televizija	Skaitmeninė televizija
Analognė televizija, AV	
Komponentas	Analognė televizija
HDMI	

- 1 TV išvestis: siunčia analoginės arba skaitmeninės televizijos signalus.

! PASTABA

- Bet kuris „Euro Scart“ kabelis turi būti ekranuotas signalų kabelis.
- Kai žiūrite skaitmeninę TV 3D vaizdo režimu, per SCART kabelį gali būti perduoti tik 2D išvesties signalai. (Tik 3D modeliams)

Latviešu

Tas pārraida video un audio signālu no ārējās ierīces uz televizoru. Savienojiet ārējo ierīci un televizoru, izmantojot Euro Scart kabeli, kā redzams attēlā.

Izejas veids	AV1 (Televizora izeja ¹)
Pašreizējais ievades režīms	
Digitāla TV	Digitāla TV
Analogā TV, AV	
Komb. sign.	Analogā TV
HDMI	

- 1 Televizora izeja: iezījā nodrošina analogos vai digitālos TV signālus.

! PIEZĪME

- Izmantojot jebkuru Euro scart kabeli, nepieciešama signāla ekranēšana.
- Skatoties digitālo televīziju 3D attēlveidošanas režīmā, caur SCART kabeli var raidīt tikai 2D izejas signālus. (Tikai 3D modeļiem)

Srpski

Prenos video i audio signala sa spoljašnjeg uređaja do televizora. Povežite spoljašnji uređaj i televizor pomoću Euro Scart kabla kao što je prikazano na sledećoj slici.

Tip izlaza	AV1 (TV izlaz ¹)
Trenutni ulazni režim	
Digitalna televizija	Digitalna televizija
Analogna TV, AV	
Komponentni	Analogna televizija
HDMI	

- 1 TV izlaz: Prosleđuje analogni TV signal ili digitalni TV signal.

! NAPOMENA

- Svaki scart kabl mora biti oklopjen.
- Prilikom gledanja digitalnog TV programa u 3D režimu, samo 2D izlazni signali mogu da se prenose preko SCART kabla. (Samo za 3D modele)

Hrvatski

Prijenos video i audio signala sa vanjskog uređaja do televizora. Priklučite vanjski uređaj na televizor pomoću Euro Scart kabela kako je prikazano na sljedećoj slici.

Vrsta izlaza	AV1 (TV izlaz ¹)
Trenutni način ulaza	
Digitalna TV	Digitalna TV
Analogna TV, AV	
Komponentni	Analoga TV
HDMI	

1 TV izlaz: prenosi analogne ili digitalne TV signale.

! NAPOMENA

- Svaki Euro Scart kabel koji koristite mora biti oklopljen.
- Kada gledate digitalnu televiziju u 3D načinu rada, samo se 2D izlazni signali mogu prenijeti SCART kabelom. (samo 3D modeli)

Bosanski

Prenosi video i audio signale sa vanjskog uređaja na TV uređaj. Povežite vanjski uređaj i TV aparat putem Euro Scart kabla na način prikazan na sljedećoj ilustraciji.

Tip izlaza	AV1 (TV izlaz ¹)
Trenutni način ulaza	
Digitalna TV	Digitalna TV
Analogna TV, AV	
Komponentna	Analoga TV
HDMI	

1 TV izlaz: izlaz analognih TV ili digitalnih TV signala.

! NAPOMENA

- Svaki Euro Scart kabl mora imati zaštitu signala.
- Prilikom gledanja digitalnog TV programa u 3D načinu prikaza, preko SCART kabla je moguće slati samo 2D izlazne signale. (Samo 3D modeli)

Shqip

Transmeton sinjalet e videos dhe audios nga një pajisje e jashtme tek TV-ja. Lidhni pajisjen e jashtme dhe TV-në me kablloot Euro Scart siç tregohet në ilustrimin më poshtë.

Lloji i daljes	AV1 (Dalje e TV-së ¹)
Regjimi aktual i hyrjes	
TV dixhital	TV dixhital
TV, AV analoge	
Komponenti	TV analog
HDMI	

1 Dalja e TV-së: Nxjerr sinjalet e TV-së analoge ose TV-së dixhitale.

! SHËNIM

- Kabllot Euro Scart duhet të jenë të mbrojtur nga sinjalet.
- Kur shikohen transmetime televizive dixhitale në modalitet figure 3D, nga kabloja SCART mund të dalin vetëm sinjale 2D. (Vetëm modelet 3D)

Македонски

Овозможува пренесување на видео и аудио сигнали од надворешниот уред кон телевизорот. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со Euro Scart кабел како што е прикажано на следната слика.

Тип на излез	AV1 (TV излез ¹)
Тековен режим на влез	
Дигитална TV	Дигитална TV
Аналогна TV, AV	
Компонентен	Аналогна TV
HDMI	

1 TV излаз : На излаз дава аналогни TV или дигитални TV сигнали.

! ЗАБЕЛЕШКА

- Секој Euro scart кабел кој ќе се користи мора да има окlop за заштита на сигналот.
- При гледање на дигитална телевизија во 3D режим на слика, единствено 2D излезните сигнали може да бидат емитувани преку SCART кабелот. (Само 3D модели)

Русский

Для передачи аналоговых видео- и аудиосигналов от внешнего устройства на телевизор подключите внешнее устройство к телевизору с помощью кабеля Euro СКАРТ, как показано на рисунке.

Тип выхода	AV1 (ТВ-выход ¹)
Текущий режим ввода	
Цифровое ТВ	Цифровое ТВ
Аналоговое ТВ, AV	
Компонентный	Аналоговое ТВ
HDMI	

1 ТВ-выход. Вывод аналогового или цифрового ТВ-сигнала.

! ПРИМЕЧАНИЕ

- Используемый кабель Euro СКАРТ должен иметь экранирование сигнала.
- При просмотре цифрового ТВ в режиме 3D-изображения только выходные сигналы 2D могут выводиться через кабель СКАРТ. (Только для моделей с поддержкой 3D)

English

Connect various external devices to the TV and switch input modes to select an external device. For more information on external device's connection, refer to the manual provided with each device.

Available external devices are: HD receivers, DVD players, VCRs, audio systems, USB storage devices, PC, gaming devices, and other external devices.

**NOTE**

- The external device connection may differ from the model.
- Connect external devices to the TV regardless of the order of the TV port.
- If you record a TV program on a DVD recorder or VCR, make sure to connect the TV signal input cable to the TV through a DVD recorder or VCR. For more information of recording, refer to the manual provided with the connected device.
- Refer to the external equipment's manual for operating instructions.
- If you connect a gaming device to the TV, use the cable supplied with the gaming device.
- In PC mode, there may be noise associated with the resolution, vertical pattern, contrast or brightness. If noise is present, change the PC output to another resolution, change the refresh rate to another rate or adjust the brightness and contrast on the PICTURE menu until the picture is clear.
- In PC mode, some resolution settings may not work properly depending on the graphics card.
- If Ultra HD content is played via PC, the video or audio may have disruptions intermittently depending on your PC's performance.

Magyar

Csatlakoztasson különböző külső eszközöket a TV-készülékhez, és váltsan át bemeneti módra a külső eszköz kiválasztásához. Külső eszköz csatlakoztatására vonatkozó további tudnivalókat az egyes eszközök használati útmutatójában talál.

A csatlakoztatható külső eszközök: HD-vevőkészülékek, DVD-lejátszók, videomagnón, audiorendszerek, USB-tárolóeszközök, számítógépek, játékeszközök és egyéb külső eszközök.

**MEGJEGYZÉS**

- A külső eszköz csatlakozása függhet a típustól.
- Csatlakoztassa a külső eszközet a TV-készülékhez a TV-port sorrendjétől függetlenül.
- Ha DVD-felvezőn vagy videomagnón rögzít egy TV-műsort, győződjön meg róla, hogy a TV jelbemeneti kábelét a DVD-felvezőn vagy a videomagnón keresztül csatlakoztatta a TV-hez. A felvételre vonatkozó további tudnivalókat a csatlakoztatott eszköz használati útmutatójában találja meg.
- A használatra vonatkozó utasítások a külső berendezés használati útmutatójában találhatók.
- Ha játékeszközt csatlakoztat a TV-készülékhez, használja az adott eszköz saját kábelét.
- Előfordulhat, hogy PC módban felbontással, a függőleges mintával, a kontrasztal vagy a fényerővel kapcsolatos zaj lép fel. Zaj esetén módosítsa a PC kimenet más felbontásra, módosítsa a képrissejtségi sebességet más értékre, vagy állítsa be a fényerőt és a kontrasztot a KÉP menüben, amíg tiszta nem lesz a kép.
- PC-módban előfordulhat, hogy egyes felbontási beállítások a grafikus kártyáról függően nem működnek megfelelően.
- Ha számítógépről Ultra HD tartalmat játszik le, akkor – ha a számítógép teljesítménye nem megfelelő – előfordulhat, hogy a videó vagy a hang időnként megakad.

Polski

Do telewizora można podłączać różne urządzenia. Funkcja przełączania trybów sygnału wejściowego pozwala wybrać konkretne urządzenie zewnętrzne, które będzie używane w danym momencie. Więcej informacji o podłączaniu urządzeń zewnętrznych można znaleźć w ich instrukcjach obsługi.

Telewizor współpracuje między innymi z następującymi urządzeniami zewnętrznymi: odbiorniki sygnału HD, odtwarzacze DVD, magnetowidły, systemy audio, urządzenia pamięci masowej USB, komputery, konsole do gier.

**UWAGA**

- Urządzenia zewnętrzne może się różnić w zależności od modelu.
- Urządzenia zewnętrzne można podłączać do dowolnego odpowiedniego gniazda w telewizorze.
- W przypadku nagrywania programu telewizyjnego przy użyciu nagrywarki DVD lub magnetowidu wejściowy przewód sygnału telewizyjnego należy podłączyć do telewizora za pośrednictwem tego urządzenia. Więcej informacji o nagrywaniu znajdziesz w instrukcji podłączonego urządzenia.
- Informacje na temat obsługi urządzenia zewnętrzne można znaleźć w jego instrukcji obsługi.
- Konsoli do gier należy podłączyć do telewizora za pomocą przewodu dołączonego do konsoli.
- W trybie PC mogą pojawiać się zakłócenia przy niektórych rozdzielcościach, pionowych wzorach lub ustawieniach kontrastu i jasności. Należy wówczas spróbować ustawić dla trybu PC inną rozdzielcość, zmienić częstotliwość odświeżania obrazu lub wyregulować w menu OBRAZ jasność i kontrast, aż obraz stanie się czysty.
- W trybie PC niektóre ustawienia rozdzielcości mogą nie działać poprawnie w zależności od karty graficznej.
- W przypadku odtwarzania w komputerze materiałów w jakości Ultra HD obraz lub dźwięk mogą być sporadycznie zakłócone w zależności od wydajności komputera.

Česky

K televizoru lze připojit různá externí zařízení a přepínáním režimů vstupů volit určité externí zařízení. Další informace o připojování externích zařízení najdete v návodu konkrétního zařízení. Dostupná externí zařízení jsou: přijímače HD, přehrávače DVD, videorekordéry, audio systémy, záznamová zařízení USB, počítače, herní zařízení a další externí zařízení.



POZNÁMKA

- Připojení externích zařízení se může u různých modelů lišit.
- Externí zařízení lze připojovat k televizoru bez ohledu na pořadí televizního portu.
- Když nahrazujete televizní pořad do rekordéru DVD nebo videorekordéru, připojte vstupní kabel televizního signálu k televizoru prostřednictvím rekordéru DVD nebo videorekordéru. Další informace o nahrazování najdete v návodu k připojenému zařízení.
- Pokyny k používání externího zařízení najdete v příslušném návodu k použití.
- Když k televizoru připojujete herní zařízení, použijte kabel dodaný společně s herním zařízením.
- V režimu PC může vznikat šum v souvislosti s rozlišením, svislým vzorem, kontrastem nebo jasem. Pokud vzniká šum, změňte vstup PC na jiné rozlišení, změňte obnovovací frekvenci na jinou hodnotu nebo upravte jas a kontrast v nabídce OBRAZ, dokud se obraz nevyjasní.
- V režimu PC nemusí některá nastavení rozlišení fungovat správně v závislosti na grafické kartě.
- Pokud je na počítači přehráván obsah v rozlišení Ultra HD, může dojít k dočasnému narušení videa nebo zvuku v závislosti na výkonu počítače.

Slovenčina

K televízoru môžete pripájať rôzne externé zariadenia a prepínaním režimov vstupu vybrať príslušné externé zariadenie. Viac informácií o pripájaní externého zariadenia nájdete v príručke dodanej s príslušným zariadením.

Dostupné externé zariadenia sú: HD prijímače, DVD prehrávače, videorekordéry, zvukové systémy, úložné zariadenia USB, počítač, herné zariadenia a iné externé zariadenia.



POZNÁMKA

- Pripojenie externého zariadenia sa môže líšiť podľa príslušného modelu.
- Externé zariadenia pripájajte k televízoru bez ohľadu na poradie TV portu.
- Ak zaznamenávate televízny program na DVD rekordér alebo videorekordér, pripojte televízny vstupný signálový kábel k televízoru cez DVD rekordér alebo videorekordér. Viac informácií o zaznamenávaní nájdete v príručke dodanej s pripojeným zariadením.
- Postupujte podľa pokynov v príručke k externému zariadeniu.
- Ak pripájate k televízoru herné zariadenie, použite kábel dodaný s herným zariadením.
- V režime PC sa môže s rozlišením, vertikálnym vzorom, kontrastom alebo jasom spájať šum. Ak je prítomný šum, zmenťte výstup z PC na iné rozlišenie, zmenťte obnovovací kmitočet na iný kmitočet, prípadne nastavujte v ponuke OBRAZ jas a kontrast, až kým nedosiahnete čistý obraz.
- V režime PC sa v závislosti od grafickej karty môže stať, že určité nastavenia rozlišenia nemusia pracovať správne.
- Ak sa na počítači prehrává obsah v rozlišení Ultra HD, obraz alebo zvuk sa môže občas narušiť v závislosti od výkonu počítača.

Română

Conectați diferite dispozitive externe la televizor și comutați modurile de intrare pentru a selecta un dispozitiv extern. Pentru mai multe informații privind conectarea dispozitivului extern, consultați manualul furnizat cu fiecare dispozitiv.

Dispozitivele externe disponibile sunt: receptoare HD, playere DVD, VCR-uri, sisteme audio, dispozitive de stocare USB, PC, dispozitive pentru jocuri și alte dispozitive externe.

! NOTĂ

- Conectarea dispozitivului extern poate difera de model.
- Conectați dispozitivele externe la televizor, indiferent de ordinea portului televizorului.
- Dacă înregistrați un program TV pe un dispozitiv de înregistrare DVD-uri sau pe un VCR, asigurați conectarea cablului de intrare pentru semnalul TV la televizor printr-un dispozitiv de înregistrare DVD-uri sau printr-un VCR. Pentru mai multe informații privind înregistrarea, consultați manualul furnizat cu dispozitivul conectat.
- Consultați manualul echipamentului extern pentru instrucțiuni de funcționare.
- În cazul în care conectați un dispozitiv pentru jocuri la televizor, utilizați cablul furnizat cu dispozitivul pentru jocuri.
- În modul PC, este posibil să existe interferență legată de rezoluție, model vertical, contrast sau luminositate. Dacă există interferență, schimbați modul PC la altă rezoluție, schimbați rata de reîmprospătare sau reglați luminositatea și contrastul din meniul IMAGINE până când imaginea este clară.
- În modul PC, este posibil ca unele setări ale rezoluției să nu opereze corect, în funcție de placa video.
- Dacă conținutul Ultra HD este redat pe PC-ul dvs., conținutul video sau audio poate fi întrerupt în funcție de performanța PC-ului dvs.

Български

Свържете различни външни устройства с телевизора и превключвате режимите за входния сигнал, за да изберете съответното външно устройство. За допълнителна информация относно свързването на външни устройства, разгледайте ръководството на съветното устройство. Наличните външни устройства са: HD приемници, DVD плеъри, VCR, аудиосистеми, USB устройства за съхранение, компютри, устройства за игри и други външни устройства.

! ЗАБЕЛЕЖКА

- Свързването на външното устройство може да е различно в зависимост от модела.
- Свържете външните устройства с телевизора, независимо от реда на подреждане на телевизионните портове.
- Ако записвате телевизионна програма с DVD рекордер или VCR, непременно включете входния кабел за сигнала от телевизора в самия телевизор чрез DVD рекордер или VCR. За подробности относно записването направете справка в ръководството на потребителя на свързаното устройство.
- За да се запознаете с инструкциите за работа, разгледайте ръководството за използване на външното оборудване.
- Ако включвате устройство за игри в телевизора, използвайте кабела, предоставен с това устройство.
- В режим на работа с компютър е възможно да се появи шум, произтичащ от резолюцията, вертикалния шаблон, контраста или яркостта. Акооловите шум, променете режима компютър на вариант с друга резолюция, настройте различна норма на опресняване или регулирайте яркостта и контраста от меню КАРТИНА, докато картината се изчисти.
- В режим на компютър някои настройки на разделителната способност може да не работят правилно в зависимост от графичната карта.
- Ако на компютъра ви се възпроизвежда съдържание с Ultra HD качество, видеото или аудиото е възможно да има смущения от време на време в зависимост от ефективността на компютъра ви.

Eesti

Ühendage teleriga erinevad välisseadmed ning lülitage sisendrežiimid valima välisseadmeid. Lisateavet välisseadmete ühendamise kohta leiate vastava seadme kasutusjuhendist.

Kasutatavad välisseadmed on järgmised: HD vastuvõttjad, DVD-mängijad, videokassettmakid, audiosüsteemid, USB-mäluseadmed, arvuti, mänguseadmed ja muud välisseadmed.

! MÄRKUS

- Välisseadmete ühendamine võib sõltuvalt mudelist erineda.
- Ühendage välisseadmed teleriga TV-portide järjekorras sõltumatuks.
- Kui salvestate telesaate DVD-le või videokassetile, veenduge, et ühendate telesignaali sisendkaabli teleriga DVD-salvesti või videokassettmaki kaudu. Lisateavet salvestamise kohta leiate ühendatud seadme kasutusjuhendist.
- Juhiseid vt välisseadme kasutusjuhendist.
- Mänguseadme ühendamisel teleriga kasutage mänguseadme ühenduskaablit.
- Arvutirežiimis võib esineda eraldusvõime, vertikaalmustri, kontrasti või heledusega seotud mürä. Mürä olemasolul muutke arvutiväljundi eraldusvõimet, värskendussagedust või reguleerige heledust ja kontrasti menüs PILT, kuni jäätke kvaliteediga rahule.
- Kõik eraldusvõime säted ei pruugi arvutirežiimis sõltuvalt graafikakaardist korralikult töötada.
- Kui teie arvutis esitatakse ultrakõrglahutusega sisu, võib video või heli edastamine teie arvuti jõudlusest tulenevalt kohati katkendlik olla.

Lietuvių k.

Prijunkite įvairius išorinius įrenginius prie televizoriaus ir perjunkite įvesties režimus, kad pasirinktumėte išorinių įrenginių. Daugiau informacijos apie išorinių įrenginių prijungimą rasite su kiekvienu įrenginiu pateiktame vadove.

Gali būti naudojami išoriniai įrenginiai: HD imtuvas, DVD leistuvas, vaizdo leistuvas, garso sistemos, USB atmintinės, kompiuteriai, žaidimų įranga ir kiti išoriniai įrenginiai.

! PASTABA

- Išorinio įrenginio prijungimas gali skirtis, tai priklauso nuo modelio.
- Prijunkite išorinius įrenginius prie televizoriaus nepaisydami televizoriaus jungties tvarkos.
- Jei DVD arba vaizdo įrašymo įrenginiu įrašote televizijos programą, išsitinkite, kad prijungėte televizoriaus signalo įvesties kabelį prie televizoriaus per DVD arba vaizdo įrašymo įrenginių. Daugiau informacijos rasite su prijungtu įrenginiu pateiktame vadove.
- Išorinio įrenginio naudojimo instrukcijas rasite vadove.
- Jei prie televizoriaus jungiate žaidimų įranga, naudokite su ja pateiktą kabelį.
- Kompiuterio režimu gali atsirasti skiriamosios gebos, vertikalas vaizdo, kontrasto ar šviesumo trikdžių. Jei yra trikdžiai, nustatykite kompiuterio išvesti į kitą skiriamają gebą, pakeiskite atnaujinimo dažnį arba VAIZDAS meniu reguliuokite šviesumą ir kontrastą, kol vaizdas taps ryškus.
- Kompiuterio režimu kai kurie raiškos nustatymai gali tinkamai neveikti atsižvelgiant į vaizdo plokštę.
- Jei „Ultra HD“ turinys rodomas jūsų kompiuteryje, priklausomai nuo kompiuterio savybių vaizdas arba garsas gali būti laikinai sutrikdomas.

Latviešu

Pievienojet televizoram dažādas ārējās ierīces un pārslēdziet ievades signāla režīmus, lai atlasiņu ārējā ierīci. Lai uzzinātu vairāk par ārējās ierīces pievienošanu, skatiet katras ierīces komplektācijā iekļauto rokasgrāmatu.

Pievienojamās ārējās ierīces ir šādās: HD uztvērēji, DVD atskanītāji, videomagnetofoni, audiosistēmas, USB atmīnas ierīces, dators, spēļu ierīces un citas ārējās ierīces.

**PIEZĪME**

- Arējās ierīces savienojums var atšķirties atkarībā no modeļa.
- Pievienojet ārējās ierīces televizoram neatkarīgi no televizora portu secības.
- Ja ierakstāt televīzijas pārraidi, izmantojot DVD rakstītāju vai videomagnetofonu, pārbaudiet, vai televīzijas signāla ievades kabeli pievienoja televizoram, izmantojot DVD rakstītāju vai videomagnetofonu. Lai uzzinātu vairāk, skatiet pievienotās ierīces komplektācijā iekļauto rokasgrāmatu.
- Ārējās aparātūras lietošanas norādījumus skatiet tās attiecīgajā rokasgrāmatā.
- Lai pievienotu televizoram spēļu ierīci, izmantojiet spēļu ierīces komplektācijā iekļauto kabeli.
- Datora režīmā var rasties trokšņi, ko izraisa izšķirtspēja, vertikālā attēla struktūra, kontrasts vai spilgtums. Ja troksnis nezūd, mainiet datora režīmu uz citu izšķirtspēju, mainiet atsvaidzes intensitāti vai izvēlnē ATTEL'S pielāgojet spilgtumu un kontrastu, līdz attēls ir skaidrs.
- Datora režīmā daži izšķirtspējas iestatījumi, iespējams, nedarbosis pareizi. Tas ir atkarīgs no grafiskās kartes.
- Ja Ultra HD saturs tiek atskanots datorā, video vai audio var kļūt saraustīts atkarībā no datora veiktspējas.

Srpski

Povežite različite spoljne uređaje sa televizorom i aktivirajte odgovarajući ulazni režim da biste izabrali željeni spoljni uređaj. Da biste dobili više informacija o povezivanju spoljnih uređaja, pogledajte priručnik koji se isporučuje sa svakim uređajem.

Podržani su sledeći spoljni uređaji: HD risiveri, DVD plejeri, videorikorderi, audio sistemi, USB memorije, računar, igračke konzole i drugi spoljni uređaji.

**NAPOMENA**

- Povezivanje spoljnih uređaja može se razlikovati u zavisnosti od modela.
- Povežite spoljne uređaje sa televizorom bez obzira na redosled TV priključaka.
- Pre snimanja TV programa na DVD rikorderu ili videorikorderu proverite da li je ulazni kabl TV signala povezani na televizor preko DVD rikordera ili videorikordera. Da biste dobili više informacija o snimanju, pogledajte priručnik koji se isporučuje sa svakim uređajem.
- Uputstvo za upotrebu potražite u priručniku spoljnog uređaja.
- Ako povezujete igračku konzolu sa televizorom, koristite kabl koji se isporučuje uz igračku konzolu.
- U PC režimu može se pojaviti šum koji potiče od rezolucije, vertikalnog šablonu, kontrasta ili osvetljenosti. Ako se javi šum, promenite rezoluciju signala na računaru, promenite brzinu osvežavanja ili podešite osvetljenost i kontrast u meniju SLIKA sve dok slika ne postane jasna.
- U zavisnosti od grafičke kartice, pojedine postavke rezolucije možda neće ispravno raditi u PC režimu.
- Ako se Ultra HD sadržaj reproducuje na računaru, video ili zvuk mogu povremeno da se prekidaju u zavisnosti od performansi računara.

Hrvatski

Za odabir vanjskog uređaja priključite vanjske uređaje na televizor i promijenite načine ulaza. Dodatne informacije o priključivanju vanjskog uređaja potražite u priručniku svakog uređaja.
Dostupni vanjski uređaji su: HD prijemnici, DVD uređaji, videorekorderi, USB memorije, računala, uređaji za igru i drugi vanjski uređaji.

**NAPOMENA**

- Priključak vanjskog uređaja može se razlikovati ovisno o modelu.
- Priključite vanjske uređaje na televizor bez obzira na redoslijed priključaka na televizoru.
- Ako snimate televizijski program pomoću DVD snimača ili videorekordera, kabel za ulazni televizijski signal obavezno uklučite u televizor preko DVD snimača ili videorekordera. Dodatne informacije o snimanju potražite u priručniku priključenog uređaja.
- Upute za rukovanje potražite u priručniku vanjskog uređaja..
- Ako na televizor priključujete igraču konzolu, koristite kabel koji ste dobili s igračom konzolom.
- U PC načinu rada može doći do šuma koji je povezan s razlučivošću, okomitim uzorkom, kontrastom ili svjetlinom. Ako postoji šum, promijenite izlaznu razlučivost računala, promijenite stopu osvježavanja ekrana ili podešite svjetlinu i kontrast slike u izbornik SLIKA kako biste postigli jasnu sliku.
- U PC načinu rada neke postavke razlučivosti možda neće pravilno funkcionirati, ovisno o grafičkoj kartici.
- Ako se na računalu reproducira Ultra HD sadržaj, slika ili zvuk povremeno se može prekidati, ovisno o performansama računala.

Shqip

Lidhni disa pajisje të jashtme në TV dhe vendosni regjimet e hyrjes për të zgjedhur një pajisje të jashtme. Për më shumë informacione për lidhjen e pajisjes së jashtme, referojuni manualit të ofruar për çdo pajisje. Pajisjet e jashtme të mundshme janë: marrësit HD, lexuesit DVD, VCR-të, sistemet audio, pajisjet e ruajtjes USB, PC, pajisjet e lojërave dhe pajisje të tjera të jashtme.

**SHËNIM**

- Lidhja e pajisjes së jashtme mund të ndryshojë sipas modelit.
- Lidhini pajisjet e jashtme me TV-në, pavarësisht renditjes së portës së TV-së.
- Nëse regjistroni një program televiziv në një regjistros DVD ose VCR, sigurohuni të lidhni kablën e hyrjes së sinjalit të TV-së në TV nëpërmjet një regjistrosi DVD ose VCR. Për më shumë informacione për regjistrimin, referojuni manualit të ofruar me pajisjen e lidhur.
- Referojuni manualit të pajisjes së jashtme për udhëzimet e përdorimit.
- Nëse lidhni një pajisje lojërash në TV, përdorni kablön që ofrohet me pajisjen e lojërave.
- Në regjimin PC, mund të ketë zhurmë që lidhet me rezolucionin, modelin vertikal, kontrastin dhe shkëltqimin. Nëse vihet re zhurmë, ndryshojeni daljen e PC-së në një rezolucion tjetër, ndryshoni shpejtësinë e rifreskimit në një shpejtësi tjetër ose rregulloni shkëltqimin dhe kontrastin në menynë FIGURA derisa të qartësohet figura.
- Në regjimin PC, disa cilësimë të rezolucionit mund të mos funksionojnë siç duhet, në varësi të kartë grafiqe.
- Nëse në kompjuter luhet material Ultra HD, video ose audio mund të ndërpitet herë pas here, në varësi të performancës së kompjuterit.

Bosanski

Povežite različite vanjske uređaje sa TV-om i mijenjajte ulazne načine rada kako biste odabrali vanjski uređaj. Za više informacija o povezivanju sa vanjskim uređajima pogledajte priručnike isporučene sa svakim tim uređajem.

Dostupni vanjski uređaji su: HD prijemnici, DVD uređaj za reproduciranje, videorekorderi, zvučni sistemi, USB uređaji za pohranjivanje, računari, uređaji za igre, te drugi vanjski uređaji.

**NAPOMENA**

- Povezivanje vanjskih uređaja može se razlikovati od modela do modela.
- Povezujte vanjske uređaje na TV bez obzira na redoslijed TV priključka.
- Ako snimate neki TV program na DVD rekorderu ili videorekorderu, pazite da povežete ulazni kabl TV signala na TV uređaj preko DVD rekordera ili videorekordera. Za više informacija o snimanju pogledajte priručnik isporučen s povezanim uređajem.
- Informacije o rukovanju vanjskim uređajem potražite u njegovom priručniku za korištenje.
- Ako povezujete uređaj za igre sa TV-om, koristite kabl isporučen sa uređajem za igre.
- U PC načinu rada mogu se pojaviti smetnje povezane sa rezolucijom, vertikalnim uzorkom, kontrastom ili svjetlinom. Ako ima smetnji, promijenite PC izlaz na drugu rezoluciju, promijenite brzinu osvježavanja ili podešavajte svjetlinu i kontrast na izborniku SLIKA dok slika ne bude jasna.
- Moguće je da neke postavke rezolucije neće funkcioniрати pravilno u PC načinu ovisno o dатој grafičkoј kartici.
- Ako se na računaru prikazuje Ultra HD sadržaj, video ili audio mogu biti isprekidani ovisno o performansama računara.

Македонски

Поврзујте различни надворешни уреди со телевизорот и менувајте ги режимите за влезен сигнал за да изберете надворешен уред. За повеќе информации околу поврзувањето на надворешен уред, погледнете во упатството испорачано со секој од уредите.

Достапни надворешни уреди се: HD ресивери, DVD плеери, VCR, аудио системи, USB уреди за складирање, РС, уреди за игри и други надворешни уреди.

**ЗАБЕЛЕШКА**

- Поврзувањето со надворешниот уред може да се разликува во зависност од моделот.
- Надворешните уреди поврзувајте ги со телевизорот без оглед на редоследот на ТВ приклучокот.
- Ако снимате ТВ програма на DVD рекордер или VCR, кабелот за влезен сигнал во телевизорот поврзете го преку DVD рекордерот или VCR уредот. За повеќе информации околу снимањето, погледнете во упатството испорачано со секој од поврзаните уреди.
- Упатства за ракување побарајте во прирачникот за надворешната опрема.
- Ако сакате да поврзате уред за игри со телевизорот, користете го кабелот испорачан со уредот за игри.
- Во РС режим, може да има шум поврзан со резолуцијата, вертикалната шема, контрастот или осветленоста. Ако е присутен шум, сменете го РС излезот на друга резолуција, сменете ја стапката на обновување со друга стапка, или прилагодувајте ги осветленоста и контрастот во менито СЛИКА додека слиската не бидеја јасна.
- Во РС режим, некои поставувања за резолуцијата може да не функционираат правилно во зависност од графичката картичка.
- Ако на вашиот РС се репродуцираат Ultra HD содржини, видео или аудио записите може повремено да бидат испрекинати во зависност од перформансите на вашиот РС.

Русский

Подключите к телевизору различные внешние устройства и переключайте режимы источников для выбора внешнего устройства. Для получения дополнительной информации о подключении внешнего устройства см. руководства пользователя каждого устройства.

Допустимо подключение следующих внешних устройств: ресиверов HD, DVD-проигрывателей, видеомагнитофонов, аудиосистем, устройств хранения данных USB, ПК, игровых приставок и других внешних устройств.

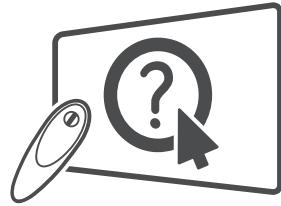
**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Процесс подключения внешнего устройства отличается в зависимости от модели.
- Подключите внешние устройства независимо от порядка расположения разъемов телевизора.
- При записи телевизионной передачи с помощью устройства записи DVD или видеомагнитофона проверьте, что входной телевизионный сигнал поступает на вход телевизора через устройство записи DVD или видеомагнитофон. Для получения дополнительной информации о записи см. руководство пользователя подключенного устройства.
- Инструкции по эксплуатации см. в документации внешнего устройства.
- При подключении к телевизору игровой приставки используйте кабель, который поставляется в комплекте игровой приставки.
- В режиме PC (ПК) может наблюдаться шум, из-за выбранного разрешения, частоты вертикальной развертки, контрастности или яркости. При возникновении помех выберите для выхода PC (ПК) другое разрешение, измените частоту обновления или отрегулируйте яркость и контрастность в меню ИЗОБРАЖЕНИЕ так, чтобы изображение стало четким.
- В режиме PC (ПК) некоторые настройки разрешения экрана могут не работать должным образом в зависимости от видеоплаты.
- При воспроизведении видео в формате Ultra HD с компьютера, видео- и аудиопоток могут попеременно прерываться, в зависимости от производительности вашего компьютера.



KORISNIČKE UPUTE LED TV*

* LG LED TV koristi LCD ekran sa LED pozadinskim osvjetljenjem.



Pritisnite! Korisnički vodič

Molimo pročitajte ove upute pažljivo prije rada sa uređajem i spremite ih za kasnije korištenje.

SADRŽAJ

HRVATSKI

3	LICENCE	30	FUNKCIJE "MAGIC REMOTE" UPRAVLJAČA
3	NAPOMENA O SOFTVERU S "OTVORENIM" IZVORNIM KODOM	31	Registiranje daljinskog upravljača Magic motion
3	POSTAVLJANJE VANJSKOG UPRAVLJAČKOG UREĐAJA	31	Kako koristiti daljinski upravljač Magic motion
4	SIGURNOSNE UPUTE	32	Mjere opreza prilikom upotrebe daljinskog upravljača Magic motion
11	- Prikaz 3D slika (samo 3D modeli)	33	KORIŠTENJE KORISNIČKOG PRIRUČNIKA
13	POSTUPAK MONTAŽE	33	ODRŽAVANJE
13	SASTAVLJANJE I PRIPREMA	33	Čišćenje televizora
13	Raspakiravanje	33	- Okvir ekrana, kućište i postolje
17	Oprema koja se kupuje zasebno	33	- Kabel za napajanje
18	Dijelovi i gumbi	34	RJEŠAVANJE PROBLEMA
21	- Upotreba upravljačke tipke	34	SPECIFIKACIJE
22	Podizanje i premještanje televizora		
22	Postavljanje na stol		
24	Montaža na zid		
25	Klizni zvučnik		
26	Upotreba ugrađene kamere		
27	- Priprema ugrađene kamere		
27	- Naziv dijelova ugrađene kamere		
27	- Provjera dometa snimanja kamere		
28	DALJINSKI UPRAVLJAČ		

!**UPOZORENJE**

- Ako zanemarite poruke upozorenja, možete se teško ozlijediti, odnosno postoji mogućnost nezgode ili smrti.

!**OPREZ**

- Ako zanemarite poruku koja poziva na oprez, može doći do lakše ozljede ili oštećenja proizvoda.

!**NAPOMENA**

- Napomene objašnjavaju proizvod i omogućuju sigurno korištenje proizvoda. Pažljivo pročitajte napomene prije korištenja proizvoda.

LICENCE

Podržane licence mogu se razlikovati ovisno o modelu. Za dodatne informacije o licencama posjetite www.lg.com.



NAPOMENA O SOFTVERU S "OTVORENIM" IZVORNIM KODOM

Za pristup otvorenom kodu prema licencama GPL, LGPL, MPL i ostalim licencama za softver s otvorenim kodom sadržan u ovom uređaju posjetite <http://opensource.lge.com>.

Osim izvornog koda, možete preuzeti sve predmetne uvjete licence, izjave o odricanju odgovornosti i napomene o autorskim pravima.

LG Electronics isporučit će vam otvoreni izvorni kod na CD-ROM mediju pri čemu će se naplatiti dostava takvog medija (tj. trošak nabave medija, poštara i dostava) ako e-poštom uputite zahtjev na opensource@lge.com. Ta ponuda vrijedi tri (3) godine od datuma nabave proizvoda.

HRVATSKI

POSTAVLJANJE VANJSKOG UPRAVLJAČKOG UREĐAJA

Informacije o postavljanju vanjskog upravljačkog uređaja potražite na www.lg.com

SIGURNOSNE UPUTE

Prije korištenja proizvoda pažljivo pročitajte ove sigurnosne mjere.



! UPOZORENJE

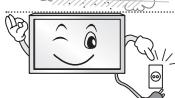


- TV niti daljinski upravljač u okruženja koja odlikuje:
 - izloženost izravnim zrakama sunca
 - visoka vlažnost (poput kupaonice)
 - blizina bilo kojeg izvora topline, primjerice peći ili drugih uređaja koji proizvode toplinu
 - blizina kuhijskih radnih ploha uz koje uređaj može biti izložen pari ili ulju
 - izloženost kiši ili vjetru
 - blizina posuda s vodom poput vaza

U suprotnom može doći do požara, strujnog udara, kvara ili deformacije proizvoda.



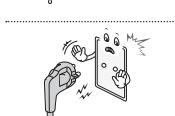
- Nemojte postavljati uređaj na mjesto gdje bi mogao biti izložen prašini. To bi moglo dovesti do opasnosti od požara.



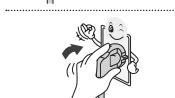
- Mrežni utikač služi za iskopčavanje uređaja. Utikač uvijek mora biti potpuno funkcionalan.



- Nemojte dodirivati utikač napajanja mokrim rukama. Uz to, ako je kontakt utikača napajanja mokar ili pokriven prašinom, potpuno osušite utikač, odnosno uklonite prašinu. Višak vlage može dovesti do smrtonosnog strujnog udara.



- Kabel napajanja svakako mora biti spojen s uzemljenjem. (Osim u slučaju uređaja koji se ne uzemljuju.)
Može doći do strujnog udara sa smrtnim posljedicama ili do ozljede.



- Gurnite utikač u utičnicu do kraja.
Ako to ne učinite, može doći do požara.



- Pripazite da kabel napajanje ne dođe u dodir s vrućim predmetima, primjerice grijalicom. To bi moglo dovesti do požara ili opasnosti od strujnog udara.



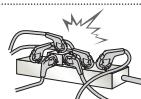
- Na kabele napajanja nemojte postavljati teške predmete niti sam proizvod. U suprotnom može doći do požara ili strujnog udara.



- Pri provlačenju antenskog kabela s vanjskog u unutarnji dio zgrade oblikujte petlju kako kiša ne bi dospjela u unutrašnjost.
Prodror kiše mogao bi oštetiti proizvod i prouzročiti strujni udar.



- Pri montaži TV-a na zid pripazite da kabeli napajanja i signala na prolaze sa stražnje strane TV-a.
To može prouzročiti požar ili strujni udar.



- Nemojte priključivati prevelik broj uređaja na isti produžni kabel.
U suprotnom zbog pregrijavanja može doći do požara.



- Tijekom priključivanja vanjskih uređaja pripazite kako ne biste ispustili proizvod, odnosno kako vam proizvod ne bi ispašao.
U suprotnom može doći do tjelesne ozljede ili oštećenja proizvoda.



- Držite vinilni materijal za pakiranje i materijal za odvlaživanje iz pakiranja podalje od djece.
Materijal za odvlaživanje štetan je ako se proguta. U slučaju nehotičnog gutanja natjerajte pacijenta na povraćanje i odvedite ga u najbližu bolnicu. Vinil pakiranja može, uz to, biti uzrokom gušenja. Držite ga izvan dohvata djece.



- Nemojte dopustiti djecu da se drže za TV ili vješaju o njega.
U suprotnom TV može pasti, što može prouzročiti težu tjelesnu ozljedu.



- Pažljivo odložite potrošene baterije kako ih djeca ne bi pojela.
U slučaju da dijete proguta bateriju, odmah ga odvedite liječniku.



- Nemojte umetati vodič (poput metalne igle za pletenje) u završetak kabela napajanja dok je kabel priključen na mrežnu utičnicu u zidu. Uz to, nemojte dodirivati kabel napajanja odmah nakon priključivanja na mrežnu utičnicu.
Strujni udar može biti smrtonosan.
(ovisno o modelu)



- Nemojte stavljati zapaljive tvari u blizinu proizvoda niti ih pohranjivati u njegovoj blizini.
Nepažljivo rukovanje zapaljivim tvarima može dovesti do opasnosti od eksplozije ili požara.



- Pripazite da vam metalni predmeti poput kovanica, ukošnica, igala ili žica, odnosno zapaljivi predmeti poput papira ili šibica ne upadnu u proizvod. Djeca bi trebala biti osobito pažljiva.
Može doći do strujnog udara, požara ili ozljede. Ako strani predmet upadne u proizvod, iskopčajte kabel napajanja i obratite se servisnom centru.



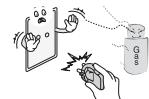
- Nemojte proizvod špricati vodom niti ga trljati zapaljivom tvari (otapalo ili benzen). Može doći do nezgode s požarom ili strujnim udarom.



- Nemojte podvrgavati uređaj udarcima niti dopustiti da strana tijela padnu u uređaj te pazite da ništa ne padne na ekran. Možete se ozlijediti ili se proizvod može oštetiti.



- Nikada nemojte dodirivati uređaj niti antenu tijekom sjevanja ili grmljavinske oluje. Strujni udar može biti smrtonosan.



- Nikada nemojte dodirivati mrežnu utičnicu ako je došlo do istjecanja plina, već otvorite prozore i prozračite prostoriju. Može doći do požara potaknutog iskrenjem.



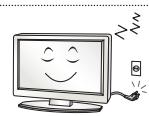
- Nemojte rastavljati, popravljati niti mijenjati proizvod po vlastitom nahođenju. Može doći do nezgode s požarom ili strujnim udarom. Kontaktirajte servisni centar radi provjere, kalibracije ili popravka.



- Ako dođe do bilo kojeg od sljedećih događaja, odmah iskopčajte proizvod i obratite se lokalnom servisnom centru.

- Proizvod je izložen udarcu
- Proizvod je oštećen
- U proizvod su dospjeli strani predmeti
- Proizvod se dimi ili stvara čudan miris

Zbog navedenog može doći do požara ili strujnog udara.



- Ako proizvod ne namjeravate koristiti dulje vrijeme, iskopčajte kabel napajanja iz uređaja.

Pašina koja padne može prouzročiti požar, a pad kvalitete izolacije može dovesti do propuštanja struje, strujnog udara ili požara.



- Uređaj se ne smije izlagati kapanju ni zapljuškivanju te se na njega ne smiju stavljati predmeti ispunjeni vodom poput vase.

- Ovaj uređaj nemojte postaviti na zid ako bi tam mogao biti izložen ulju ili isparavanju ulja.

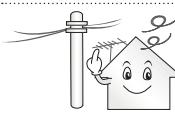
Time se može prouzročiti oštećenje uređaja i njegovo ispadanje iz postolja.

OPREZ

- Montirajte uređaj na mjesto na kojem nije izložen radiovalovima.



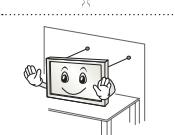
- Između vanjske antene i vodova napajanja moralo bi biti dovoljno mesta da antena u slučaju pada ne zahvati vodove. To bi moglo dovesti do strujnog udara.



- Nemojte montirati uređaj na nestabilne police ili na podlove pod nagibom. Izbjegavajte, također, mesta na kojima se pojavljuju vibracije ili ona koja proizvodu ne pružaju dovoljnu potporu. U suprotnom se uređaj može prevrnuti ili pasti i izazvati štetu ili ozljede.

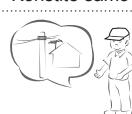


- Ako TV postavite na postolje, treba poduzeti mјere kako se proizvod ne bi prevrnuo. U suprotnom proizvod može pasti, što može prouzročiti tjelesne ozljede.



- Ako televizor želite montirati na zid, priključite VESA priključak za montiranje na zid (dodatni dijelovi) na stražnji dio televizora. Kad uređaj postavljate na zid uz pomoć zidnog nosača (dodatni dijelovi), pažljivo ga pričvrstite kako ne bi pao.

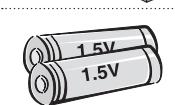
- Koristite samo nastavke / dodatke koje navodi proizvođač.



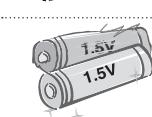
- Pri montaži antene obratite se kvalificiranom serviseru. To bi moglo dovesti opasnosti od požara ili strujnog udara.



- Preporučujemo da televizijski program gledate s udaljenosti od najmanje 2 do 7 dijagonalna ekrana. Ako televiziju gledate dulje vrijeme, to može zamutiti vid.



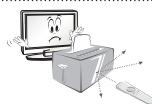
- Koristite samo navedenu vrstu baterije. U suprotnom bi moglo doći do oštećenja daljinskog upravljača.



- Ne kombinirajte nove baterije sa starima. To bi moglo dovesti do pregrijavanja i curenja baterija.

- Baterije ne izlažite previsokoj temperaturi, odnosno držite podalje od izravne sunčeve svjetlosti, otvorenog plamena i električnih grijača.

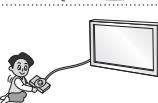
- NE stavljajte baterije koje nisu punjive u uređaj za punjenje.



- Pripazite da između daljinskog upravljača i senzora za daljinski upravljač nema predmeta.



- Sunčev svjetlo ili neki drugi izvor jakog svjetla može ometati signal daljinskog upravljača. U tom slučaju zamračite prostoriju.



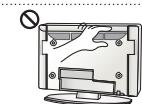
- Pri povezivanju vanjskih uređaja poput konzola za videoigre, pripazite jesu li spojni kabeli dovoljno dugački.
U suprotnom se uređaj može prevrnuti i izazvati štetu ili ozljede.



- Proizvod nemojte uključivati/isključivati ukopčavanjem ili iskopčavanjem utikača napajanja iz utičnice. (Utikač nemojte koristiti kao prekidač.)
To može dovesti do mehaničkog kvara ili strujnog udara.



- Slijedite donje upute za montažu kako se uređaj ne bi pregrijavao.
 - Udaljenost između proizvoda i zida mora biti veća od 10 cm.
 - Nemojte montirati proizvod na mjesto na kojem nema prozračivanja (npr. na policu ili u ormarić).
 - Nemojte postavljati proizvod na tepih ili na jastuk.
 - Pazite da stolnjak ili zavjesa ne blokira ventilacijski otvor.
U suprotnom može doći do požara.

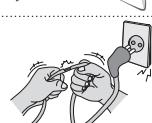


- Vodite računa da ne dodirujete ventilacijske otvore prilikom dužeg gledanja televizije jer se ventilacijski otvori mogu zagrijati. To ne utječe na funkcioniranje niti na djelotvornost proizvoda.



- S vremenom na vrijeme provjerite kabel uređaja i ako njegov izgled otkriva oštećenja, iskopčajte ga, prestanite s upotrebom uređaja i pozovite ovlaštenog servisera koji će kabel zamijeniti jednakim zamjenskim kabelom.

- Nemojte dopustiti da se prašina skuplja na kontaktima utikača ili zidne utičnice.
To bi moglo dovesti do opasnosti od požara.



- Kabel napajanja zaštite od fizičkog ili mehaničkog habanja, zakretanja, uvijanja; nemojte ga pritisnati, zaglavljivati vratima ili hodati po njemu. Naročito pazite na priključke, zidne utičnice i mjesto na kojem kabel izlazi iz uređaja.



- Nemojte jače pritisnati ekran rukom niti oštrim predmetom poput čavla, olovke ili kemijske olovke, odnosno nemojte ga ogrepst.



- Izbjegavajte dodirivanje LCD ekrana i ne držite dugo prste na njemu. To bi moglo prouzročiti privremena izobličenja na zaslonu.



- Pri čišćenju proizvoda i komponenti od kojih se sastoji prvo iskopčajte uređaj iz napajanja, a zatim ga obrišite mekom krpom. Korištenje pretjeranog pritiska može dovesti do grebanja ili gubitka boje. Nemojte špricati uređaj vodom niti ga brisati mokrom krpicom. Nikada nemojte koristiti sredstvo za pranje stakla, sredstvo za laštenje automobilja ni industrijsko sredstvo za laštenje, abrazivna sredstva niti vosak, benzen, alkohol i slično, jer ta sredstva mogu oštetiti proizvod i sam ekran. U suprotnom može doći do požara, strujnog udara ili oštećenja proizvoda (deformacije, korozije ili lomljenja).

- Sve dok je uređaj priključen na AC mrežnu utičnicu, nije iskopčan iz AC napajanja, bez obzira na to jeste li ga isključili pomoću PREKIDAČA.



- Pri iskopčavanju napajanja uhvatite utikač i isključite napajanje. Ako žica unutar kabela napajanja izgube kontakt, to može dovesti do požara.



- Pri premještanju proizvoda svakako ga prvo isključite. Potom iskopčajte kabele napajanja i antenske kable te sve spojne kable. Televizor ili kabel napajanja možda je oštećen, što može prouzročiti opasnost od požara ili strujni udar.



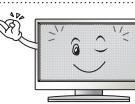
- Pri premještanju ili otpakiranju proizvoda potrebne su dvije osobe jer je proizvod težak. U suprotnom može doći do ozljede ili do oštećenja uređaja.



- Jednom godišnje javite se u servisni centar radi čišćenja unutarnjih dijelova proizvoda. Nakupljena prašina može uzrokovati mehanički kvar.



- Cjelokupno servisiranje prepustite kvalificiranom osobljlu. Servisiranje je potrebno prilikom svakog oštećenja uređaja, poput oštećenja kabela za napajanje ili utikača, izljevanja tekućine ili pada predmeta u uređaj, izlaganje uređaja kiši ili vlazi, neispravnog rada uređaja ili pada uređaja.



- Ako je proizvod hladan na dodir, može doći do manjeg "treperenja" pri uključivanju. To je uobičajeno i ne predstavlja neispravnost proizvoda.



- Ecran je proizvod visoke tehnologije s razlučivošću od dva do šest milijuna piksela. Možda ćete na ekranu uočiti sitne crne točkice i/ili svijetle točkice (crvene, plave ili zelene) veličine 1 ppm. To ne predstavlja kvar i ne utječe na djelotvornost i pouzdanost proizvoda.
Do te pojave dolazi i kod proizvoda trećih proizvođača te ona ne predstavlja prihvatljiv razlog za zamjenu proizvoda, popravak ili povrat novca.



- Možda ćete uočiti različitu svjetlinu i boje na ekranu, ovisno o kutu gledanja (lijevo/desno/gore/dolje).

Do pojave dolazi zbog tehničkih značajki ekrana. Pojava ne utječe na djelotvornost proizvoda i ne predstavlja kvar.



- Prikazivanje nepomične slike (npr. logotipa kanala koji vrši emitiranje, zaslonskog izbornika, scene iz videoigre) tijekom duljeg vremena može oštetiti ekran i "urezivanja" slike. Jamstvo ne pokriva takvo urezivanje slike u ekran.

Izbjegavajte dugotrajne prikaze statičnih slika na zaslонu televizora (2 ili više sati za LCD televizore, 1 ili više sati za plazma televizore).

Isto tako, ako program dulje vrijeme gledate s odnosom stranica 4:3, na vanjskim rubovima ekrana može doći do urezivanja slike.

Do te pojave dolazi i kod proizvoda trećih proizvođača te ona ne predstavlja prihvatljiv razlog za zamjenu proizvoda, popravak ili povrat novca.

• **Stvaranje zvukova**

Pucketanje: pucketanje koje se javlja prilikom gledanja ili isključivanja televizora nastaje zbog toplinskog skupljanja plastike koja je uzrokovana temperaturom i vlažnosti. Taj je zvuk uobičajen za proizvode kod kojih je potrebna toplinska deformacija. Zujanje električnih sklopova/ploče: sklop za brzo prebacivanje koji daje veliku količinu struje za rad proizvoda generira tihu zvuk. Zvuk može biti glasniji ili tiši, ovisno o proizvodu. Taj generirani zvuk ne utječe na djelotvornost i pouzdanost proizvoda.

- U blizini televizora nemojte koristiti visokonaponske električne uređaje (npr. električnu mlatilicu za komarce). To bi moglo rezultirati njegovim oštećenjem.

Prikaz 3D slika (samo 3D modeli)



UPOZORENJE

Okruženje za gledanje

- Vrijeme gledanja
 - Pri gledanju 3D sadržaja odmorite se 5 - 15 minuta svakog sata. Gledanje 3D sadržaja tijekom duljeg vremena može prouzročiti glavobolju, vrtoglavicu, umor ili zamor očiju.

Osobe koje imaju fotosenzibilne napade ili povezanu kroničnu bolest

- Neki korisnici pri izlaganju bljeskavom svjetlu i posebnom uzorku 3D sadržaja mogu doživjeti napade ili neke druge abnormalne simptome.
- Nemojte gledati 3D videozapise ako osjećate mučninu, ako ste trudni i/ili imate kroničnu bolest poput epilepsije, bolesti srca, probleme s krvnim tlakom itd.
- 3D sadržaji ne preporučuju se osobama bez stereoskopskog vida ili sa stereoskopskom anomalijom. Te osobe mogu vidjeti dvostrukе slike ili osjetiti neugodu pri gledanju takvog sadržaja.
- Ako imate strabizam (gledate u križ), ambliopiju (slab vid) ili astigmatizam, možda ćete imati problema s uočavanjem dubine i lako se zamoriti gledanjem dvostrukih slika. Preporučuje se češće odmaranje nego što je to potrebno prosječnoj odrasloj osobi.
- Ako vaš vid naizmjence prelazi iz jednog u drugo oko, pregledajte vid prije gledanja 3D sadržaja.

Simptomi koji zahtijevaju prekid ili odustajanje od gledanja 3D sadržaja

- Nemojte gledati 3D sadržaj kada ste umorni od nedostatka sna, pretjeranog rada ili pića.
- Kad se pojave sljedeći simptomi, prestanite gledati 3D sadržaja i dobro se odmorite kako bi se simptomi povukli.
 - Ako se simptomi ne povuku, obratite se liječniku. Simptomi mogu obuhvaćati glavobolje, bol u očnim jabočicama, vrtoglavica, mučnina, palpitacija, zamućenje vida, nelagoda, dvostruka slika, vizualna nelagoda ili umor.



Okruženje za gledanje

- Udaljenost za gledanje
 - Pri gledanju 3D sadržaja održavajte udaljenost od najmanje dvije dijagonale ekrana. Ako pri gledanju 3D sadržaja osjećate nelagodu, udaljite se od televizora.

Starost gledatelja

- Dojenčad/djeca
 - Djeci do 6 godina zabranjeno je korištenje / gledanje 3D sadržaja.
 - Djeca do 10 godina starosti mogu postati pretjerano uzbudljena zbog činjenice da im se vid još razvija (primjerice mogu pokušati dodirnuti zaslon ili skočiti u njega). Kad djeca gledaju 3D sadržaj, potrebno je primjenjivati nadzor i posebnu pozornost.
 - Binokularni vid djece pri gledanju 3D prikaza znatno se razlikuje u odnosu na odrasle jer je razmak između očiju kod njih manji. Stoga će, gledajući isti 3D sadržaj kao odrasli, imati dojam veće stereoskopske dubine no što je to slučaj kod odraslih.
- Tinejdžeri
 - Tinejdžeri mlađi od 19 godina na svjetlosnu stimulaciju 3D sadržaja mogu reagirati osjetljivošću. Savjetujte im da, kada su umorni, ne gledaju 3D sadržaj tijekom duljeg vremena.
- Starije osobe
 - Starije osobe imat će manji dojam 3D efekta u usporedbi s mladima. Nemojte sjediti na manjoj udaljenosti od televizora u odnosu na onu koja je preporučena.

Pozor pri korištenju 3D naočala

- Svakako koristit 3D naočale tvrtke LG. U suprotnom možda nećete dobro vidjeti 3D videozapise.
- 3D naočale nemojte koristiti umjesto svojih dioptrijskih, sunčanih ili zaštitnih naočala.
- Korištenje izmijenjenih 3D naočala može dovesti do zamora oka ili distorzije slike.
- 3D naočale nemojte izlagati vrlo visokim ni vrlo niskim temperaturama. To ih može izobličiti.
- 3D naočale su osjetljive i lako ih je izgrevst. Za čišćenje naočala uvijek koristite meku i čistu krpu. Ne grebite leće 3D naočala oštrom predmetima niti ih čistite kemikalijama.

! NAPOMENA

- Prikazana slika može se razlikovati od vašeg televizora.
- Prikaz na zaslonu vašeg televizora može se malo razlikovati od onog prikazanog u ovom priručniku.
- Dostupni izbornici i opcije mogu se razlikovati od izvora ulaznog signala ili modela proizvoda koji koristite.
- U budućnosti će se televizoru možda dodavati nove značajke.
- Ako se televizor neko vrijeme neće koristiti, možete ga prebaciti u stanje pripravnosti kako biste smanjili potrošnju energije. Ako se televizor neko vrijeme neće koristiti, isključite ga jer će na taj način dodatno uštedjeti energiju.
- Količina električne energije koja se troši tijekom korištenja može se znatno smanjiti ako se smanji svjetlina slike, čime će se smanjiti i ukupne troškove.

POSTUPAK MONTAŽE

- 1 Otvorite paket i provjerite nalaze li se u njemu svi dijelovi.
- 2 Pričvrstite postolje na televizor.
- 3 Priklučite vanjski uređaj na televizor.
- 4 Provjerite jesu li mrežne veze dostupne.
Mrežne funkcije televizora rade samo ako je uspostavljena mrežna veza.
- * Prvo uključivanje televizora nakon dopremanja iz tvornice može potrajati do jedne minute.

SASTAVLJANJE I PRIPREMA

Raspakiravanje

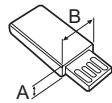
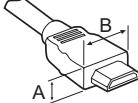
Provjerite nalaze li se u pakiranju sljedeći dijelovi. Ako određeni dijelovi nedostaju, obratite se lokalnom distributeru od kojeg ste kupili proizvod. Ilustracije u ovom priručniku mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda i dijelova.

! OPREZ

- Nemojte koristiti proizvode koji nisu odobreni kako biste osigurali sigurnost i dug vijek trajanja proizvoda.
- Oštećenja ili ozljede uzrokovane dijelovima koji nisu odobreni nisu pokriveni jamstvom.
- Na ekranu nekih modela nalazi se tanka folija koju ne smijete NIKAKO skidati jer se radi o FPR foliji koja je sastavni dio ekrana i služi za reprodukciju 3D slike.

! NAPOMENA

- Dijelovi koji se isporučuju s uređajem mogu se razlikovati ovisno o modelu.
- Specifikacije proizvoda ili sadržaj ovog priručnika mogu se mijenjati bez prethodne najave zbog nadograđivanja funkcija uređaja.
- Kako bi se osiguralo optimalno povezivanje, HDMI kabeli i USB uređaji trebaju imati okvir debljine manje od 10 mm i širine manje od 18 mm. Koristite produžni kabel koji podržava USB 2.0 ako USB kabel ili USB memorija ne odgovaraju USB priključku vašeg televizora.



*A ≤ 10 mm

*B ≤ 18 mm

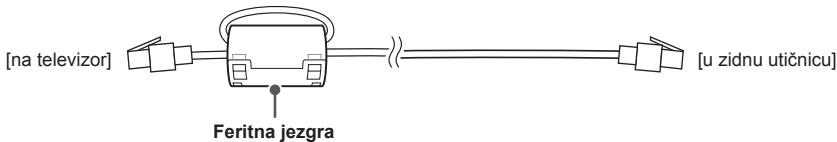
! NAPOMENA

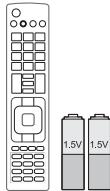
Kako koristiti feritnu jezgru (Ovisno o modelu)

- Pomoću feritne jezgre smanjite elektromagnetske smetnje na LAN kabelu. LAN kabel omotajte oko feritne jezgre. Feritnu jezgru postavite blizu televizora.

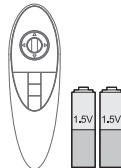


[Presjek feritne jezgre]





Daljinski upravljač i baterije (AAA)
(ovisno o modelu)
Daljinski upravljač nije dostupan na svim tržištima.
(Pogledajte str. 28, 29)



Magic motion daljinski upravljač, baterije (AA)
(Samо modeli UB85**, UB93**, UB95**, UB98**, UC97**, UC9*, UG88**)
(Pogledajte str. 30)



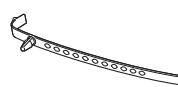
Korisnički priručnik



Tag on
(ovisno o modelu)



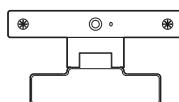
Kabel za napajanje
(ovisno o modelu)



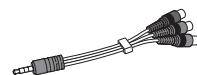
Držač kabela
(ovisno o modelu)
(Pogledajte str. A-9, A-10)



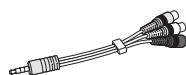
Cinema 3D naočale
Broj 3D naočala može se razlikovati ovisno o modelu ili državi.
(Samо modeli UB85**, UB95**, UB98**, UC97**, UC9*, UG88**)



Kamera za videopozive
(ovisno o modelu)



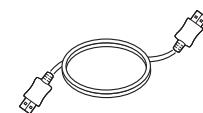
Komponentni kabel
(Pogledajte str. A-29)



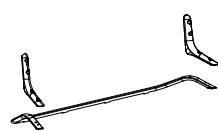
Kompozitni kabel
(Pogledajte str. A-29, A-32)



Scart kabel
(ovisno o modelu)
(Pogledajte str. A-51)



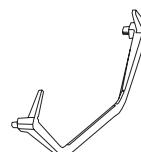
HDMI kabel
(ovisno o modelu)
(Pogledajte str. A-16)



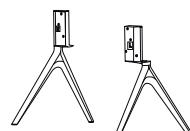
Tijelo postolja / Baza postolja
(Samо modeli UB85**-ZA, UB93**, UB95**-ZA)
(Pogledajte str. A-3)



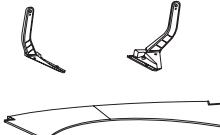
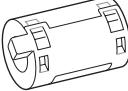
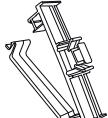
Tijelo postolja / Baza postolja
(Samо modeli UB85**-ZD, UB95**-ZB)
(Pogledajte str. A-4)



Baza postolja
(Samо modeli 65/79/84UB98**)
(Pogledajte str. A-5)



Baza postolja
(Samо modeli 98UB98**)
(Pogledajte str. A-7)

			
Tijelo postolja / Baza postolja (Samo modeli UC97**) (Pogledajte str. A-7, A-8)	Tijelo postolja / Baza postolja (Samo modeli UG88**) (Pogledajte str. A-8)	Vijci za postoljes 8EA, M4 x L20 (Samo modeli UB85**-ZA, UB93**, UB95**-ZA) 4EA, M4 x L20 (Samo modeli UB85**-ZD, UB95**-ZB, UC97**) (Pogledajte str. A-3, A-4, A-8)	Vijci za postoljes 4EA, M4 x L10 (Samo modeli UB85**-ZD, UB95**-ZB, UC97**) (Pogledajte str. A-4, A-7)
			
Vijci za postoljes 4EA, M6 x L47 (Samo modeli 65UB98**) (Pogledajte str. A-5)	Vijci za postoljes 4EA, M6 x L52 (Samo modeli 79/84UB98**) (Pogledajte str. A-5)	Vijci za postoljes 10EA, M4 x L14 (Samo modeli UG88**) (Pogledajte str. A-8)	Vijci za postoljes 2EA, M4 X L10 (Samo modeli UG88**) (Pogledajte str. A-8)
			
Feritna jezgra (ovisno o modelu)	Držači za postavljanje kabela 2EA (Samo modeli UB85**-ZA, UB93**, UB95**-ZA) (Pogledajte str. A-9)	Držači za postavljanje kabela 2EA (Samo modeli UB85**-ZD, UB95**-ZB, UC97**, UG88**) (Pogledajte str. A-9, A-10)	Držači za postavljanje kabela 1EA (Samo modeli 98UB98**) (Pogledajte str. A-10)
			
Držači za postavljanje kabela 1EA (Samo modeli 98UB98**) (Pogledajte str. A-10)	Ključ (Samo modeli UB98**) (Pogledajte str. A-5, A-6, A-7)	Izolacijski držač 4EA (Samo modeli 84UB98**) (Pogledajte str. A-5)	Unutarnji odstojnik za montažu na zid 4EA (Samo modeli UC97**, UG88**) (Pogledajte str. 25)



Poklopac AV priključka / Vijak
1EA, M3 x L8
(Samostalni modeli 98UB98**)
(Pogledajte str. A-11)

Poklopac AV priključka
(Samostalni modeli UC9*)
(Pogledajte str. A-11)

HRVATSKI

Oprema koja se kupuje zasebno

Dodatna oprema se radi poboljšanja kvalitete može promijeniti bez prethodne najave.

Za kupnju tih proizvoda obratite se svom distributeru.

Uređaji funkcioniraju samo s nekim modelima.

AG-F*DP**
Naočale za dvostruku reprodukciju

AG-F***
Cinema 3D naočale

AN-MR500
Magic motion daljinski

AN-VC5**
Kamera za videopozive

LG audio uređaj

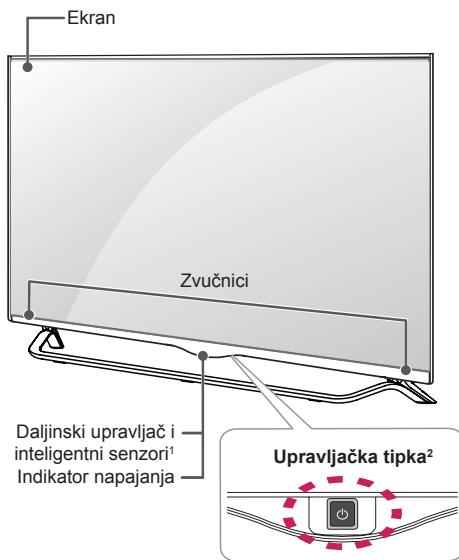
Tag on

Kompatibilnost	UB85**, UB95**, UC97**, UG88**	UB93**	UB98**, UC9*
AG-F***DP Naočale za dvostruku reprodukciju	•		•
AG-F*** Cinema 3D naočale	•		•
AN-MR500 Magic motion daljinski	•	•	•
AN-VC5** Kamera za videopozive	•	•	
LG audio uređaj	•	•	•
Tag on	•	•	•

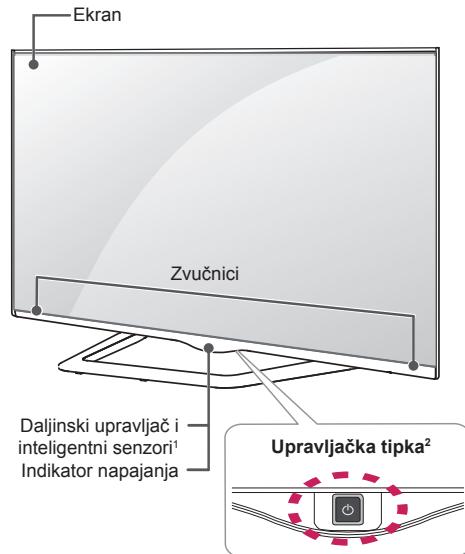
Naziv ili dizajn modela mogu se promijeniti ako su funkcije proizvoda ažurirane ili ovisno o odluci ili smjernicama proizvođača.

Dijelovi i gumbi

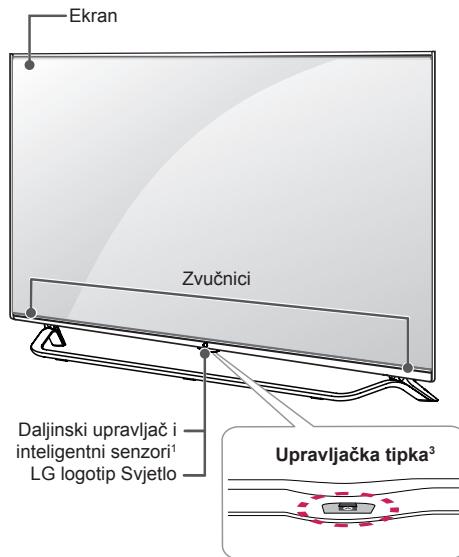
A Tip : UB85**-ZA



B Tip : UB85**-ZD



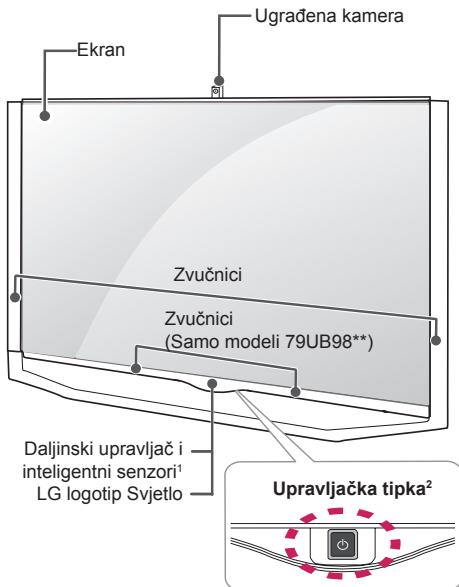
C Tip : UB93**, UB95**-ZA



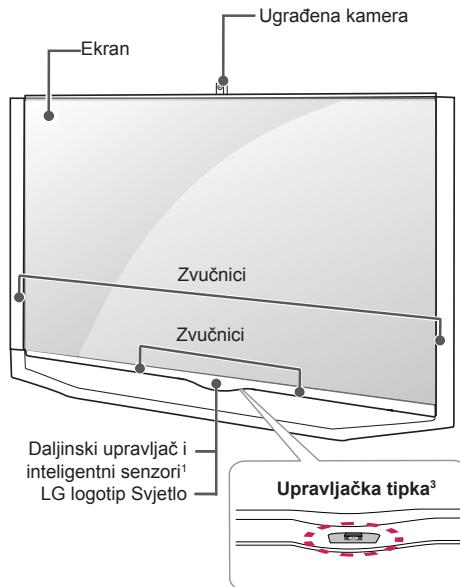
D Tip : UB95**-ZB



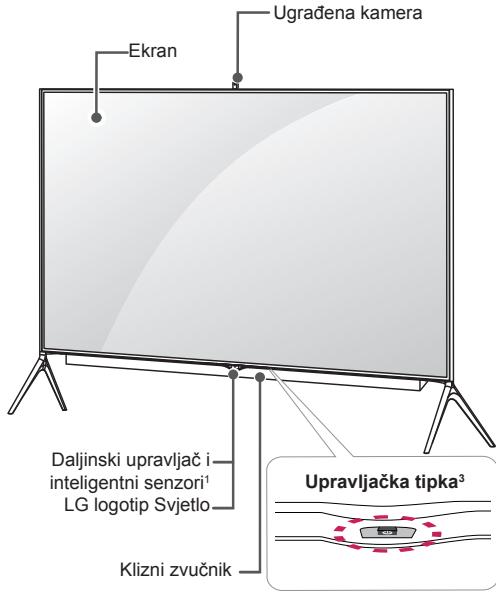
E Tip : 65/79UB98**



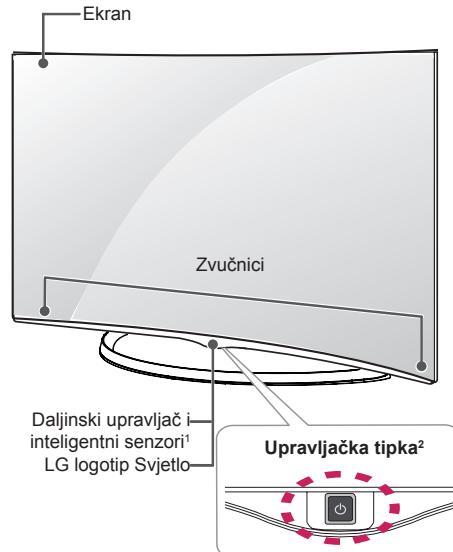
F Tip : 84UB98**



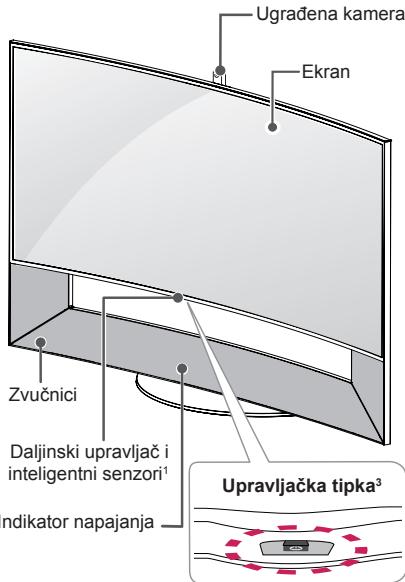
G Tip : 98UB98**



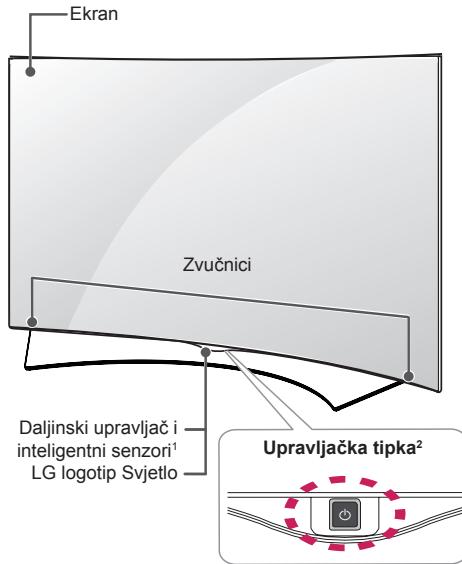
H Tip : UC97**



I Tip : UC9*



J Tip : UG88**

**OPREZ**

- NEMOJTE dopustiti da se predmeti ili dijelovi tijela nađu između zaslona televizora i postolja zvučnika. (Samo modeli UC9*)

1 Inteligentni senzor - podešava kvalitetu slike i svjetlinu prema okruženju.

2 Upravljačka tipka - Ovaj se gumb nalazi na poledini zaslona televizora.

3 Upravljačka tipka - Ovaj se gumb nalazi pri dnu zaslona televizora.

**NAPOMENA**

- Svjetlo LG logotipa ili svjetlo indikatora napajanja možete uključiti ili isključiti odabirom stavke Opšte u glavnim izbornicima. (ovisno o modelu)

Upotreba upravljačke tipke

TV funkcijama možete jednostavno upravljati pritiskom ili pomicanjem upravljačke tipke prema gore, dolje, lijevo ili desno.

Osnovne funkcije

	Uključivanje	Dok je TV isključen, stavite prst na upravljačku tipku i pritisnite je jednom pa je otpustite.
	Isključivanje	Dok je TV uključen, postavite prst na upravljačku tipku i pritisnite je jednom na nekoliko sekundi pa je otpustite.
	Upravljanje glasnoćom	Ako postavite prst preko upravljačke tipke i gurnete je u desno ili lijevo, možete podesiti glasnoću po želji.
	Upravljanje programima	Ako postavite prst na upravljačku tipku i gurnete je prema gore ili dolje, možete se kretati po programima koje ste spremili.



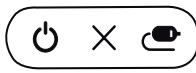
NAPOMENA

- Kada prst postavite na upravljački gumb, gurnite ga prema gore, dolje, lijevo ili desno te pazite da ga ne pritisnete. Ako upravljački gumb prvo pritisnete, nećete moći prilagoditi jakost zvuka i spremljene programe.

Podešavanje izbornika

Dok je TV uključen, jednom pritisnite upravljačku tipku.

Stavke izbornika (, , ) možete podešavati pomicanjem upravljačkog gumba ulijevo ili udesno.

		TV ISKLJUČEN	Isključite napajanje.
		ZATVORI	Izlaz iz prikaza na zaslonu i povratak na gledanje TV programa.
		ULAZ	Promjena izvora ulaznog signala.

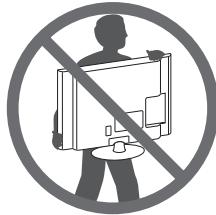
Podizanje i premještanje televizora

Prije premještanja ili podizanja televizora pročitajte sljedeće upute kako se televizor ne bi izgrebio ili oštetio te kao biste televizor sigurno premjestili bez obzira na njegov tip i veličinu.

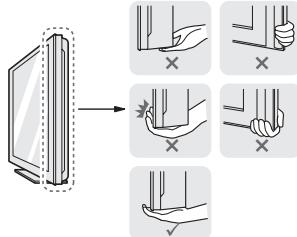


OPREZ

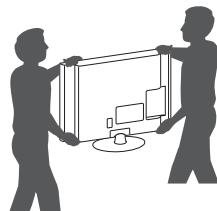
- Nikada ne dodirujte ekran jer ga tako možete oštetiti.
- Preporučujemo da televizor premještate u kutiji ili ambalaži u kojoj je kupljen.
- Prije premještanja ili podizanja televizora isključite kabel za napajanje i sve ostale kabele.
- Kada držite televizor, zaslon ne smije biti okrenut prema vama kako ne bi došlo do oštećenja.



- Čvrsto držite gornji i donji dio televizora. Pazite da ga ne držite za prozirne dijelove, zvučnik ili otvor zvučnika.



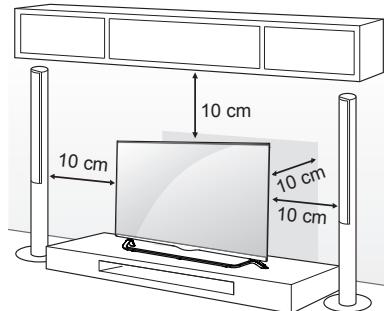
- U prenošenju velikog televizora moraju sudjelovati najmanje 2 osobe.
- Ako televizor prenosite ručno, držite ga na način prikazan na sljedećoj slici.



- Televizor prilikom prenošenja nemojte izlagati trzajima ni jakim vibracijama.
- Kada prenosite televizor, držite ga uspravno, nemojte ga polagati na bok niti naginjati lijevo ili desno.
- Nemojte koristiti preveliku silu jer biste savijanjem/uvijanjem postolja okvira mogli oštetiti zaslon.

Postavljanje na stol

- 1 Podignite i nagnite televizor u uspravan položaj na stolu.
 - Ostavite (minimalno) 10 cm prostora do zida radi odgovarajuće ventilacije.



- 2 Priključite kabel za napajanje na zidnu utičnicu.



OPREZ

- Nemojte postavljati televizor u blizinu izvora topline ili na njih jer to može dovesti do požara ili drugog oštećenja.

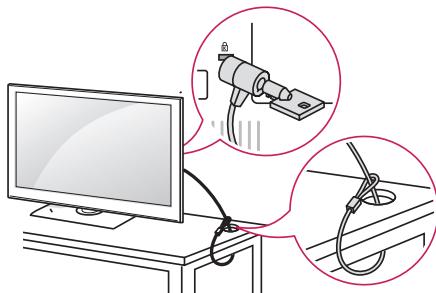
Korištenje Kensington sigurnosnog sustava

(ova značajka nije dostupna na svim modelima)

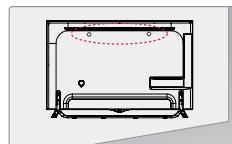
- Prikazana slika može se razlikovati od vašeg televizora.

Priklučak za Kensington sigurnosni sustav nalazi se na stražnjoj strani televizora. Dodatne informacije o montiranju i korištenju potražite u priručniku koji ste dobili s Kensington sigurnosnim sustavom ili posjetite stranicu <http://www.kensington.com>.

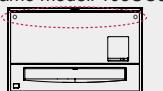
Kensington sigurnosni sustav spojite između televizora i stola.

**Montiranje televizora na zid**

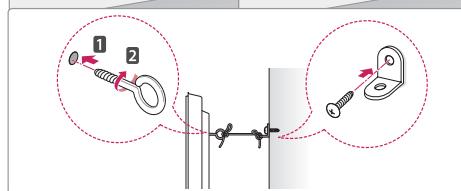
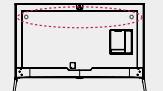
(ova značajka nije dostupna na svim modelima)



(Samo modeli 105UC9*)



(Samo modeli 98UB98**)



- Umetnите i pričvrstite okaste vijke ili nosače za televizor i vijke na stražnjoj strani televizora.
- Ako se na mjestu za okaste vijke nalaze neki drugi vijci, izvadite ih.
- Pričvrstite zidni nosač za zid vijcima. Pritom poštujte lokacije zidnog nosača i okastih vijaka na stražnjoj strani televizora.
- Povežite okaste vijke i nosače čvrsto uz pomoć jačeg užeta.
Uže mora biti postavljeno vodoravno u odnosu na ravnu površinu.

OPREZ

- Pazite da se djeca ne penju i ne vješaju po televizoru.

NAPOMENA

- Koristite platformu ili ormarić koji je dovoljno čvrsti i velik za sigurno postavljanje televizora.
- Nosači, vijci i uže ne isporučuju se u paketu. Nabaviti ih možete od lokalnog distributera.

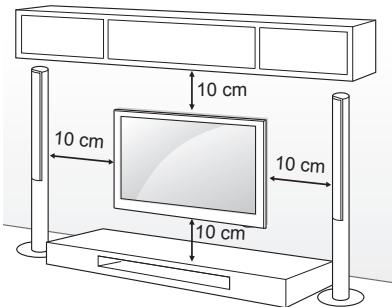
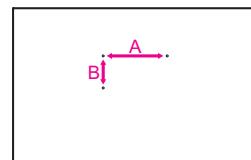
Montaža na zid

Pažljivo pričvrstite dodatni zidni nosač na stražnju stranu televizora i montirajte ga na zid koji je načinjen od čvrstog materijala i okomit je na pod. Kada televizor montirate na neki drugi građevni materijal, obratite se kvalificiranom osoblju.

LG preporučuje da televizor za zid pričvrsti profesionalni instalater.

Preporučujemo upotrebu zidnih nosača tvrtke LG. Ako ne koristite zidni nosač tvrtke LG, koristite zidni nosač čije udaljenost od zida ostavlja dovoljno prostora za provođenje kabela za povezivanje s vanjskim uređajima.

zidni nosač		
LSW440B	MSW240	LSW640B



Obavezno koristite vijke i zidne nosače koji zadovoljavaju VESA standard. Standardne dimenzije kompleta zidnog nosača opisane su u sljedećoj tablici.

Oprema koja se kupuje zasebno (zidni nosač)

Model	49/55UB85** 55UB95** 55UC97**	60UB85** 65UB93** 65UB95** 65UB98** 65UC97**
VESA (A x B)	400 x 400	400 x 400
Standardni vijak	M6	M6
Broj vijaka	4	4
zidni nosač	LSW440B MSW240	LSW440B

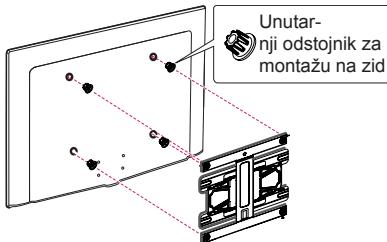
Model	79/84UB98** 79UG88**
VESA (A x B)	600 x 400
Standardni vijak	M8
Broj vijaka	4
zidni nosač	LSW640B

OPREZ

- Prije prenošenja ili montaže televizora isključite napajanje. U suprotnom može doći do strujnog udara.
- Ako televizor montirate na strop ili nagnut zid, on može pasti i ozlijediti nekoga. Upotrijebite autorizirani zidni nosač tvrtke LG i обратите se lokalnom distributeru ili kvalificiranom osoblju.
- Nemojte previše stezati vijke jer tako možete oštetiti televizor i poništiti jamstvo.
- Koristite vijke i zidne nosače koji zadovoljavaju VESA standard. Sva oštećenja ili ozljede nastale pogrešnim korištenjem ili korištenjem neodgovarajuće dodatne opreme nisu pokrivene jamstvom.

NAPOMENA

- Koristite vijke navedene u specifikacijama vijaka prema VESA standardu.
- Komplet za montiranje na zid sadrži priručnik za montiranje i sve potrebne dijelove.
- Nosač za montiranje na zid ubraja se u dodatnu opremu. Nabaviti ga možete od lokalnog distributera.
- Duljina vijaka može se razlikovati ovisno o zidnom nosaču. Obavezno koristite vijke odgovarajuće duljine.
- Dodatne informacije potražite u priručniku koji ste dobili sa zidnim nosačem.
- Pri montaži televizora na zidni nosač trećeg proizvođača umetnite unutarnje odstojnike zidnog nosača u otvore za montažu na televizoru kako biste televizor postavili u okomit položaj. Uz zidni nosač tvrtke LG nikako nemojte koristiti odstojnike. (Samostalni modeli UC97**, UG88**)



Klizni zvučnik

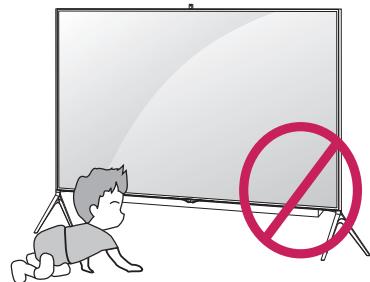
(Samostalni model 98UB98**)



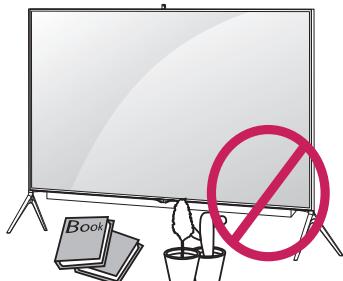
- 1 Prilikom uključivanja televizora, iz njega izlazi skriveni zvučnik.
- 2 Za postavljanje Klizni zvučnik odaberite Postavke ➔ ZVUK ➔ Audioizlaz ➔ Klizni zvučnik.
 - Tijekom rada Klizni zvučnik nemojte primjenjivati prekomjernu silu jer biste ga na taj način mogli oštetiti.
 - Dok gledate televizor, zvučnik treba biti izvučen; u suprotnom će zvuk biti neprirodan ili izobličen.
- 3 Prilikom prenošenja televizora, Klizni zvučnik treba biti uvučen.U slučaju prenošenja televizora s izvučenim kliznim zvučnikom, mogli biste ga oštetiti.
 - Želite li uvući Klizni zvučnik, otvorite ZVUK ➔ Audioizlaz ➔ Klizni zvučnik, odaberite "Otvorite kada je TV uključen." i pritisnite gumb za ⏹ (NAPAJANJE).

OPREZ

- Tijekom pomicanja Kliznog zvučnika (kada je televizor uključen/isključen), pobrinite se da djeca ne stavlaju ruke blizu pomičnog dijela zvučnika (na dnu televizora) i da se ne zavuku u prostor ispod televizora.
- Ruke im mogu zapeti i povrijediti se uslijed pomicanja zvučnika.



- Ne stavljamte predmete ispod televizora.
- U suprotnom bi moglo doći do problema prilikom pomicanja zvučnika.



Upotreba ugrađene kamere

(Samo UB98**, UC9*)

Pomoću ugrađene kamere TV-a možete uspostaviti video poziv putem aplikacije Skype ili upotrijebiti funkciju prepoznavanja pokreta. Ovaj TV ne podržava upotrebu vanjske kamere.

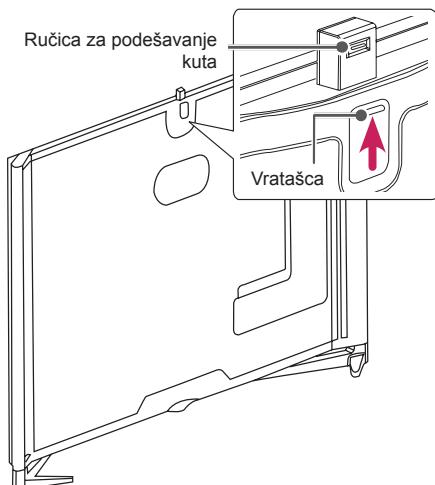
NAPOMENA

- Prije upotrebe ugrađene kamere, morate uzeti u obzir činjenicu da ste zakonski odgovorni za upotrebu ili zloupotrebu kamere prema relevantnim državnim zakonima, uključujući i krični zakon.
- Relevantni zakoni obuhvaćaju Zakon o zaštiti osobnih podataka kojim se regulira obrada i prijenos osobnih informacija kao i zakon kojim se regulira praćenje kamerom na radnom mjestu i drugim mjestima.
- Prilikom upotrebe ugrađene kamere, izbjegavajte sumnje, nezakonite ili nemoralne situacije. Možda ćete morati zatražiti pristanak drugih osoba za fotografiranje, ako se ne nalazite na javnim mjestima ili događajima. Predlažemo izbjegavanje sljedećih situacija :
 - (1) Upotreba kamere u prostorima u kojima je upotreba kamere općenito zabranjena kao što su toaleti, svlačionice, kabine za isprobavanje odjeće i zaštićeni prostori.
 - (2) Upotreba kamere na način kojim se narušava privatnost.
 - (3) Upotreba kamere na način kojim se krše relevantni propisi i zakoni.

Priprema ugrađene kamere

(ova značajka nije dostupna na svim modelima)

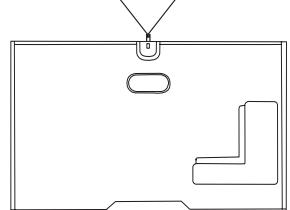
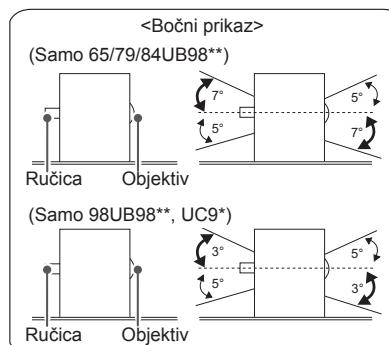
- Povucite vratašca na stražnjoj strani televizora.



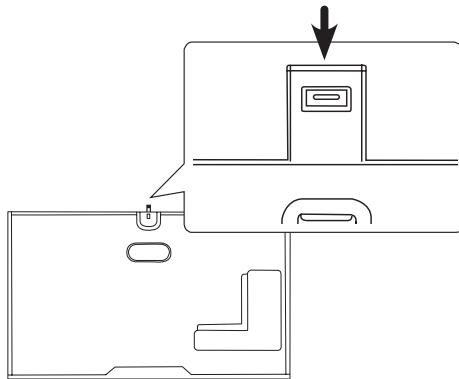
! NAPOMENA

- Prije upotrebe ugrađene kamere skinite zaštitnu foliju.

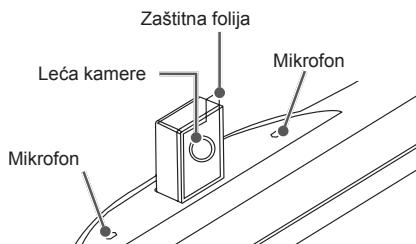
- Možete podesiti kut kamere pomoću ručice za podešavanje kuta na stražnjem dijelu ugrađene kamere.



- Spustite ugrađenu kameru ukoliko je ne koristite.



Naziv dijelova ugrađene kamere



Provjera dometa snimanja kamere

- Pritisnite gumb (Početna) za pristup izborniku Početna.

- Odaberite Kamera i zatim pritisnite kotačić (OK).

! NAPOMENA

- Optimalna udaljenost od kamere za upotrebu funkcije prepoznavanja pokreta iznosi između 1,5 i 4,5 m.

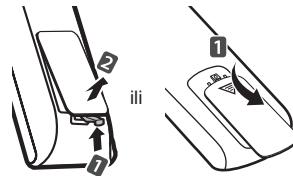
DALJINSKI UPRAVLJAČ

Opisi u ovom priručniku temelje se na gumbima daljinskog upravljača.

Pažljivo pročitajte ovaj priručnik i ispravno koristite televizor.

Kada mijenjate baterije, otvorite poklopac za baterije, zamijenite ih (1,5 V AAA) tako da odgovaraju \oplus i \ominus polu kako prikazuje oznaka u odjelju za baterije, a zatim vratite poklopac na mjesto.

Baterije izvadite redoslijedom obrnutim od redoslijeda umetanja.

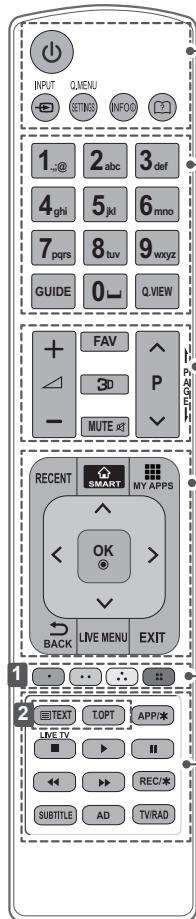


OPREZ

- Nemojte miješati stare i nove baterije jer tako možete oštetiti daljinski upravljač.
- Daljinski upravljač nije dostupan na svim tržištima.

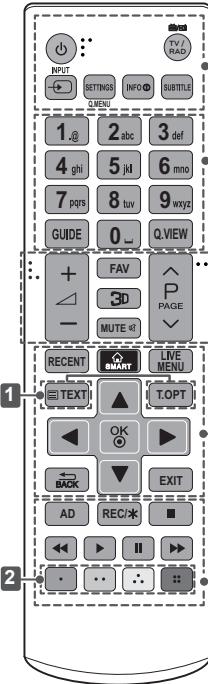
HRVATSKI

Daljinski upravljač obavezno usmjerite prema senzoru daljinskog upravljača na televizoru. (ovisno o modelu)



1	POWER Uključivanje i isključivanje televizora.
2	INPUT Promjena izvora ulaznog signala.
3	Q. MENU Pristup brzim izbornicima.
4	SETTINGS Pristup glavnim izbornicima.
5	INFO 1 Pregledava informacije o trenutnom programu i zaslonu.
6	INFO 2 (Korisnički priručnik) Prikaz korisničkog priručnika.
7	GUIDE Prikazuje vodič programa.
8	3D (Razmak) Otvara prazno mjesto na zaslonskoj tipkovnici.
9	FAV Povratak na posljednji gledani program.
10	FAV Pristup popisu omiljenih programa.
11	3D Služi za prikaz 3D videozapisa. (ovisno o modelu)
12	MUTE Isključivanje zvuka.
13	+ - Prilagodba glasnoće.
14	OK Kretanje kroz spremljene programe ili kanale.
15	PAGE → Prelazak na prethodni ili sljedeći zaslon.
16	RECENT Prikaz prethodno gledanih kanala.
17	SMART Pristup izborniku Početna.
18	MY APPS Prikazuje popis aplikacija.
19	Navigacijski gumbi (gore/dolje/levo/desno) Kretanje kroz izbornike ili opcije.
20	OK Odabir izbornika ili opcija i potvrda unosa.
21	BACK Povratak na prethodnu razinu.
22	LIVE MENU Prikaz popisa Preporučeno, Program, Pretraživanje i Snimljeno.
23	EXIT Izlaz iz prikaza na zaslonu i povratak na gledanje programa.
24	1 Gumbi u boji Pomoću njih možete pristupiti posebnim funkcijama u određenim izbornicima. (1 : Crveni, 2 : Zeleni, 3 : Žuti, 4 : Plavi)
25	2 GUMBI TELETEKSTA Ti se gumbi koriste za upravljanje teletekstom.
26	APP/* Odabire izvor MHP izbornika. (Samo u Italiji) (ovisno o modelu)
27	LIVE TV Povratak na TV uživo.
28	Upravljački gumbi (■ , ▶ , II , ◀ , ▶▶) Upravlja Premium sadržajem, izbornicima Time Machine ^{Ready} ili SmartShare ili uređajima koji su kompatibilni sa SIMPLINK tehnologijom (USB ili SIMPLINK ili Time Machine ^{Ready}).
29	REC/* Početak snimanja i prikaz izbornika snimanja. (samo za modele koji podržavaju Time Machine ^{Ready})
30	SUBTITLE Prikazuje željene podnaslove ili titlove u digitalnom načinu rada.
31	AD Pritisom na gumb AD omogućuju se audio opisi.
32	TV/RAD Odabir radijskog, televizijskog ili DTV programa.

(ovisno o modelu)



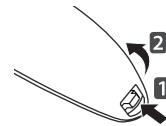
∅ (NAPAJANJE) Uključivanje i isključivanje televizora.
TV/RAD Odabir radijskog, televizijskog ili DTV programa.
→ INPUT Promjena izvora ulaznog signala.
SETTINGS Pristup glavnim izbornicima.
Q. MENU Pristup brzim izbornicima.
INFO Pregledava informacije o trenutnom programu i zaslonu.
SUBTITLE Prikazuje željene podnaslove ili titlove u digitalnom načinu rada.
GUIDE Prikazuje vodič programa.
□ (Razmak) Otvara prazno mjesto na zaslonskoj tipkovnici.
Q.VIEW Povratak na posljednji gledani program.
FAV Pristup popisu omiljenih programa.
3D Služi za prikaz 3D videozapisu. (ovisno o modelu)
MUTE Isključivanje zvuka.
+ □ - Prilagodba glasnoće.
^ ▾ P Kretanje kroz spremljene programe ili kanale.
^ PAGE ▾ Prelazak na prethodni ili sljedeći zaslon.
RECENT Prikaz prethodno gledanih kanala.
SMART Pristup izborniku Početna.
LIVE MENU Prikaz popisa Preporučeno, Program, Pretraživanje i Snimljeno.
1 GUMBI TELETEKSTA Ti se gumbi koriste za upravljanje teletekstom.
Navigacijski gumbi (gore/dolje/lijevo/desno) Kretanje kroz izbornike ili opcije.
OK Odabir izbornika ili opcija i potvrda unosa.
→ BACK Povratak na prethodnu razinu.
EXIT Izlaz iz prikaza na zaslонu i povratak na gledanje programa.
AD Pritisakom na gumb AD omogućuju se audio opisi.
REC/* Početak snimanja i prikaz izbornika snimanja. (samo za modele koji podržavaju Time Machine ^{Ready})
Upravljački gumbi (■, ▶, II, ◀, ▷) Upravlja Premium sadržajem, izbornicima Time Machine ^{Ready} ili SmartShare ili uređajima koji su kompatibilni sa SIMPLINK tehnologijom (USB ili SIMPLINK ili Time Machine ^{Ready}).
2 Gumbi u boji Pomoću njih možete pristupiti posebnim funkcijama u određenim izbornicima. (■: Crveni, □: Zeleni, ▲: Žuti, ▢: Plavi)

FUNKCIJE "MAGIC REMOTE" UPRAVLJAČA

Kada se prikaže poruka "Baterija Magic motion daljinskog upravljača je skoro prazna. Zamijenite bateriju.", potrebno je zamijeniti bateriju.

Kada mijenjate baterije, otvorite poklopac za baterije, zamijenite ih (1,5 V AA) tako da odgovaraju \oplus i \ominus polu kako prikazuje oznaka u odjeljku za baterije, a zatim vratite poklopac. Daljinski upravljač obavezno usmjerite prema senzoru daljinskog upravljača na televizoru.

Baterije izvadite redoslijedom obrnutim od redoslijeda umetanja.

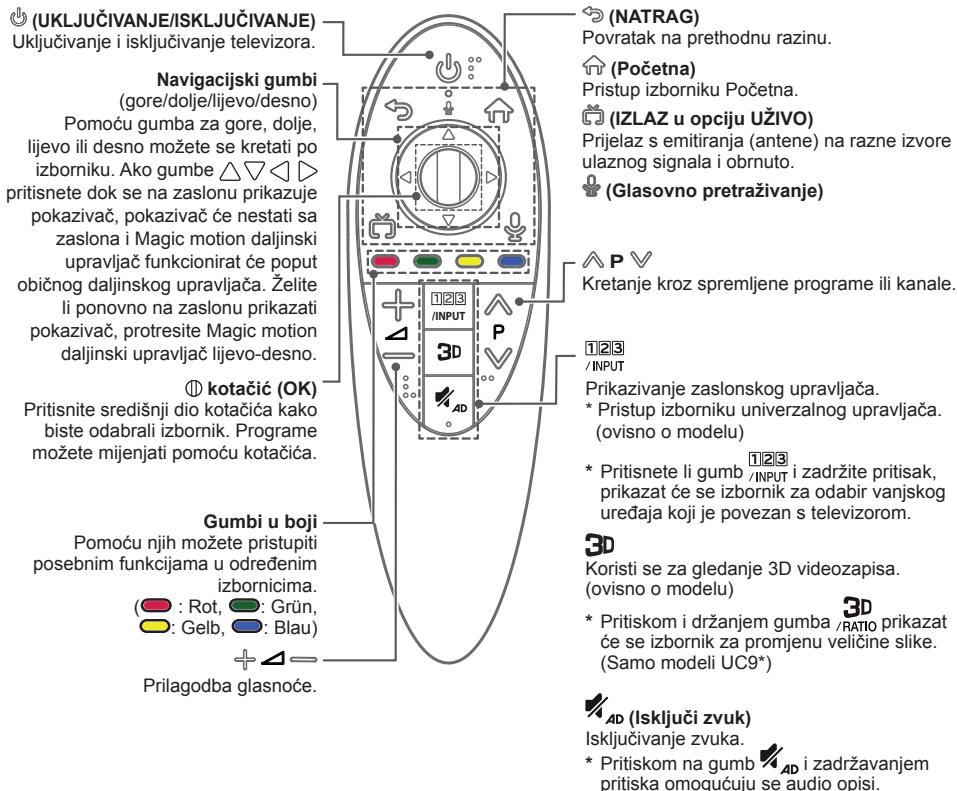


OPREZ

- Nemojte mješati stare i nove baterije jer tako možete oštetiti daljinski upravljač.

HRVATSKI

(Samostalni modeli UB85**, UB93**, UB95**, UB98**, UC97**, UC9*, UG88**)



Glasovno pretraživanje

Mrežna veza je potrebna za korištenje funkcije glasovnog prepoznavanja.

- Pritisnite gumb za Glasovno pretraživanje.
- Kada se na lijevoj strani zaslona televizora pojavi prozor za glas, izgovorite željene riječi.
 - Funkcija za prepoznavanje glasa možda neće prepoznati govor ako govorite prebrzo ili presporo.
 - Magic motion daljinski upravljač držite najviše 10 cm od lica.
 - Brzina prepoznavanja može se razlikovati ovisno o karakteristikama korisnika (glas, izgovor, intonacija i brzina) i okruženja (buka i jačina zvuka televizora).

Registriranje daljinskog upravljača Magic motion

Registracija Magic motion daljinskog upravljača



(kotačić)

- Kako biste mogli koristiti Magic motion daljinski upravljač, prvo ga morate upariti s televizorom.
- Stavite baterije u Magic motion daljinski upravljač i uključite televizor.
 - Usmjerite Magic motion daljinski upravljač prema televizoru i pritisnite (OK) na daljinskom upravljaču.
 - Ako televizor ne registrira Magic motion daljinski upravljač, isključite ga i uključite te pokušajte ponovno.

Poništavanje registracije Magic motion daljinskog upravljača



(NATRAG)



(Početna)

- Istovremeno pritisnite tipke (NATRAG) i (Početna) i držite ih pritisnutima pet sekundi kako biste razdvojili Magic motion daljinski upravljač od televizora.
- Pritisnete li gumb (IZLAZ u opciju UŽIVO), jednim čete potezom ponistićti Magic motion daljinski upravljač i ponovno ga registrirati.

Kako koristiti daljinski upravljač Magic motion



- Lagano protresite Magic motion daljinski upravljač lijevo-desno ili pritisnite gume (Početna) i (INPUT) i na zaslolu će se prikazati pokazivač. (Kod nekih modela televizora pokazivač će se prikazati nakon što okrenete kotačić.)
- Ako se pokazivač neko vrijeme ne koristi ili Magic motion daljinski upravljač postavite na ravnu površinu, pokazivač će se prestati prikazivati.
- Ako pokazivač ne reagira kako bi trebao, možete ga ponovno postaviti pomicanjem do ruba zaslona.
- Zbog dodatnih značajki Magic motion daljinski upravljač troši baterije brže od standardnih daljinskih upravljača.

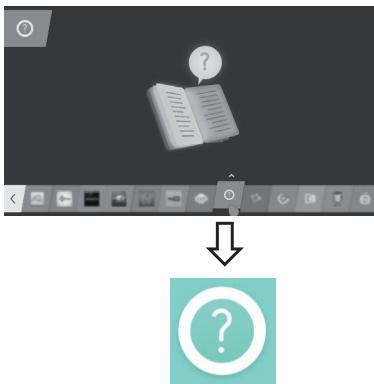
Mjere opreza prilikom upotrebe daljinskog upravljača Magic motion

- Daljinski upravljač ne koristite izvan maksimalne komunikacijske udaljenosti (10 m). Ako daljinski upravljač koristite na većoj udaljenosti ili ako se između njega i televizora nalazi predmet, može doći do ometanja komunikacije.
- Do ometanja komunikacije može doći i zbog uređaja koji se nalaze u blizini. Električni uređaji, kao što su mikrovalna pećnica ili uređaj za bežični LAN, mogu uzrokovati smetnje jer koriste isti frekvencijski pojas (2,4 GHz) kao i daljinski upravljač Magic motion.
- Daljinski upravljač Magic motion može se oštetiti ili pokvariti ako ga ispustite ili ako primi snažan udarac.
- Pazite da pri korištenju daljinskog upravljača Magic motion ne udarite u okolini namještaj ili druge osobe.
- Proizvođač i instalater ne mogu jamčiti osobnu sigurnost jer za odgovarajući bežični uređaj postoji mogućnost smetnji koje uzrokuju električni valovi.
- Preporučuje se pristupnu točku postaviti na udaljenosti većoj od 1 m od televizora. Ako se pristupna točka postavi na udaljenosti manjoj od 1 m, daljinski upravljač Magic motion možda neće raditi ispravno zbog frekvencijskih smetnji.

KORIŠTENJE KORISNIČKOG PRIRUČNIKA ODRŽAVANJE

Korisnički priručnik omogućuje jednostavniji pristup detaljnim informacijama o televizoru.

- 1 Pritisnite gumb  (Početna) za pristup izborniku Početna.
- 2 Odaberite Korisnički vodič i pritisnite .



NAPOMENA

- Korisničkom priručniku također možete pristupiti pritisnuvši  (Korisnički vodič) na daljinskom upravljaču. (Ovisno o modelu)

Čišćenje televizora

Televizor redovito čistite kako biste održali najbolje radne karakteristike i produžili vijek trajanja.

OPREZ

- Najprije obavezno isključite napajanje, iskopčajte kabel za napajanje i sve ostale kabele.
- Ako televizor dulje vremensko razdoblje ostavljate bez nadzora ili ga ne koristite, iskopčajte kabel za napajanje iz zidne utičnice kako biste spriječili oštećenja uzrokovana udarom groma ili nestankom struje.

HRVATSKI

Okvir ekrana, kućište i postolje

- Prašinu i prljavštinu s površina uklonite suhom, čistom i mekanom krpom.
- Za uklanjanje tvrdokornije prljavštine površine obrišite mekanom krpom navlaženom čistom vodom ili razrijeđenim blagim deterdžentom. Zatim ih odmah prebrišite suhom krpom.

OPREZ

- Nikada ne dodirujte ekran jer ga tako možete oštetiti.
- Površinu ekranu nemojte gurati, trljati ni udarati noćima ili oštrim predmetima jer to može ostaviti ogrebotine na ekranu i uzrokovati iskrivljenje slike.
- Nemojte koristiti nikakve kemikalije jer one mogu oštetiti površinu.
- Nemojte prskati nikakvu tekućinu na površinu. Ako voda uđe u televizor, to može uzrokovati požar, strujni udar ili kvar.

Kabel za napajanje

Redovito čistite nakupljenu prašinu ili prljavštinu s kabela.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

HRVATSKI

Problem	Rješenje
Ne mogu upravljati televizorom pomoću daljinskog upravljača.	<ul style="list-style-type: none"> Provjerite senzor daljinskog upravljača i pokušajte ponovno. Provjerite postoji li neka prepreka između televizora i daljinskog upravljača. Provjerite rade li baterije i jesu li ispravno umetnute (+ na +, - na -).
Nema slike ni tona.	<ul style="list-style-type: none"> Provjerite je li uređaj uključen. Provjerite je li kabel za napajanje priključen na zidnu utičnicu. Provjerite je li sve u redu sa zidnom utičnicom tako da u nju uključite neki drugi uređaj.
Televizor se iznenada isključuje.	<ul style="list-style-type: none"> Provjerite postavke kontrole napajanja. Možda je prekinut dovod napajanja. Provjerite je li značajka Aut. st. mirovanja (ovisno o modelu) / Vrijeme gašenja / Vrijeme isključeno aktivirana u postavkama opcije VRIJEME. Ako nema signala kada se televizor uključi, automatski će se isključiti nakon 15 minuta bez aktivnosti.
Prilikom povezivanja s računalom (HDMI / DVI) na zaslonu se prikazuje poruka 'Nema signala' ili 'Neodgovarajući format'.	<ul style="list-style-type: none"> Isključite i ponovo uključite televizor koristeći daljinski upravljač. Ponovo priključite HDMI kabel. Ponovno pokrenite računalo dok je televizor uključen.

SPECIFIKACIJE

(Samo modeli UB85**, UB93**, UB95**, UC97**, UG88**)

Specifikacije bežičnog modula (LGSBW41)			
Bežičnog LAN		Bluetooth	
Standard	IEEE 802.11a/b/g/n	Standard	Bluetooth Verzija 3.0
Frekventni raspon	2400 do 2483,5 MHz 5150 do 5250 MHz 5725 do 5850 MHz (Za države izvan EU)	Frekventni raspon	2400 do 2483,5 MHz
Izlazna snaga (maks.)	802.11a: 13 dBm 802.11b: 15 dBm 802.11g: 14 dBm 802.11n - 2,4 GHz: 16 dBm 802.11n - 5 GHz: 16 dBm	Izlazna snaga (maks.)	10 dBm ili niža

- Budući da se frekvencija kanala koji koristi pojedinačna zemlja može razlikovati od zemlje do zemlje, korisnik ne može mijenjati ili prilagođavati radnu frekvenciju, a ovaj je uređaj postavljen u skladu s regionalnom tablicom frekvencija.
- Uređaj se tijekom montaže i rada treba nalaziti najmanje 20 cm od vas. Ova se izjava odnosi na odredbu o sigurnosti u korisničkom okruženju.

CE 0197!

(Samo modeli UB98**, UC9*)

Specifikacija bežičnog LAN modula (LGSWF41)	
Standard	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
Frekventni raspon	2400 do 2483,5 MHz 5150 do 5250 MHz 5725 do 5850 MHz (Za države izvan EU)
Izlazna snaga (maks.)	802.11a: 14.5 dBm 802.11b: 16 dBm 802.11g: 13.5 dBm 802.11n - 2.4GHz: 14 dBm 802.11n - 5GHz: 15.5 dBm 802.11ac - 5GHz : 16 dBm

- Budući da se frekvencija kanala koji koristi pojedinačna zemlja može razlikovati od zemlje do zemlje, korisnik ne može mijenjati ili prilagođavati radnu frekvenciju, a ovaj je uređaj postavljen u skladu s regionalnom tablicom frekvencija.
- Uređaj se tijekom montaže i rada treba nalaziti najmanje 20 cm od vas. Ova se izjava odnosi na odredbu o sigurnosti u korisničkom okruženju.



Specifikacija Bluetooth modula (BM-LDS401)	
Standard	Bluetooth Verzija 3.0
Frekventni raspon	2400 do 2483,5 MHz
Izlazna snaga (maks.)	10 dBm ili niža



SPECIFICATIONS

Product specifications may be changed without prior notice due to upgrade of product functions.

MODELS		49UB85**	
		49UB850V-ZA	49UB850V-ZD 49UB856V-ZD
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1093 x 689 x 242	1093 x 681 x 237
	Without stand (mm)	1093 x 646 x 38.2	1093 x 646 x 38.2
Weight	With stand (kg)	18.2	18.5
	Without stand (kg)	17.5	17.5
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		180W	180W
MODELS		55UB85**	
		55UB850V-ZA	55UB850V-ZD 55UB856V-ZD
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1233 x 766 x 260	1233 x 760 x 242
	Without stand (mm)	1233 x 727 x 37.8	1233 x 727 x 37.8
Weight	With stand (kg)	21.2	21.6
	Without stand (kg)	20.5	20.5
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		190W	190W
MODELS		60UB85**	
		60UB850V-ZA	60UB850V-ZD 60UB856V-ZD
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1341 X 834 X 270	1341 X 827 X 268
	Without stand (mm)	1341 X 788 X 39.1	1341 X 788 X 39.1
Weight	With stand (kg)	26.7	27.1
	Without stand (kg)	25.8	25.8
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		200W	200W
MODELS		65UB93**	
		65UB930V-ZA	
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1452 x 914 x 300	
	Without stand (mm)	1452 x 858 x 37	
Weight	With stand (kg)	34.8	
	Without stand (kg)	33.7	
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	
Power consumption		230W	

B-2 SPECIFICATIONS

MODELS		55UB95**	
		55UB950V-ZA	55UB950V-ZB
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1232 x 782 x 260	1232 x 780 x 242
	Without stand (mm)	1232 x 734 x 37	1232 x 734 x 37
Weight	With stand (kg)	23.8	24.2
	Without stand (kg)	23.1	23.1
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		210W	210W
MODELS		65UB95**	
		65UB950V-ZA	65UB950V-ZB
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1452 x 914 x 300	1452 x 900 x 302
	Without stand (mm)	1452 x 858 x 37	1452 x 858 x 37
Weight	With stand (kg)	34.8	35.3
	Without stand (kg)	33.7	33.7
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		230W	230W
MODELS		65UB98**	79UB98**
		65UB980V-ZA	79UB980V-ZA
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1560 x 884 x 264	1874 x 1075 x 330.6
	Without stand (mm)	1560 x 849 x 75	1874 x 1030 x 86.8
Weight	With stand (kg)	39.9	60.6
	Without stand (kg)	37.6	57.1
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		250W	290W
MODELS		84UB98**	98UB98**
		84UB980V-ZA	98UB980V-ZB
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	2024 x 1172 x 342	2303 x 1603 x 466.2
	Without stand (mm)	2024 x 1122 x 85.8	2212 x 1252 x 114.3
Weight	With stand (kg)	77.7	102.2
	Without stand (kg)	73.7	97.2
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		520W	610W

MODELS		55UC97**	65UC97**
		55UC970V-ZA	65UC970V-ZA
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1238.7 X 757.5 X 289.0	1456.9 X 888.0 X 316.4
	Without stand (mm)	1238.7 X 730 X 72.1	1456.9 X 853.2 X 71.5
Weight	With stand (kg)	27.7	34.6
	Without stand (kg)	26.2	32.9
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		240W	260W
MODELS		105UC9*	79UG88**
		105UC9V-ZA	79UG880V-ZA
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	2494 X 1512 X 486	1769 x 1063 x 344
	Without stand (mm)		1769 x 1032 x 76
Weight	With stand (kg)	155	62.9
	Without stand (kg)		55.3
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz
Power consumption		770W	290W
CI Module Size (W x H x D)		100.0 mm x 55.0 mm x 5.0 mm	
Environment condition	Operating Temperature	0 °C to 40 °C	
	Operating Humidity	Less than 80 %	
	Storage Temperature	-20 °C to 60 °C	
	Storage Humidity	Less than 85 %	
		Digital TV	Analogue TV
Television system		DVB-T/T2 DVB-C DVB-S/S2	PAL/SECAM B/G/I/D/K SECAM L/L'
Programme coverage		VHF, UHF C-Band, Ku-Band	VHF: E2 to E12, UHF : E21 to E69, CATV: S1 to S20, HYPER: S21 to S47
Maximum number of storable programmes		DVB-S/S2 : 6,000 DVB-T/T2/C & Analogue TV : 1,500	
External antenna impedance		75 Ω	



Life's Good

Please contact LG First.
If you have any inquiries or comments,
please contact LG customer information centre.

LG Customer Information Centre			
Country	LG Service	Country	LG Service
Österreich	0 810 144 131	Nederland	0900 543 5454
België	015 200 255	Norge	800 187 40
Luxembourg	0032 15 200255	Polska	801 54 54 54
България	07001 54 54	Portugal	808 78 54 54
Česká Rep.	810 555 810	România	031 228 3542
Danmark	8088 5758	Slovensko	0850 111 154
Suomi	0800 0 54 54	España	963 050 500
France	3220 dites LG ou tapez 54	Sverige	0770 54 54 54
Deutschland	0180 6 11 54 11 (0,20€ pro Anruf aus dem Festnetz der DTAG; Mobilfunk: max. 0,60€ pro Anruf)	Schweiz	0848 543 543
Ελλάδα	801 11 200 900, 210 4800 564	United Kingdom	0344 847 5454
Magyarország	06 40 54 54 54	Россия	8 800 200 7676
Éire	01 686 9454	Eesti	800 9990
Italia	199600099	Украина	0 800 303 000
Беларусь	8 820 0071 1111	Казахстан	8 8000 805 805, 2255(GSM)
Latvija	80200201	Узбекистан	8 800 120 2222
Lietuva	880008081	Кыргызстан	8 0000 710 005

www.lg.com

Record the model number and serial number
of the TV.

Refer to the label on the back cover and
quote this information to your dealer when
requiring any service.

MODEL _____

SERIAL _____





LG
Life's Good

KORISNIČKI PRIRUČNIK

POSTAVLJANJE VANJSKOG UPRAVLJAČKOG UREĐAJA

Prije rukovanja uređajem pažljivo pročitajte ovaj priručnik i zadržite ga za buduće potrebe.

ŠIFRE TIPKI

- Ova značajka nije dostupna na svim modelima.

Šifra (heksadecimalna)	Funkcija	Napomena	Šifra (heksadecimalna)	Funkcija	Napomena
00	KAN +, PR +	Gumb R/C	53	Popis	Gumb R/C
01	KAN -, PR -	Gumb R/C	5B	Izlaz	Gumb R/C
02	Glasnoća +	Gumb R/C	60	PIP(AD)	Gumb R/C
03	Glasnoća -	Gumb R/C	61	Plava	Gumb R/C
06	> (tipka sa strelicom / tipka sa strelicom udesno)	Gumb R/C	63	Žuta	Gumb R/C
07	< (tipka sa strelicom / tipka sa strelicom ulijevo)	Gumb R/C	71	Zelena	Gumb R/C
08	Napajanje	Gumb R/C	72	Crvena	Gumb R/C
09	Isključi zvuk	Gumb R/C	79	Format / Format slike	Gumb R/C
0B	Ulaz	Gumb R/C	91	AD (Opis zvuka)	Gumb R/C
0E	Isključivanje	Gumb R/C	7A	Korisnički vodič	Gumb R/C
0F	TV, TV/RAD	Gumb R/C	7C	Smart / Početno	Gumb R/C
10 – 19	* Tipke s brojevima 0 do 9	Gumb R/C	7E	SIMPLINK	Gumb R/C
1A	Brzi prikaz / Prethodno	Gumb R/C	8E	▶▶ (Premotavanje unaprijed)	Gumb R/C
1E	FAV (Omiljeni kanal)	Gumb R/C	8F	◀◀ (Premotavanje unatrag)	Gumb R/C
20	Tekst (Teletekst)	Gumb R/C	AA	Informacije	Gumb R/C
21	T. Opt (Opcija teleteksta)	Gumb R/C	AB	Programski vodič	Gumb R/C
28	Natrag (BACK)	Gumb R/C	B0	▶ (Reprodukcijska)	Gumb R/C
30	AV (audio/video) način rada	Gumb R/C	B1	■ (Zaustavljanje / Televizija uživo)	Gumb R/C
39	Podnaslovi/titlovi	Gumb R/C	BA	■ (Zamrzni / Spora reprodukcija / Pauza)	Gumb R/C
40	Λ (tipka sa strelicom / tipka sa strelicom prema gore)	Gumb R/C	BB	Nogomet	Gumb R/C
41	V (tipka sa strelicom / tipka sa strelicom prema dolje)	Gumb R/C	BD	● (REC)	Gumb R/C
42	Moje aplikacije	Gumb R/C	DC	3D	Gumb R/C
43	Izbornik / Postavke	Gumb R/C	99	Automatska konfiguracija	Gumb R/C
44	U redu / Enter	Gumb R/C	9F	Aplikacija / *	Gumb R/C
45	Brzi izbornik	Gumb R/C			
4C	Popis, - (samo model ATSC)	Gumb R/C			

* Šifra tipke 4C (0x4C) dostupna je na modelima ATSC/ISDB koji koriste glavne i manje važne kanale (za modele za Južnu Koreju, Japan, Sjevernu Ameriku, Južnu Ameriku osim Kolumbije).

POSTAVLJANJE VANJSKOG UPRAVLJAČKOG UREĐAJA

- Prikazana slika može se razlikovati od one na vašem televizoru.

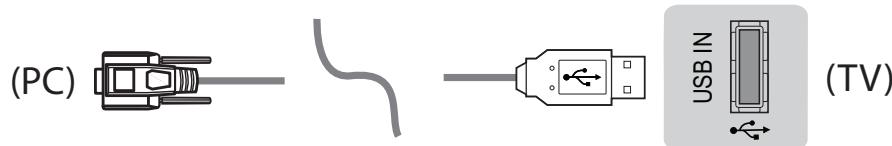
Pretvarač iz USB u serijsku vezu/ulazni priključak RS-232C povežite s vanjskim kontrolnim uređajem (kao što je računalo ili A/V kontrolni sustav) radi vanjske kontrole funkcija proizvoda.

Napomena: Vrsta kontrolnog priključka na televizoru može se razlikovati među serijama modela.

- * Imajte na umu da ovu vrstu veze ne podržavaju svi modeli.
- * Kabel nije priložen.

Pretvarač iz USB u serijsku vezu s USB kabelom

Vrsta USB priključka



- LGTV podržava pretvarač PL2303 iz USB veze u serijsku koji je zasnovan na čipu (ID prodavača: 0x0557, ID proizvoda: 0x2008), a koji nije proizvela niti priložila tvrtka LG.
- Može se kupiti u prodavaonicama računalne opreme koje prodaju opremu za stručnjake za IT podršku.

RS232C s RS-232C kabelom

Tip DE9 (D-Sub 9-pinski)

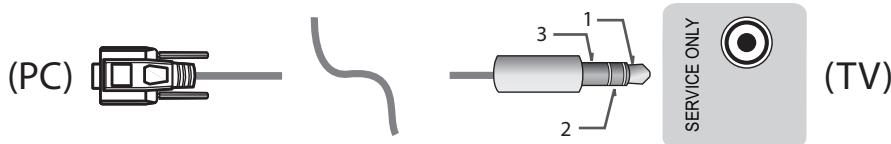
- Trebate nabaviti RS-232C (tip DE9, D-Sub 9-pinski žensko-ženski) - RS-232C kabel koji je potreban za povezivanje računala i televizora, kao što je navedeno u priručniku.



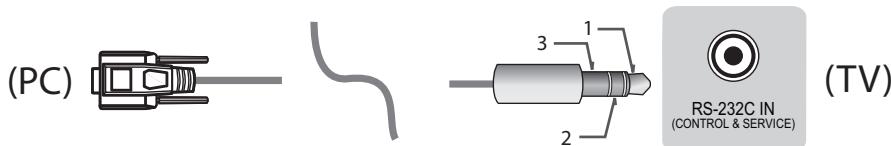
Sučelje s priključcima može se razlikovati od onog na televizoru.

Vrsta telefonskog priključka

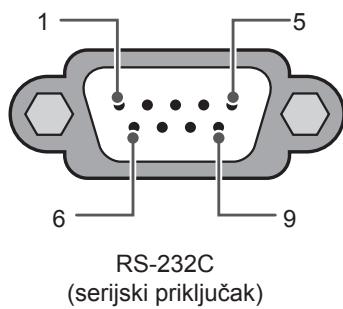
- Trebate kupiti telefonsku utičnicu za RS-232 kabel koji je potreban za povezivanje računala i televizora, kako je navedeno u priručniku.
- * Na ostalim modelima priključite u USB priključak.
- * Sučelje s priključcima može se razlikovati od onog na televizoru.



- ili



Računalo kupca



Konfiguracije za RS-232C

3-žične konfiguracije (nestandardno)

	Računalo	Televizor	
RXD	2 ●	● 2	TXD
TXD	3 ●	● 1	RXD
GND	5 ●	● 3	GND
ILI			
RXD	3 ●	● 2	TXD
TXD	2 ●	● 1	RXD
GND	5 ●	● 3	GND
D-Sub 9		Telefon	

Set ID

ID broj uređaja potražite u odjeljku "**Mapiranje stvarnih podataka**" na str. str.6

- Pritisnite **SETTINGS** za pristup glavnim izbornicima.
- Pritisnite navigacijske gumbе kako biste se pomaknuli do izbornika (***Općenito** → o ovom TV uređaju ili **opcijama**) i pritisnite **OK**.
- Pritisnite navigacijske gumbе kako biste se pomaknuli do opcije **SET ID** i pritisnite **OK**.
- Pomaknute se ulijevo ili udesno i odaberite ID uređaja te **CLOSE**. Raspon prilagodbe iznosi 1-99.
- Kada završite, pritisnite **EXIT**.
 - * (ovisno o modelu)

Parametri komunikacije

- Brzina prijenosa: 9600 b/s (UART)
- Duljina podataka: 8-bitni
- Paritet: nema
- Stop bit: 1 bit
- Komunikacijski kod: ASCII kod
- Koristite ukriženi (obrnuti) kabel.

Referentni popis naredbi

(ovisno o modelu)

	NAREDBA1	NAREDBA2	Podaci (heksadeci-malni)		NAREDBA1	NAREDBA2	Podaci (heksadeci-malni)
01. Napajanje*	k	a	00 do 01	15. Ravnoteža	k	t	00 do 64
02. Format slike	k	c	(str.7)	16. Boja Temperatura	x	u	00 do 64
03. Isključivanje zaslona	k	d	(str.7)	17. ISM metoda (samo plazma televizori)	j	p	(str.8)
04. Isključivanje zvuka	k	e	00 do 01	18. Ekvilizator	j	v	(str.8)
05. Upravljanje glasnoćom	k	f	00 do 64	19. Štednja energije	j	q	00 do 05
06. Kontrast	k	g	00 do 64	20. Naredba za ugađanje	m	a	(str.9)
07. Svjetlina	k	h	00 do 64	21. Dodaj/izbriši (preskoči) kanal (program)	m	b	00 do 01
08. Boja	k	i	00 do 64	22. Tipka	m	c	ŠIFRE tipki
09. Nijansa	k	j	00 do 64	23. Upravljanje pozadinskim osvjetljenjem, Upravljanje osvjetljenjem ploče	m	g	00 do 64
10. Oština	k	k	00 do 32	24. Odabir ulaza (glavni)	x	b	(str.11)
11. Odabir prikaza na zaslonu	k	l	00 do 01	25. 3D (samo 3D modeli)	x	t	(str.11)
12. Način za zaključavanje daljinskog upravljača	k	m	00 do 01	26. Prošireni 3D (samo 3D modeli)	x	v	(str.11)
13. Visoki tonovi	k	r	00 do 64	27. Automatska konfiguracija	j	u	(str.12)
14. Bas	k	s	00 do 64				

* Napomena: Tijekom snimanja ili reprodukcije multimedijskih sadržaja izvršavaju se samo naredbe Power (ka) (Napajanje) i Key (mc) (Tipka), a ostale se naredbe ne izvršavaju i tretiraju se kao pogreška.

RS232C kabel televizoru omogućuje slanje "ka naredbe" i kada je uključen i kada je isključen. Ako se koristi USB-serijski konverterski kabel, naredba će raditi samo kada je televizor uključen.

Protokol prijenosa / prijema

Transmission

[Command1][Command2][][Set ID][][Data][Cr]

[Command 1] : Prva naredba za upravljanje televizorom. (j, k, m ili x)

[Command 2] : Druga naredba za upravljanje televizorom.

[Set ID] : Možete prilagoditi ID [Set ID] kako biste u izborniku opcija odabrali željeni broj ID-a monitora.

Raspon prilagodbe za TV je 1 – 99. Ako je vrijednost za [Set ID] na "0", može se upravljati svim povezanim uređajima.

* Vrijednost [Set ID] označena je kao decimalna vrijednost (od 1 do 99) u izborniku te kao heksadecimalna vrijednost (od 0x00 do 0x63) u protokolu prijenosa/prijema.

[DATA] : Prijenos podataka naredbe (heksadecimalna vrijednost). Prijenos "FF" podataka za prikaz stanja naredbe.

[Cr] : Novi redak – ASCII šifra "0x0D"

[] : Razmak – ASCII šifra "0x20"

OK Acknowledgement

[Command2][][Set ID][][OK][Data][x]

* Televizor na temelju ovog formata prenosi potvrde prilikom primanja uobičajenih podataka. Ako su podaci u ovom trenutku u načinu rada za očitavanje, označava podatke trenutnog statusa. Ako su podaci u načinu rada za zapisivanje podataka, vraća podatke računala.

Error Acknowledgement

[Command2][][Set ID][][NG][Data][x]

* Televizor prenosi potvrde na temelju ovog oblika prilikom primanja neuobičajenih podataka iz neodrživih funkcija ili komunikacijskih pogreški.

Podaci 00: nedopušteni kod

Mapiranje stvarnih podataka (Hexadecimal → Decimal)

* Kada unesete [data] u heksadecimalnom obliku, koristite sljedeću tablicu za konverziju.

* Komanda podešavanja kanala (ma) koristi dvobajtnu heksadecimalnu vrijednost ([data]) za odabir broja kanala.

00: Korak 0	32: Korak 50 (Postavi ID 50)	FE: Korak 254
01: Korak 1 (Postavi ID 1)	33: Korak 51 (Postavi ID 51)	FF: Korak 255
...
0A: Korak 10 (Postavi ID 10)	63: Korak 99 (Postavi ID 99)	01 00: Korak 256
...
0F: Korak 15 (Postavi ID 15)	C7: Korak 199	27 0E: Korak 9998
10: Korak 16 (Postavi ID 16)	C8: Korak 200	27 0F: Korak 9999
...

* Naredbe mogu različito funkcionirati ovisno o modelu i signalu.

01. Napajanje (Command: k a)

► *Uključivanje i isključivanje napajanja televizora.

```
Transmission[k][a][ ][Set ID][ ][Data][Cr]
```

Podaci 00: Isključeno 01: *Uključeno

```
Ack [a][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]
```

► Prikaz uključivanja ili *isključivanja televizora

```
Transmission[k][a][ ][Set ID][ ][Data][Cr]
```

```
Ack [a][ ][Set ID][ ][OK][Data][x]
```

* Slično tome, ako druge funkcije prenose "FF" podatke na temelju ovog formata, povratne informacije podataka potvrde ulaza predstavljaju status svake funkcije.

02. Format slike (Command: k c)

(veličina glavne slike)

► Podešavanje formata zaslona. (Format glavne slike). Format zaslona možete odrediti i pomoću značajke Format slike u izborniku Q.MENU. ili u izborniku PICTURE.

```
Transmission [k][c][ ][Set ID][ ][Data][Cr]
```

Podaci 01: Uobičajen zaslon (4:3)	07: 14:9 (Europa, Kolumbija, Bliski Istok, Azija osim Južne Koreje i Japana)
02: Širok zaslon (16:9)	09: * Samo skeniraj
04: Zumiiranje	0B: Potpuno široko
05: Zumiiranje 2 (samo Južna Amerika osim Kolumbije)	(Europa, Kolumbija, Bliski Istok, Azija osim Južne Koreje i Japana)
06: Postavljanje prema programu/ Izvorno	10 to 1F: Kino zum 1 do 16

```
Ack [c][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]
```

- * Pomoću računalnog ulaza možete odabrati format slike 16:9 ili 4:3.
- * U načinu rada Digitalna televizija/HDMI/Komponenta (visoka razlučivost) dostupna je funkcija Samo skeniraj.
- * Način rada Potpuno široko može drukčije raditi ovisno o modelu, a potpuno je podržan za DTV te djelomično za ATV i AV.

03. Isključivanje zaslona (Command: k d)

► Odabir isključivanja ili uključivanja zaslona.

```
Transmission [k][d][ ][Set ID][ ][Data][Cr]
```

Podaci 00: Uključivanje zaslona (prikaz slike)	01: Isključivanje zaslona (nema prikaza slike)
Uključivanje videozapisu	10: Isključivanje videozapisu

```
Ack [d][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]
```

* Samo kada je videozapis isključen, televizor prikazuje prikaz na zaslonu (OSD). Međutim, kada je zaslon isključen, nema prikaza na zaslonu.

04. Isključen zvuk) (Command: k e)

► Kontrola uključivanja/isključivanja zvuka. Isključivanje zvuka možete prilagoditi i tipkom MUTE na daljinskom upravljaču.

```
Transmission [k][e][ ][Set ID][ ][Data][Cr]
```

Podaci 00: Isključen zvuk

01: Uključen zvuk

```
Ack [e][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]
```

05. Upravljanje glasnoćom (Command: k f)

► Prilagodba glasnoće. Glasnoću možete prilagoditi i tipkama za glasnoću na daljinskom upravljaču.

```
Transmission [k][f][ ][Set ID][ ][Data][Cr]
```

Podaci min.: 00 do maks: 64

```
Ack [f][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]
```

06. Kontrast (Command: k g)

► Prilagodba kontrasta na zaslonu. Kontrast možete prilagoditi i u izborniku PICTURE.

```
Transmission [k][g][ ][Set ID][ ][Data][Cr]
```

Podaci min.: 00 do maks: 64

```
Ack [g][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]
```

07. Svjetlina (Command: k h)

► Prilagodba svjetline zaslona. Svjetlinu možete prilagoditi i u izborniku PICTURE.

```
Transmission [k][h][ ][Set ID][ ][Data][Cr]
```

Podaci min.: 00 do maks: 64

```
Ack [h][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]
```

08. Boja (Command: k i)

► Prilagodba boje zaslona. Boju možete prilagoditi i u izborniku PICTURE.

```
Transmission [k][i][ ][Set ID][ ][Data][Cr]
```


1	0	0	5. frekvencija	0	0	1	0	1	20 (decimalno)
---	---	---	----------------	---	---	---	---	---	----------------

Acknowledgement [v][][Set ID][][OK/NG][Data][x]

* Ovisi o modelu i može se prilagoditi kada se vrijednost načina rada zvuka može podešiti ekvilizatorom.

19. Štednja energije (Command: j q)

► Smanjenje potrošnje energije televizora. Štednju energije možete prilagoditi i u izborniku PICTURE.

Transmission [j][q][][Set ID][][Data][Cr]

Podaci

- 00: Isključeno
- 01: Minimum
- 02: Srednje
- 03: Maksimum
- 04 : Automatski (za LCD TV / LED TV) / Intelligentni senzor (za PDP TV)
- 05: Zaslon isključen

* (ovisno o modelu)

Ack [q][][Set ID][][OK/NG][Data][x]

20. Naredba podešavanja (Command: m a)

- * Ova naredba može različito funkcionirati ovisno o modelu i signalu.
- Za Evropu, Bliski istok, Kolumbiju, Aziju osim modela za Južnu Koreju i Japan
- Odaberite kanal za sljedeći broj.

Transmission [m][a][][Set ID][][Data 00][][Data 01][][Data 02][Cr]

* Analogna zemaljska/kabelska

[Data 00][Data 01] Podaci kanala
Podaci 00 : Podaci kanala visokog bajta
Podaci 01 : Podaci kanala niskog bajta
- 00 00 ~ 00 C7 (decimalno: 0 ~ 199)

Podaci 02: Izvor ulaznog signala (analogni)
- 00: Zemaljska televizija (ATV)
- 80: Kabelska televizija (CATV)

* Digitalna zemaljska/kabelska/satelitska

[Data 00][Data 01]: Podaci kanala
Podaci 00: Podaci visokog kanala
Podaci 01: Podaci niskog kanala
- 00 00 ~ 27 0F (decimalno: 0 ~ 9999)

Podaci 02: Izvor ulaznog signala (digitalni)
- 10: Zemaljska televizija (DTV)
- 20: Zemaljski radio (Radio)
- 40: Satelitska televizija (SDTV)
- 50: Satelitski radio (S-Radio)
- 90: Kabelska televizija (CADTV)
- a0: Kabelski radio (CA-Radio)

* Primjeri naredbi za podešavanje:

1. Prijedite na analogni zemaljski (PAL) kanal 10.

Postavi ID = Sve = 00

Podaci 00 i 01 = Podaci kanala 10 = 00 0a

Podaci 02 = Analogna zemaljska televizija = 00

Rezultat = ma 00 00 0a 00

2. Prijedite na digitalni zemaljski (DVB-T) kanal 01.

Postavi ID = Sve = 00

Podaci 00 i 01 = Podaci kanala 1 = 00 01

Podaci 02 = Digitalna zemaljska televizija = 10

Rezultat = ma 00 00 01 10

3. Prijedite na satelitski (DVB-S) kanal 1000.

Postavi ID = Sve = 00

Podaci 00 i 01 = Podaci kanala 1000 = 03 E8

Podaci 02 = Digitalna satelitska televizija = 40

Rezultat = ma 00 03 E8 40

Ack [a][][Set ID][][OK][Data 00][Data 01]

[Data 02][x][a][][Set ID][][NG][Data 00][x]

• Za Južnu Koreju, Sjevernu/Južnu Ameriku osim modela za Kolumbiju

► Podešavanje kanala na sljedeći fizički/glavni/sporedni broj.

Transmission [m][a][][0][][Data00][][Data01]

[][Data02][][Data03][][Data04][][Data05][Cr]

Digitalni kanali imaju fizički, glavni i sporedni broj kanala. Fizički broj je stvarni digitalni broj kanala, glavni broj je broj za koji kanal treba biti mapiran, a sporedni broj je podkanal. Budući da ATSC tuner automatski mapira kanal iz glavnog/sporednog broja, fizički broj nije potreban prilikom slanja naredbe u digitalnom načinu rada.

* Analogna zemaljska/kabelska

Podaci 00 : Fizički broj kanala

- Zemaljska (ATV): 02~45 (decimalno: 2 ~ 69)
- Kabelska (CATV): 01, 0E~7D (decimalno: 1, 14~125)

[Data 01 ~ 04]: Glavni/sporedni broj kanala

Podaci 01 i 02: xx (nije bitno)

Podaci 03 i 04: xx (nije bitno)

Podaci 05: Izvor ulaznog signala (analogni)

- 00: Zemaljska televizija (ATV)
- 01: Kabelska televizija (CATV)

* Digitalna zemaljska/kabelska

Podaci 00: xx (nije bitno)

[Data 01][Data 02]: Glavni broj kanala

Podaci 01: Podaci kanala visokog bajta

Podaci 02: Podaci kanala niskog bajta

- 00 01 ~ 27 0F (decimalno: 1 ~ 9999)

[Data 03][Data 04]: Sporedni broj kanala

Podaci 03: Podaci kanala visokog bajta

Podaci 04: Podaci kanala niskog bajta

Podaci 05: Izvor ulaznog signala (digitalni)

- 02: Zemaljska televizija (DTV) – Koristi fizički broj kanala
- 06: Kabelska televizija (CADTV) – Koristi fizički broj kanala

- 22: Zemaljska televizija (DTV) – Ne koristi fizički broj kanala
- 26: Kabelska televizija (CADTV) – Ne koristi fizički broj kanala
- 46: Kabelska televizija (CADTV) – Koristi samo glavni broj kanala (jednodijelni kanal)

Dva su bajta dostupna za sve glavne i manje važne podatke kanala, ali se obično niži bajt koristi sam (viši bajt je 0).

* Primjeri naredbe za podešavanje:

1. Prijedite na analogni kabelski (NTSC) kanal 35.
Postavi ID = Sve = 00
Podaci 00 = Podaci kanala su 35 = 23
Podaci 01 i 02 = Nema glavnog = 00 00
Podaci 03 i 04 = Nema sporednog = 00 00
Podaci 05 = Analogna kabelska televizija = 01
Ukupno = **ma 00 23 00 00 00 00 01**
2. Prijedite na digitalni zemaljski (ATSC) kanal 30-3.
Postavi ID = Sve = 00
Podaci 00 = Fizički broj nije poznat = 00
Podaci 01 i 02 = Glavni broj je 30 = 00 1E
Podaci 03 i 04 = Sporedni broj je 3 = 00 03
Podaci 05 = Digitalna zemaljska televizija = 22
Ukupno = **ma 00 00 00 1E 00 03 22**

```
Ack [a][ ][Set ID][ ][OK][Data 00][Data 01]
[Data 02][Data 03][Data 04][Data 05]
[x][a][ ][Set ID][ ][NG][Data 00][x]
```

- Za modele za Japan
- Podešavanje kanala na sljedeći fizički/glavni/sporedni broj.

```
Transmission [m][a][ ][0][ ][Data00][ ][Data01]
[ ][Data02][ ][Data03][ ][Data04][ ][Data05][Cr]
```

- * Digitalna zemaljska/satelitska
Podaci 00: xx (nije bitno)

[Data 01][Data 02]: Glavni broj kanala
Podaci 01: Podaci kanala visokog bajta
Podaci 02: Podaci kanala niskog bajta
- 00 01 ~ 27 0F (decimalno: 1 ~ 9999)

[Data 03][Data 04]: Sporedni broj kanala/ograniak
(nije bitno za satelitske)
Podaci 03: Podaci kanala visokog bajta
Podaci 04: Podaci kanala niskog bajta

Podaci 05: Izvor ulaznih signala (digitalna/satelitska televizija u Japanu)

- 02: Zemaljska televizija (DTV)
- 07: BS (Satelitsko emitiranje)
- 08: CS1 (Komunikacijski satelit 1)
- 09: CS2 (Komunikacijski satelit 2)

* Primjeri naredbi za podešavanje:

1. Prijedite na digitalni zemaljski (ISDB-T) kanal 17-1.
Postavi ID = Sve = 00
Podaci 00 = Fizički broj nije poznat = 00
Podaci 01 i 02 = Glavni broj je 17 = 00 11
Podaci 03 i 04 = Sporedni broj/ograniak je 1 = 00 01

Podaci 05 = Digitalna zemaljska televizija = 02
Ukupno = **ma 00 00 00 11 00 01 02**

2. Prijedite na BS (ISDB-BS) kanal 30.
Postavi ID = Sve = 00
Podaci 00 = Fizički broj nije poznat = 00
Podaci 01 i 02 = Glavni broj je 30 = 00 1E
Podaci 03 i 04 = Nije bitno = 00 00
Podaci 05 = Digitalna BS TV = 07
Ukupno = **ma 00 00 00 1E 00 00 07**

* Ova se značajka razlikuje ovisno o modelu.

```
Ack [a][ ][Set ID][ ][OK][Data 00][Data 01]
[Data 02][Data 03][Data 04][Data 05]
[x][a][ ][Set ID][ ][NG][Data 00][x]
```

21. Dodaj/izbriši (preskoči) kanal (program)
(Command: m b)

► Preskakanje trenutnog kanala (programa) za sljedeći put.

```
Transmission [m][b][ ][Set ID][ ][Data][Cr]
```

Podaci 00: Izbriši(ATSC,ISDB)/Preskoči(DVB) 01: Dodaj

```
Ack [b][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]
```

* Stanje spremlijenog kanala postavite na del(ATSC, ISDB)/skip(DVB) (izbriši(ATSC,ISDB)/preskoči(DVB)) ili add (dodaj).

22. Tipka (Command: m c)

► Za slanje šifre za infracrveni prijenos na daljinskom upravljaču.

```
Transmission [m][c][ ][Set ID][ ][Data][Cr]
```

Podaci Šifra tipke - str.2.

```
Ack [c][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]
```

23. Upravljanje pozadinskim osvjetljenjem
(Command: m g)

• Za LCD TV / LED TV
► Kontrola pozadinskog osvjetljenja.

```
Transmission [m][g][ ][Set ID][ ][Data][Cr]
```

Podaci min.: 00 do maks: 64

```
Ack [g][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]
```

Upravljanje osvjetljenjem ploče (Command: m g)

- Za plazma televizore
- Kontrola osvjetljenja zaslona.

```
Transmission [m][g][ ][Set ID][ ][Data][Cr]
```

Podaci min.: 00 do maks: 64

```
Ack [g][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]
```

24. Odabir ulaza (Command: x b)
(Ulazni signal za glavnu sliku)

► Odabir izvora ulaznog signala za glavnu sliku.

Transmission [x][b][][Set ID][][Data][Cr]

Podaci

00: DTV 01: CADTV

02: Satelitska digitalna 10: ATV

televizija

ISDB-BS (Japan)

03: ISDB-CS1 (Japan)

04: ISDB-CS2 (Japan)

11: CATV

20: AV ili AV1 21: AV2

40: Komponenta1

41: Komponenta2

60: RGB

90: HDMI1

91: HDMI2

92: HDMI3

93: HDMI4

Ack [b][][Set ID][][OK/NG][Data][x]

* Ova funkcija ovisi o modelu i signalu.

25. 3D (Command: x t) (samo 3D modeli)
(ovisno o modelu)

► Za promjenu 3D načina rada na televizoru.

Transmission [x][t][][Set ID][][Data 00][][Data 01]
[][Data 02][][Data 03][Cr]

* (ovisno o modelu)

Podaci Struktura

[Data 00] 00: 3D uključen

01: 3D isključen

02: 3D u 2D

03: 2D u 3D

[Data 01] 00: Ispod i iznad

01: Jedno uz drugo

02: Šahovnica

03: Kadrovi slijedno

04: Ispreplitanje stupaca

05: Ispreplitanje redova

[Data 02] 00: Zdesna nalijevo

01: Slijeva nadesno

[Data 03] 3D efekt (3D dubina): min.: 00 - maks.: 14
(*prijenos heksadecimalnom šifrom)

* Funkcije [Podaci 02] i [Podaci 03] ovise o modelu i signalu.

* Ako je [Data 00] 00 (3D uključen), [Data 03] nema značenje.

* Ako je [Data 00] 01 (3D isključen) ili 02 (3D u 2D), [Data 01], [Data 02] i [Data 03] nemaju značenje.

* Ako je [Data 00] 03 (2D u 3D), [Data 01] i [Data 02] nemaju značenje.

* Ako je [Data 00] 00 (3D uključen) ili 03 (2D u 3D), [Data 03] radi jedino kad je 3D način rada (žanr) postavljen na ručni.

* Sve opcije 3D uzoraka ([Data 01]) ne moraju biti dostupne prema signalu emitiranja/video signalu.

[Data 00]	[Data 01]	[Data 02]	[Data 03]
-----------	-----------	-----------	-----------

00	O	O	O
01	X	X	X
02	X	X	X
03	X	O	O

X: nije bitno

Ack [t][][Set ID][][OK][Data00][Data01][Data02]
[Data03][x]
[t][][Set ID][][NG][Data00][x]

26. Prošireni 3D (Command: x v) (samo 3D modeli)
(ovisno o modelu)

► Promjena 3D opcije na televizoru.

Transmission [x][v][][Set ID][][Data 00][][Data 01]
[Data 01][Cr]

[Data 00] 3D opcija

00: Ispravljanje 3D slike

01: 3D dubina (3D način rada samo je ručni)

02: 3D kut gledanja

06: 3D ispravljanje boje

07: 3D zumiranje zvuka

08: Normalni prikaz slike

09: 3D način rada (žanr)

[Data 01] Ime zaseban raspon za svaku definiranu 3D opciju u [Data 00].

1) Kada je [Data 00] 00

00: Zdesna nalijevo

01: Slijeva nadesno

2) Kada je [Data 00] 01, 02

Podaci Min.: 0 - Maks.: 14 (*prijenos heksadecimalnom šifrom)

Raspon podatkovnih vrijednosti (0 - 20) automatski pretvara raspon kuta gledanja (-10 - +10) (ovisno o modelu)

* Ova opcija radi kada je 3D način rada (žanr) postavljen na ručni.

3) Kada je [Data 00] 06, 07

00: Isključeno

01: Uključeno

4) Kada je [Data 00] 08

00: Vraća u 3D video iz 3D videozapisa koji je konvertiran koristeći 2D u 2D

01: Mjenja 3D video u 2D video, osim 2D u 3D videozapisa

* Ako se ne zadovolje uvjeti konverzije, naredba se tretira kao pogreška.

5) Kada je [Data 00] 09

00: Standardno 01: Sport

02: Kino 03: Ekstremno

04: Ručno 05: Automatski

Ack [v][][Set ID][][OK][Data00][Data01][x]
[v][][Set ID][][NG][Data00][x]

27. Automatska konfiguracija (Command: j u)
(ovisno o modelu)

- Za automatsku prilagodbu položaja slike i minimiziranje podrhtavanja slike.

Transmission [j][u][][Set ID][][Data][Cr]

Podaci 01: Za postavljanje

Ack [u][][Set ID][][OK/NG][Data][x]

